

CHARLES POULIN

**A**yotte Custom Drums renaît de ses cendres après avoir fait faillite l'an dernier. Sous la direction de Jean-Denis Beaudoin, cette compagnie installée dans l'ancienne usine Exeltor, à Bedford, entend préserver la qualité qui a mis les instruments de l'entreprise sur la carte de l'industrie musicale.

M. Beaudoin veut aussi redonner du lustre au service à la clientèle pour que cette marque soit de nouveau reconnue mondialement. **PAGE B-2**



# Ayotte Drums résonne à nouveau

(Photo Stéphanie Brûlé)



**Le Club Proform s'installe au Carrefour Richelieu** **PAGE B-3**

ÉDITORIAL

**Un choix difficile à faire**

**PAGE B-4**

URBANIDÉES

**En attendant le 5 septembre**

**PAGE B-5**



**PETITES ANNONCES CLASSÉES**

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

**PAGE B-12**

**ÉDITION 2012** Nos passions et compétences à votre service

## Salon Commerces et Services du Haut-Richelieu

12 octobre 12 H 00 à 21 H 00  
 13 octobre 10 H 00 à 16 H 00

**Pavillon Dextraze**  
 Collège militaire royal de Saint-Jean  
 15, rue Jacques-Cartier Nord

**TRAVAILLEURS AUTONOMES & ENTREPRENEURS DE LA RÉGION**

Quelques kiosques disponibles

Conférencier vedette **FRANÇOIS LÉVEILLÉE**

Contactez: Christian Haché, trésorier RTAHR  
 Téléphone 450 359-4725 Télécopie 450 359-8333

[www.salon-commerces-services-hr.com](http://www.salon-commerces-services-hr.com)

# Ayotte Drums tente de conserver le rythme

CHARLES POULIN  
charles.poulin@tc.tc



**A**près une faillite fracassante subie l'an dernier, Ayotte Custom Drums tente de conserver le rythme. La marque reconnue mondialement et utilisée par certains des meilleurs batteurs de l'industrie musicale a été égratignée au passage et son nouveau président, Jean-Denis Beaudoin, veut lui redonner son lustre.

Ayotte Drums est arrivée au Québec en 2010 après 30 années passées en Colombie-Britannique, pour s'installer dans l'ancienne usine d'aiguille Exeltor, à Bedford. Malheureusement, l'entreprise a connu d'énormes difficultés financières moins d'un an plus tard et a dû fermer ses portes.

C'est Richard Désourdy, propriétaire du bâtiment, qui a racheté la faillite. Pour faire renaître les tambours en bois Ayotte de leurs cendres, il a demandé l'aide de Jean-Denis Beaudoin, un spécialiste en

redressement d'entreprises qui avait travaillé avec l'ancien propriétaire pour relancer l'usine, mais en vain.

«Il m'a dit qu'il ne pouvait pas faire ça seul, raconte M. Beaudoin. En tant qu'ancien musicien, c'est une opportunité que je ne pouvais laisser passer.»

## DÉLINQUANT

Le nouveau président s'est fixé deux objectifs pour relancer la marque Ayotte. Il faut préserver la qualité qui a mis les instruments de l'entreprise sur la carte de l'industrie musicale il y a 30 ans et redonner du lustre au service à la clientèle.

«Le challenge d'acheter une compagnie en faillite, c'est d'être étiquetés comme des délinquants par les clients et fournisseurs, indique Jean-Denis Beaudoin. La fin de vie d'Ayotte a été tellement pénible et laborieuse que ça a tué plusieurs relations. Certaines commandes n'avaient pas été livrées même si le paiement avait été accepté.»

Même si Ayotte Custom Drums n'a aucune obligation légale envers



Ayotte Custom Drums a déjà ciblé plusieurs magasins spécialisés pour vendre ses batteries.

les anciens clients, M. Beaudoin affirme qu'il tente d'honorer la plupart des ententes conclues avant la faillite.

«Je sais que les musiciens ne font pas 50 000\$ par an, atteste-t-il. Quand ils mettent un kit de batterie de 3000\$ sur leur carte de crédit, c'est une grosse dépense. Surtout s'ils ne le reçoivent pas.»

Pour le reste, il table sur le mode de fabrication des batteries à partir de cerceaux (*hoops*) en bois, la marque de commerce d'Ayotte Custom Drums.

«C'est ce qui nous démarque des autres, confie-t-il. Nous sommes presque les seuls à en faire en bois parce que ça prend beaucoup de savoir-faire. Les entreprises qui fabriquent des batteries en série ne peuvent le faire et choisissent plutôt le métal.»

La moindre petite erreur est analysée et corrigée. Jean-Denis Beaudoin a même rapatrié à l'usine de Bedford des batteries fabriquées par l'administration précédente, parce qu'elles n'étaient pas «A-1».

«Elles étaient croches, percées ou encore le son n'était pas pareil d'un tambour à l'autre, soutient-

il. Ce sont de petits détails qu'on ne peut laisser passer. Il s'agit d'un produit haut de gamme qui doit être parfait.»

## BOUTIQUES CIBLÉES

La nouvelle direction d'Ayotte Custom Drums a déjà approché plusieurs boutiques pour relancer les relations d'affaires de l'entreprise.

Des magasins de Toronto, Nashville, Chicago, de l'Ouest canadien et de la Californie sont déjà intéressés à embarquer dans l'aventure, avance M. Beaudoin.

«Nous nous sommes adressés à des boutiques cinq étoiles, précise-t-il. Étant moi-même musicien, quand je vais dans un magasin, je vais essayer trois ou quatre batteries avant d'acheter celle qui sonne le mieux. D'où l'importance d'être dans les commerces pour donner la chance aux gens de tester nos produits.»

Les commerçants se seraient engagés à se compromettre sur trois ou quatre modèles de batteries Ayotte. En échange, l'entreprise bedfordoise s'est engagée à ne pas faire de vente directe, par exemple sur le Web, ce qu'effectuait l'ancienne administration.

## PRODUCTION

Pour relancer l'usine et la production, il a fallu tout revoir. Les inventaires, les procédés de fabrication, la stratégie d'affaires et même la liste de prix.

«Nous sommes repartis en affaires en avril et depuis, nous y allons à pas de bébé, explique le président d'Ayotte Custom Drums. Eux étaient 12 ou 15, nous sommes quatre. Il fallait vraiment recommencer à zéro.»

La commercialisation des instruments devrait commencer dès septembre. Actuellement, 75% de la production est réservée à ce que M. Beaudoin appelle «rétablir la marque», c'est-à-dire au dédommagement des anciens clients. L'objectif de l'entreprise est de pouvoir monter 50 ensembles de batteries par mois.

«J'ai eu plusieurs commentaires de gens de l'industrie qui sont très contents de voir revivre la marque Ayotte, dévoile-t-il. Beaucoup d'artistes prennent déjà contact avec nous pour obtenir des pièces ou des ensembles. Mais lorsque nous allons rouvrir nos portes, je sais que nous n'aurons qu'une seule chance. Alors, il faut que ce soit bien fait.» ■



Jean-Denis Beaudoin ne voulait pas laisser disparaître une marque aussi prestigieuse qu'Ayotte.

## De musicien à fabricant de batteries

CHARLES POULIN  
charles.poulin@tc.tc

**L**a première chose qu'a remarquée Jean-Denis Beaudoin à son arrivée chez Ayotte Custom Drums, c'est qu'aucun ensemble de batteries n'était assemblé nulle part dans l'usine. Le musicien qu'il est trouvait cette situation anormale et a vite fait d'y remédier.

«On en a monté un rapidement, raconte le président d'Ayotte Custom Drums. La plupart des gars ici sont musiciens, alors on joue à tous les jours sur cette batterie. Ça nous permet de prendre contact avec ce qu'on fait.»

Pour Jean-Denis Beaudoin,

l'acquisition d'Ayotte Custom Drums était en quelque sorte un retour aux sources. Après ses études à Marcellin-Champagnat, dans le secteur Saint-Athanase, il a suivi sa première passion, la musique, et est devenu guitariste pendant quelques années «jusqu'à ce que je m'en lasse», précise-t-il.

## DOMAINE FINANCIER

C'est par le biais de son père, Denis, un homme d'affaires bien connu dans la région, qu'il a eu ses premiers contacts avec le domaine financier.

«J'ai eu l'occasion de suivre mon père deux ou trois ans dans toutes ses réunions, se souvient-il. J'ai alors découvert ma passion pour les affaires. J'ai décidé de me partir

une petite compagnie d'impression de t-shirts. La récompense que m'apportait mon entreprise était beaucoup plus instantanée, et j'ai délaissé la musique.»

Il a également entrepris des études à l'Université Concordia qui mélangeaient ses deux passions. Il a obtenu un baccalauréat en administration des affaires, avec une mineure en finance et une autre en électroacoustique.

## REDRESSEMENT

À sa sortie de l'université, Jean-Denis Beaudoin est passé d'un mandat à un autre pour finalement se bâtir une solide réputation en redressement d'entreprises et recherche de

financement avec sa firme Fetch Capital.

C'est cette renommée qui l'a emmené vers Ayotte Drums. L'ancien propriétaire, William (Bill) Jennison, avait de sérieuses difficultés financières et a demandé l'aide de Jean-Denis Beaudoin pour tenter de renflouer le navire.

«Il m'a appelé pour que je l'aide à trouver du financement, explique M. Beaudoin. J'ai accepté. Je connaissais très bien la marque. Quand je faisais de la musique, si un gars arrivait avec du Ayotte, on se disait *Lui, c'est un pro.*»

Malheureusement, il était trop tard pour M. Jennison. L'entreprise avait accumulé trop de dettes et la recherche de financement n'a

pas fonctionné.

«J'ai mis ça de côté et je suis passé à autre chose», admet Jean-Denis Beaudoin.

Mais lorsque Richard Désourdy est venu le recruter, en mars dernier, il ne pouvait laisser passer une telle occasion de revenir à ses premières amours.

«Je ne pouvais concevoir que la marque Ayotte disparaisse, avoue-t-il. D'où notre slogan, *We kept the rhythm alive* (nous avons gardé le rythme vivant). C'est important de souligner le passé et de ne pas cacher les problèmes vécus. Mais il faut aussi faire savoir qu'il y a une nouvelle administration et une nouvelle vision dans l'entreprise.» ■

DANS LES ANCIENS LOCAUX DE LA SAQ

## Le Club Proform s'installe au Carrefour Richelieu

CHARLES POULIN  
charles.poulin@tc.tc

Six mois après le départ de la SAQ, le Carrefour Richelieu vient de trouver un nouveau locataire pour son local. Il s'agit du Club Proform, une entreprise de centre d'entraînement physique qui ouvrira sa septième succursale à Saint-Jean-sur-Richelieu en novembre.

Rappelons que la société d'État a décidé de relocaliser sa succursale à l'intersection des boulevards du Séminaire Nord et Saint-Luc en février après avoir passé les dix dernières années au Carrefour Richelieu.

Le locateur et le locataire trouvent leur compte dans cette transaction conclue tout récemment. Westcliff trouve preneur pour ses deux plus grands locaux libres (celui de la SAQ et celui précédemment occupé par Addition Elle) et réduit presque de moitié (42%) sa superficie louable inoccupée.

Le Club Proform, lui, fait son entrée dans son marché le plus populeux jusqu'à présent et espère faire grimper son membership de 25% d'ici deux ans.

«C'est effectivement un gros morceau, avoue le directeur régional chez Westcliff, Nicolas D'Aoust. C'était nos deux plus grands locaux vacants.»

Les deux locaux loués par Club Proform ont une superficie de 14 205 pieds carrés.

En comparaison, le plus grand local maintenant disponible au Carrefour Richelieu est de 3441 pieds carrés. M. D'Aoust indique également que Westcliff négocie actuellement avec trois autres locataires potentiels pour d'autres locaux actuellement vides.

### DE LA PLACE

Le Club Proform possède déjà six autres succursales à Chambly, Delson, Châteauguay, Brossard, Candiac et La Prairie. Quatre d'entre elles sont également situées dans des centres commerciaux.

«Nous avons négocié avec le Carrefour Richelieu pour d'autres locaux, mais ce sont ceux-là qui nous intéressaient vraiment, souligne le président fondateur du Club Proform, Anick Doré. Cet emplacement nous offre des fenêtres pour voir à l'extérieur, mais surtout une entrée indépendante qui nous permet de demeurer ouverts 24 heures sur 24.»

Ce n'est pas par hasard si l'entreprise de Delson vient s'installer à Saint-Jean-sur-Richelieu. Elle a effectué une étude de marché qui lui indique qu'il y a de la place pour elle ici.

«En plus, je crois que nous arrivons avec un concept unique de diversification, estime M. Doré. Nous voulons aller chercher autant la clientèle de musculation que monsieur et madame Tout-le-monde. Nous allons avoir une section réservée aux femmes, une autre de fitness, de haute



L'équipe de direction du Club Proform de Saint-Jean-sur-Richelieu: Marcel Cousineau, directeur général, Alexandre Degagné, propriétaire, Katherine Simard, gérante, et Anick Doré, propriétaire-fondateur. Absent sur la photo: Dan Cliche, propriétaire.

performance, de musculation, une salle d'aérobic et du zumba. Nous aurons également un service de garde parce que nous voulons que le gym soit familial.»

M. Doré annonce aussi posséder les machines d'entraînement cardio-vasculaire les plus «dernier cri». Il est possible, entre autres, d'écouter sa musique, la télévision ou encore surfer sur le Web en s'entraînant.

«Ce sont de vrais iPad», laisse-t-il tomber.

### INSCRIPTIONS

Si tout va comme prévu, Anick Doré prévoit ouvrir son commerce dès novembre. Une équipe est déjà à l'œuvre pour modifier les locaux afin qu'ils puissent accueillir les équipements d'un centre d'entraînement, entre autres les douches.

Les préinscriptions débuteront dès le 30

août et se poursuivront jusqu'au 16 septembre. Elles se feront sur place dans une roulotte aménagée dans le stationnement du Carrefour Richelieu, en face des nouveaux locaux du Club Proform.

Les personnes qui s'inscriront pendant cette période pourront fréquenter les autres succursales de l'entreprise gratuitement jusqu'à ce que celle de Saint-Jean-sur-Richelieu ouvre ses portes en novembre.

«On vise les 5000 membres d'ici deux ans, révèle Anick Doré. Présentement, nous en avons 20 000 dans nos six autres centres d'entraînement.»

M. Doré informe que l'expansion de son entreprise n'est pas encore terminée. «Nous regardons pour ouvrir d'autres centres en Montérégie», précise-t-il. ■

## Un Pétro-Canada sur Conrad-Gosselin

CHARLES POULIN  
charles.poulin@tc.tc

Pétro-Canada s'installera d'ici la fin de l'année sur la rue Conrad-Gosselin, entre le nouveau McDonald's et la Ferronnerie Houle/RONA.

Contrairement à la station d'essence de la même entreprise située sur le boulevard Saint-Luc, ce nouveau commerce ne sera pas dans le même édifice que le restaurant du géant de la restauration rapide. Les deux seront plutôt voisins et reliés par une voie d'accès entre leur stationnement respectif.

Le Plan d'implantation et d'intégration architectural du projet a été accepté par la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu en juillet. Une fois la construction terminée, on retrouvera l'îlot de pompes à essence, un

dépanneur de 3240 pieds carrés, un lave-auto de 1185 pieds carrés et un autre commerce de 1240 pieds carrés dont le locataire reste à être déterminé. Une vingtaine de cases de stationnement seront aussi à la disposition des clients.

Une trentaine d'arbres seront plantés autour du commerce qui sera accessible par deux entrées situées sur la rue Conrad-Gosselin et sur la rue des Mimosas. Un troisième accès, situé derrière le commerce sur le plan d'implantation et d'intégration initial, a été éliminé par la Ville. Un trottoir sera plutôt érigé à cet endroit.

La gestion du dépanneur et du lave-auto sera effectuée sous la bannière Beau-Soir. Elle est affiliée à l'entreprise Jean-Paul Beaudry Ltée, qui regroupe quelque 200 propriétaires de petites et moyennes surfaces dans le secteur de l'épicerie de dépanneurs Beau-Soir et Du Quartier.

Pétro-Canada possède quant à elle plus de 1500 établissements de vente partout au Canada.

### DÉCEMBRE

Le propriétaire du terrain, Serge Carey, indique que les travaux devraient débuter sous peu.

«Nous sommes prêts à partir. Il ne manque que le permis de construction,

qui devrait nous être délivré sous peu, affirme-t-il. Les travaux commenceront dès septembre et nous aurons probablement terminé avant la fin de l'automne. L'ouverture pourrait avoir lieu quelque part au début du mois de décembre.»

L'ouverture du commerce était initialement prévue pour le printemps 2012. Des raisons administratives ont retardé le projet. ■

 **Jean-François Guay**  
LL.B., B.Sc.  
Avocat  
Service 24 heures  
Cell. : 514 924-8223 • Tél. : 450 348-8897  
Télé. : 450 348-8992

**TOUS LES JOURS**  
**NAVIGUEZ**  
**RESTEZ INFORMÉ**  
**RÉAGISSEZ**

[www.canadafrancais.com](http://www.canadafrancais.com)  
LE PARFAIT COMPLÉMENT À VOTRE JOURNAL!

**Allez-y mollo avec l'eau!**

Changez le clapet de votre réservoir d'eau de toilette lorsque celle-ci fuit. Économisez ainsi des milliers de litres d'eau par année.



4532027

Défi **Je bouge**.com

**Inscrivez-vous dès maintenant!**

**Course à pied**  
de 5 km, 10 km ou 21 km

**Marche**  
de 5 km ou 10 km

**Randonnée de vélo**  
de 20 km pour toute la famille

**Site et parcours animés!**

NOUVEAUTE DEMI-MARATHON

4559137

# Un choix difficile à faire



GILLES LÉVESQUE  
gilles.levésque@tc.tc

**L**es jeux sont faits... ou presque pour les partis politiques engagés dans cette course électorale estivale qui connaîtra son dénouement le 4 septembre au soir. Si la

tendance se maintient, les électeurs éliront un gouvernement minoritaire pour la deuxième fois depuis 2007. Possiblement péquiste, nous disent les plus récents coups de sonde.

Cette projection suggère, entre autres choses, qu'aucun parti politique ne correspond aux attentes et aux aspirations d'une majorité de Québécois. C'est pourquoi on entend les gens dire qu'ils voteront pour la moins pire des formations cette année. Il est clair que la confiance de la population est ébranlée et que le cynisme a pris une connotation péjorative de mépris qui éclabousse le monde politique. Tous en conviendront.

La semaine dernière, les électeurs ont eu l'occasion d'assister à quatre débats télévisés qui nous ont permis de tirer un certain nombre de conclusions. Des bonnes et des moins bonnes. D'entrée de jeu, il est clair que les chefs des trois principaux partis politiques ont les compétences et l'expérience requises pour gouverner le Québec. Tous semblent aussi animés par le désir d'améliorer la situation des Québécois sur le plan économique et social. C'est d'ailleurs ce qu'on attend habituellement des gens qui veulent nous gouverner.

Ces débats nous ont aussi appris que les partis politiques ont tous eu des moments d'égarement qu'ils croyaient cachés au fond de leurs placards. Certains plus que d'autres. C'est sans oublier toutes ces promesses coûteuses qui ne collent pas très bien avec les temps difficiles que l'on voit poindre à l'horizon. Le Québec est une province lourdement endettée qui sera bientôt sous haute surveillance si son déficit accumulé n'est pas rapidement contenu. Tout le monde devrait s'en inquiéter avec ce qui se passe présentement en Europe.

Les électeurs ont plusieurs choix devant eux, dont celui de reporter le Parti libéral au pouvoir pour un quatrième

mandat d'affilée. On parle ici d'une gouvernance étalée sur neuf ans, ce qui est bien loin des 39 années consécutives de règne libéral qui ont pris fin avec l'entrée en scène de Maurice Duplessis, en août 1936. Ce n'est donc pas la durée qui pose problème dans le cas du parti dirigé par Jean Charest, mais plutôt les taux records d'insatisfaction dont il fait l'objet. C'est énorme comme désapprobation.

Le vent de collusion et de corruption qui souffle sur ce parti en a aussi éloigné plusieurs depuis quelques années. M. Charest rétorque que personne avant lui n'a pris autant de mesures pour épinglez les coupables, mais il oublie de dire qu'il s'est trop longtemps fait supplier avant d'agir. Son inertie a coûté cher à l'État, aux municipalités et aux contribuables, comme le démontrera sans doute la Commission Charbonneau.

Reste que le Parti libéral a adopté plusieurs bonnes mesures sur le plan économique sous la gouverne du ministre Raymond Bachand, un homme qui inspire confiance. Le milieu culturel a aussi été bien servi dans l'ensemble. Pour ce qui est de la santé et des services sociaux, le bilan des libéraux est nettement plus reluisant que celui de ses prédécesseurs. N'ayons pas peur de l'écrire.

Les électeurs ont aussi le choix de remettre le Parti québécois au pouvoir après un long séjour au purgatoire de l'Assemblée nationale. C'est effectivement tentant avec l'entrée en scène de Stephen Harper, un politicien dont bien des Québécois se méfient. La tentation est d'autant plus forte que Pauline Marois a réussi à attirer vers elle des candidats qui ont les atouts requis pour prendre la relève.

Mais voilà, ce parti politique traîne deux boulets qui le priveront sans doute d'une majorité s'il accède au pouvoir. À vous entendre, vous n'aimez pas Pauline Marois d'un amour débordant. C'est peut-être parce que son séjour au ministère de la Santé et des Services sociaux demeure inoubliable. Peut-être aussi parce qu'elle n'incarne pas ce vent de renouveau que le Québec recherche tant.

Autre source de résistance: la possible tenue d'un troisième référendum dans un contexte où une forte majorité de Québécois ne veulent pas en entendre parler. C'est pourtant très clair. Reste que le Parti québécois répond à bien des aspirations pour ce qui est des politiques sociales, du respect de la langue française et des limites que ne doit pas dépasser le gouvernement de Stephen Harper. Entre autres choses.

Les électeurs ont également le choix d'élire la Coalition

venir Québec. C'est tentant, avouons-le. Tentant parce que son chef, François Legault, promet de faire le ménage avec du M. Net partout où il y a de la crasse, de la corruption et des économies à faire. Cela demande du courage, de la volonté et un plan de match bien établi. C'est d'autant plus tentant que M. Legault a réussi, lui aussi, à s'entourer de personnes compétentes, ce qui est loin d'être le cas de la défunte Action démocratique du Québec ou encore du NPD, sur la scène fédérale.

Malheureusement, M. Legault tire à peu près sur tout ce qui bouge: les syndicats, les fonctionnaires, les agences de santé, les pharmaciens, les médecins, les commissions scolaires, les sous-ministres, les administrateurs de sociétés d'État... Il veut devenir le Robin des Bois de la politique avec, pour l'épauler, des émules d'Elliott Ness et du Dr Marcus Wilby. C'est tentant, mais bien franchement, si la vie était aussi simple, on ferait du grand ménage à tous les jours!

Peut-on lui faire confiance? Sans doute, mais comme bien d'autres avant lui, il devrait vite constater qu'on ne revire pas le Québec à l'envers aussi facilement et aussi rapidement. Il y a du ménage à faire, mais peut-être pas au point de le faire à l'eau de Javel!

Reste ce parti à deux têtes qui a pour nom Québec Solidaire, l'une diabolique (c'est ce que vous dites) et l'autre angélique (c'est ce que vous dites aussi depuis un certain débat). Ça, c'est tentant aussi, mais à la condition de ressusciter les créditistes Camille Samson et Réal Caouette pour imprimer de l'argent!

Lequel de ces partis est le moins pire des quatre? Vous connaissez déjà la réponse et ce n'est pas nous qui vous ferons changer d'idée.

Mais avant de voter pour le moins pire des partis, le 4 septembre prochain, il vous faudrait prendre le temps de vous informer sur les candidats en lice dans les comtés de Saint-Jean et Iberville. Vous serez à même de constater qu'il y a des gens dévoués et expérimentés qui méritent de nous représenter à l'Assemblée nationale, peu importe la couleur de leur parti. C'est important d'avoir un député sur lequel on peut compter en tout temps, en toutes circonstances. C'est un travail ingrat, certes, mais combien important pour une communauté qui veut se faire entendre.

Vous ne serez donc pas surpris d'apprendre que le journal a choisi de ne pas prendre position. Chaque parti a ses forces et ses faiblesses, et c'est à vous de choisir celui envers lequel vous avez le plus confiance. ■



## Un prix orange

La 29<sup>e</sup> édition de l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu est déjà derrière nous. Nous décernons tout de même un prix orange à Rémy Boily, notre photographe, pour cette jolie photo panoramique qui témoigne du plaisir que doivent ressentir les pilotes en se posant dans les champs de la région.

OPINIONS

## ÉDITORIAL DU CITOYEN

## Aurait-on oublié les aînés?

Monsieur le directeur,

L'Association des retraitées et retraités de l'éducation et des autres services publics du Québec (AREQ), qui regroupe plus de 55 000 personnes âgées dont près de 1100 dans le Haut-Richelieu, désire s'immiscer dans les élections québécoises en faisant connaître ses principales demandes.

Le parti qui sera porté au pouvoir le 4 septembre prendra des décisions déterminantes pour l'avenir du Québec, tant au plan social qu'économique. Sans prendre position ni appuyer un parti plutôt qu'un autre, nous jugeons important d'exprimer nos revendications et de soutenir la participation électorale de nos membres en les informant à propos des engagements des partis qui les touchent.

D'abord, concernant la priorité historique de l'indexation des régimes de retraite, l'AREQ constate à regret qu'aucun parti politique n'a pris d'engagement ni même abordé la question depuis le début de la campagne électorale.

Or, pour assurer la sécurité financière de ses membres, l'AREQ revendique la pleine indexation des régimes de retraite (RRÉGOP, RRE, RRCE, etc.) et un engagement du gouvernement à verser sa part de l'indexation de la rente versée dans le cadre de ces régimes de retraite pour les années de services comprises entre 1982 et 1999, si des surplus actuariels suffisants sont constatés.

Depuis le début de la campagne, les différents partis politiques ont pris plusieurs engagements relatifs à la santé. Il s'agit d'une priorité pour la population québécoise et pour les personnes âgées.

Bien qu'aucun parti n'offre de solutions qui répondent globalement aux demandes de l'AREQ, certains entendent répondre favorablement à une ou plusieurs des revendications suivantes:

- L'adéquation, l'accessibilité, l'universalité et la gratuité des services publics de santé;
- La mise en place d'un régime universel de médicaments;
- Une meilleure adaptation des milieux de vie aux besoins des personnes âgées par la disponibilité de services adéquats, accessibles et de qualité, tant en milieu familial qu'en hébergement;
- Une intervention visant à prévenir la maltraitance sous toutes ses formes chez les personnes âgées.

Enfin, en ce qui a trait à la reconnaissance et à la valorisation du rôle des personnes âgées dans la société, notamment par le biais de l'action bénévole et du travail, on constate peu d'engagements concrets à la lecture des plates-formes électorales.

À la lecture des programmes électoraux et à regarder aller les partis dans les médias, on constate malheureusement qu'il est peu question des personnes âgées depuis le début de la campagne électorale. Celles-ci jouent pourtant un rôle important dans notre société et elles votent en grand nombre. Il serait temps qu'on leur accorde davantage d'importance non seulement dans le discours politique, mais aussi à travers les engagements qui en découlent.

Raymond Forget,  
président de l'AREQ du Haut-Richelieu ■

**ÉCRIVEZ-NOUS!** Chaque semaine, Le Canada Français met en évidence l'opinion d'un citoyen sur un sujet d'intérêt général ou régional, c'est «l'éditorial du citoyen». Si vous n'êtes pas porte-parole d'un organisme ou d'un mouvement, nous vous invitons à nous écrire pour nous faire connaître votre opinion sur tout sujet d'intérêt public. Nous vous précisons cependant que votre texte doit contenir des informations véridiques non sujettes à libelle, qu'il doit être respectueux des gens et limité à deux pages dactylographiées à double interligne.

OPINIONS

## VOX POP

## Votre choix est-il fait pour les élections?



Oui. J'ai basé mon choix sur mes convictions personnelles. Ce fut une vraie campagne de salissage.

Jocelyn Gill  
Saint-Jean-sur-Richelieu



Oui. Mon choix était fait avant le début des élections. Ce fut une campagne semblable à toutes celles que nous avons connues.

Robert Noël  
Saint-Jean-sur-Richelieu



Oui. Je me suis décidée pendant la campagne, même si je n'ai pas aimé les débats. Ils s'obstinaient et oublièrent les vrais enjeux.

Louise Gilbert  
Saint-Jean-sur-Richelieu



Oui. L'important pour moi, c'est l'économie. Il faut que ça se règle. La santé et l'éducation sont les deux autres enjeux majeurs.

Florent Comptois  
Saint-Jean-sur-Richelieu



Oui. J'ai vraiment aimé les débats. Les questions qui touchaient à la langue et à l'économie m'ont aidé à faire mon choix.

Kim Stewart  
Saint-Jean-sur-Richelieu



Oui, j'ai fait mon choix pendant les débats. J'ai dû peser le pour et le contre parmi tous les mensonges entendus.

Marianne Geoffroy  
Saint-Jean-sur-Richelieu

OPINIONS

## URBANIDÉES

## En attendant le 5 septembre

NICOLAS PAQUIN  
nicolas.paquin@tc.tc



Est-ce la sérénité, l'âge ou la sagesse? Chaque fois que j'ouvre le journal, écoute les gens ou lis les médias sociaux, je n'ai pas autant le goût de commenter la campagne électorale que de commenter... les commentaires sur celle-ci.

J'ai entendu et lu un paquet d'affaires, chers électeurs, ces dernières semaines. Des commentaires à en faire rougir le fleurdelisé. Par exemple, des gens qui insistent pour avoir une campagne d'idées, mais s'accrochent à des slogans éternels pour séduire l'électorat.

Comme il n'existe pas de conviction-omètre, certains, plutôt que de fouiller, s'informer et aller dans des assemblées, préfèrent se rabattre sur les bons vieux instruments de mesure dignes du système impérial. Impérial? Oui: on calcule en vrais pieds la valeur de nos prétendants au poste de député. La preuve: des gens marient la

valeur d'un candidat à son âge, à son sexe ou à son CV.

Il y a aussi les reflux de débats. Quelle belle performance d'un tel ou d'une telle; j'ignore que mon candidat veut relancer le nucléaire, couper l'aide aux écoles privées ou chambarder les consensus sociaux, mais peu importe ce qu'il a dit, il a donné un tellement bon show!

Il n'y a que moi qui m'inquiète devant de telles dérives?

Il y a aussi les Tartufes. Vous savez, ces gens qui, sur Facebook ou ailleurs, clament qu'il faut toujours s'exprimer avec respect et civilité mais qui, dans des conversations privées, dans des courriels ou au téléphone, déversent fiel et calomnies. Il y a quelque chose qui me dit que fair-play, pour eux, c'est une leçon qui se sert bien aux autres...

## LE DROIT DE VOTE

Puis, il y a l'argument suprême. Celui qui me donne le plus d'urticaire. Un éditorialiste d'un grand quotidien écrivait,

un jour, et je paraphrase: si vous ne vous intéressez pas à la politique, ne suivez pas les élections; mais allez voter.

Ouf! Allez, mon voteur: pige au hasard. Hop! Un vote pour Pauline! Choisis le plus beau: un vote pour Jean Charest! Fais am, stram, gram, pic et pic et colégram: Françoise David! Vous savez ce que j'aime le plus du droit de vote?

C'est le pouvoir de dire aux candidats: je sais qui vous êtes, je sais ce que vous voulez, je sais ce que vous valez. Et si vous voulez que je vote, il va falloir faire mieux. Et c'est là que vous voyez leur vraie nature: les plus convaincus vont vous travailler, vous montrer qu'ils peuvent gagner votre confiance et vous amener à voter.

Ceux qui ne valent pas cher vont vous débiter un catalogue de phrases préparées moralisatrices pour vous faire sentir mal. En 16 ans de droit de vote, à Saint-Jean, j'ai déjà entendu que si on ne vote pas, on met en place des Khadafi. Que si on ne vote pas, le député ne sera plus votre ami. Vous pensez vraiment que je

vais céder à ce genre d'argument? Évidemment, ne me faites pas dire ce que je ne dis pas: je n'invite pas à un boycottage du scrutin. Mais mieux vaut un vote éclairé qu'un vote dans l'indifférence.

## S'INFORMER

Peu importe qui remporte un débat des chefs, moi, ce qui me préoccupe, c'est de savoir qui gèrera l'État au lendemain de l'élection. Quel chef? Quelle équipe? Quel programme? S'il vous plaît, d'ici la journée du scrutin, prenez donc quelques heures pour lire les programmes et, surtout, connaître qui sont vos candidats dans la circonscription de Saint-Jean, d'Iberville ou d'ailleurs.

Je ne vous le dis pas pour vous faire la morale; je vous le dis parce que ce n'est pas vrai qu'on vous repassera en boucle le débat de Radio-Canada pendant les quatre prochaines années et que, par-dessus tout, on a assez d'enjeux cruciaux à Saint-Jean pour ne pas envoyer une plante verte orner les allèges du Salon bleu pendant quatre ans. ■

# Yvan Berthelot et le train de banlieue

Monsieur le directeur,  
**D**écidément, à lire les dernières éditions du Canada Français (CF des 2, 16 et 23 août derniers), on a l'impression que M. Berthelot n'a fait le saut en politique québécoise que pour fustiger le train de banlieue entre Saint-Jean et Montréal.

Je pense que sa position doit être défiée. Ainsi, comment la CAQ peut-elle s'engager à favoriser la mise en place de trains de banlieue et faire une exception pour Saint-Jean (CF, 16-08-2012, p. A-14) qui est pourtant parmi le plus intéressant bassin d'expansion pour une clientèle ferroviaire autour de Montréal?

Quelle analyse a amené cette contradiction saugrenue? Pourquoi est-il correct d'établir des lignes de trains de banlieue ailleurs et pas à Saint-Jean? Le

moins que l'on puisse dire c'est que ce parti manque de cohérence.

M. Berthelot dit faire du développement économique une priorité. Il ajoute que le rétablissement du train coûterait trop cher. Voici donc quelques questions auxquelles il faut répondre avant d'en arriver à de telles conclusions.

- Quel est le coût cumulatif de toutes les heures de travail perdues pour cause de congestion routière jour après jour, année après année? Et cela empire avec le temps.

- Quel sera l'impact du dossier du pont Champlain (et éventuellement des travaux de l'échangeur Turcot) sur l'accès routier à l'île de Montréal?

- Quel est le coût de tous les rejets de monoxyde de carbone par l'afflux sans cesse croissant d'automobiles sur le réseau

routier? Quels sont les véritables impacts environnementaux de cette croissance du parc automobile année après année?

- Combien coûtent les carambolages durant l'hiver, principalement sur la 35?

- Est-on bien certain que les autobus seuls pourront répondre au défi de diminuer le transport par automobile et que l'accès au terminus Chevrier, puis à Montréal, sera toujours aussi facile? Personnellement, j'en doute fortement.

Si ces coûts occultés par M. Berthelot étaient pris en considération, on aurait un portrait économique complet qui, je n'en doute pas une seconde, favoriserait l'implantation du train.

De plus en plus, le trafic routier augmente et les autobus vont avoir de la difficulté à

atteindre le terminus de Chevrier. Le vétuste pont Champlain n'en a plus pour très longtemps et il va falloir le remplacer. Combien coûtera cette nouvelle infrastructure? Il est aussi question du SLR, beau projet mais réellement coûteux celui-là (1,5 G\$ pour le projet SLR A-10 pont Champlain selon le mémoire de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain datant de mai 2012). Pourtant, M. Berthelot ne s'en formalise pas.

Pour M. Berthelot, qui fait du développement économique une priorité, cela ne fait pas très sérieux de se référer à un rapport de l'AMT datant de 1999 pour justifier son opposition au train (CF, 23 août, p. A-11). Mais comme le train n'est pas une priorité pour le Conseil actuel de Saint-Jean, une étude récente se fait toujours attendre. Ce qui montre que le dossier

des trains de banlieue devrait relever de l'état québécois plutôt que du bon vouloir de villes comme Saint-Jean. De l'état québécois, mais pas de M. Berthelot, bien sûr.

Dans l'édition du Canada Français du 16 août 2012 (p. A-14), M. Berthelot dit craindre les «effets néfastes» du train sur le transport interurbain. Pourtant tous ceux qui ont fait l'expérience de l'arrivée du train de banlieue dans leur ville sont unanimes à dire que non seulement celui-ci a un impact économique positif, mais qu'il a aussi un impact positif sur le réseau d'autobus. Faut-il rappeler que le train n'est pas un compétiteur de l'autobus, mais bien un allié dans leur lutte commune face à l'augmentation du trafic automobile.

D'où vient cette fermeture systématique de M. Berthelot à cette incontournable solution d'avenir qu'est le train, nul ne le sait. Mais ce qu'on sait, c'est que pour tous ceux qui ont à cœur l'environnement et la diminution de l'impact de l'automobile, pour tous ceux qui souhaitent revoir une liaison ferroviaire entre Saint-Jean et Montréal, véritable solution aux problèmes de congestion et des pertes économiques qui y sont associées, VOUS SAVEZ POUR QUI NE PAS VOTER.

Jean Dubé,  
 Saint-Jean-sur-Richelieu ■

Marc Delage,  
 Saint-Blaise-sur-Richelieu ■

## Mon vote va à Dave Turcotte

Monsieur le directeur,  
**J**e voudrais par la présente mettre nos lecteurs de Saint-Jean en garde contre la tentation pour le changement. En 2007, on se souviendra que les électeurs avaient voté pour un changement avec l'ADQ, et bien franchement, ce ne fut pas une très bonne idée. Il a fallu retourner en élections l'année suivante sans avoir rien gagné.

En 2011, les électeurs ont choisi d'appuyer le bon Jack Layton. Ce fut une autre erreur puisque maintenant le Québec a perdu ses défenseurs à Ottawa. Je suis certain que beaucoup de monde s'ennuie des interventions de Claude Bachand. Il talonnait constamment le gouvernement fédéral, alors que maintenant, je ne crois pas qu'un citoyen puisse me rappeler une intervention du député fédéral en poste à Saint-Jean.

Le PQ est le seul parti qui veut demander une contribution plus importante aux mieux nantis avec des salaires de 130 000\$ et plus, en limitant les dépenses au maximum.

Dans les quatre dernières années, on a refait les deux viaducs de la 104 à Saint-Luc. On a repavé la 35 et refait un pont pour l'île Sainte-Thérèse, sans compter les multiples interventions dans tous les domaines. Dave Turcotte est très présent à l'Assemblée nationale avec de nombreuses interventions pertinentes, contrairement à certaines plantes vertes qui se

contentent de faire acte de présence pour justifier leur salaire.

Dave Turcotte a aussi été très présent lors des inondations.

Ceux qui voient dans la CAQ le messie devraient se rappeler que M. Legault avait préparé le budget de l'an I d'un Québec souverain, mais que pour réussir, il avait besoin de tout l'argent qu'on envoie au fédéral. Alors ne croyez-vous pas qu'il va avoir de la difficulté à tenir ses promesses? Ce n'est pas Stephen Harper qui va lui faire des cadeaux.

J'ai bien du mal à comprendre les gens qui veulent du changement et qui refusent le meilleur changement qui est offert par le PQ. Ne serait-ce pas merveilleux de ne plus avoir à payer pour les sénateurs avec les grosses pensions, les 125 députés fédéraux, le gouverneur général et le lieutenant-gouverneur, pour ainsi utiliser tout l'argent récupéré pour nos priorités au lieu de laisser le voisin gérer nos finances sans droit de regard.

Le Québec n'est pas à sa place dans le Canada et n'est surtout pas apprécié. On n'a qu'à se rappeler les démonstrations d'amour du référendum de 1995 pour comprendre combien on s'est fait flouer.

Il est temps de redonner aux Québécois une raison d'être fiers en se tenant debout et en prouvant que le Québec n'a pas besoin d'être géré par eux pour fonctionner normalement. Il est

primordial de prendre le contrôle de l'immigration et d'arrêter de payer pour des dépenses qu'on ne ferait pas si on n'était pas associés au Canada. Même aux Olympiques, le Canada aurait fait piètre figure sans les médailles du Québec.

Rappelez-vous qu'à chaque fois qu'on change de député, tous les dossiers en marche sont à recommencer, ce qui peut

représenter de grosses pertes pour des gens en attente d'une décision sur un dossier. Le personnel du député actuel est très actif et à l'écoute des citoyens et de leurs besoins.

Ne vous gênez pas pour les consulter au besoin. Ils vous répondront dans la limite de leurs pouvoirs.

### OPINIONS

### GENS D'ICI



Mario Verbanak, un résident de la rue Chalifoux, dans le secteur L'Acadie, n'en revient pas de la taille de ses tournesols qui font plus de 12 pieds de hauteur. L'été que nous connaissons y est évidemment pour quelque chose. On peut aussi penser qu'il utilise de bons engrais.

## Dave Turcotte répond aussi aux environnementalistes

**N**.D.L.R.: Il y a deux semaines, dans nos pages d'opinions, le Mouvement écologique du Haut-Richelieu interpellait les candidats aux élections sur trois enjeux environnementaux majeurs pour la région. Le représentant du Parti québécois dans le comté de Saint-Jean, Dave Turcotte, a relevé l'invitation. Nous publions les réponses qu'il a fait parvenir au Mouvement écologique.

1) Dans la région du Haut-Richelieu, que proposez-vous pour atteindre l'objectif du gouvernement du Québec de créer des aires protégées sur 12% du territoire d'ici 2015?

Réponse: Il est clair que nous devons freiner la disparition des milieux naturels et des terres agricoles, tant en zone urbaine que rurale. Dans ce sens, il est essentiel de créer des aires protégées sur tout le territoire québécois et d'assurer leur protection. Donc, au Parti québécois, nous nous assurerons que les aires protégées couvrent 12% du territoire et qu'elles soient réparties dans toutes les régions.

Par le passé, en tant que député, je n'ai jamais hésité à prendre la défense des boisés et des milieux naturels de la circonscription de Saint-Jean en me battant ardemment contre le projet de déforestation du boisé Douglas. Malgré des négociations acharnées auprès du ministère de l'Environnement, du Développement durable et des Parcs, nous connaissons la suite des événements.

Pour assurer la pérennité de nos boisés, je propose donc, au cours de mon prochain mandat, de freiner l'étalement urbain en consolidant le développement des zones urbaines. Une planification du développement urbain favorisant le transport collectif et la vie de quartier aurait des impacts directs sur notre environnement,

notre qualité de vie et notre santé. D'ailleurs, depuis le début de mon mandat, j'ai distribué plus de 12 000 arbres aux familles de ma circonscription.

2) Si vous êtes élu, que ferez-vous pour assurer l'application de la Politique de protection des rives, du littoral et de la plaine inondable? La Politique prévoit notamment la revégétalisation progressive des rives et l'interdiction de construire ou de reconstruire dans la zone de récurrence de crues 0-20 ans.

Réponse: Il est certain que la politique de protection des rives, du littoral et de la plaine inondable fait partie de nos préoccupations. À la suite des dernières inondations, des consultations ont eu lieu où tous ont pu s'exprimer sur cette question. De plus, nous devons nous rappeler que le Québec est construit le long des cours d'eau. Mais, ceci dit, il est clair que de nouvelles constructions ne sont pas les bienvenues dans la zone récurrence de crues 0-20 ans.

Pour ce qui est de la préservation du littoral de la rive du Richelieu, j'ai travaillé d'arrache-pied pour régler le dossier de la ligne hydrique. Les titres de propriété ont été clarifiés et la zone est maintenant adéquatement protégée pour les années à venir. Cette loi détermine la localisation des limites du domaine hydrique de l'État le long d'une partie de la rivière Richelieu.

Elle a également pour objectif de favoriser la protection des écosystèmes qui lui sont reliés, en attribuant à certains milieux humides situés en bordure de la rivière un statut de protection à titre de réserve de biodiversité projetée, ainsi qu'en introduisant d'autres mesures destinées à mieux assurer la sauvegarde de certaines zones identifiées en raison de l'intérêt écologique qu'elles présentent.

3) Êtes-vous en faveur du développement d'un réseau de voies cyclables sécuritaires autant à l'intérieur des municipalités qu'entre elles? Si oui, quels moyens proposez-vous pour y parvenir?

Réponse: Oui, nous sommes tout à fait en faveur du développement d'un réseau de voies cyclables sécuritaires. D'ailleurs, pour réduire notre impact sur l'environnement, il faut réduire le recours à l'automobile en solitaire, accroître substantiellement la part des transports collectifs et actifs (marche, bicyclette, etc.), de même que l'utilisation de l'électricité et de biocarburants, plutôt que les carburants fossiles, tout en favorisant l'usage accru des transports maritime et ferroviaire.

Il ne faut pas oublier qu'en favorisant les transports actifs, nous favorisons aussi la santé des citoyens. Dans le prochain mandat du Parti québécois, nous nous engageons à inclure ces moyens de transport alternatifs dans tous nos projets d'infrastructures routières.

Pour ce qui est des voies cyclables sécuritaires pour notre région, nous avons déjà démontré notre appui inconditionnel à toute forme de mise en valeur du réseau cyclable. Nous avons déjà entamé des démarches avec la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et le gouvernement du Québec pour construire une passerelle qui reliera de façon sécuritaire les deux segments de Saint-Luc qui sont entrecoupés par l'autoroute 35. ■

## Le Québec mérite notre vote

Monsieur le directeur,

Les représentants du Conseil central de la Montérégie (CSN) invitent ses membres à voter pour le candidat ou la candidate qui représente le parti politique dont les orientations correspondent à celles défendues par la CSN et qui détient la meilleure position pour remporter ses élections le 4 septembre.

De plus, nous invitons l'ensemble de la population et les jeunes à s'exprimer lors de ce scrutin qui est déterminant pour l'avenir du Québec.

Après avoir procédé au bilan du gouvernement libéral ainsi qu'à l'analyse des programmes des principaux partis politiques, les représentants du Conseil central de la Montérégie - CSN considèrent que ni le Parti libéral ni la Coalition avenir Québec ne s'avèrent une avenue constructive à emprunter pour les travailleuses et les travailleurs.

Avec le gouvernement libéral de Jean Charest, nous avons assisté notamment à des problèmes d'éthique et d'intégrité et nous avons subi des politiques budgétaires qui vont à l'encontre de nos orientations. Par ailleurs, si l'antisindicalisme de François

Legault semble donner le ton à sa vision des relations de travail et des droits des travailleuses et des travailleurs, bien d'autres éléments du programme de la CAQ ont de quoi étonner et inquiéter.

Les délégués du Conseil confédéral de la CSN, soit l'instance décisionnelle entre les congrès, se sont réunis le 24 août dernier, pour procéder au bilan du gouvernement libéral et à l'analyse des programmes des principaux partis politiques. La délégation du Conseil central de la Montérégie - CSN a participé à cette instance et a défendu cette position.

Le Conseil central de la Montérégie - CSN représente 35 000 membres répartis dans les secteurs privé et public.

En outre, pour la CSN, il est primordial que les citoyennes et les citoyens se prévalent de leur droit de vote. Ainsi, la CSN mène une campagne dans ses syndicats sur le thème Le Québec mérite notre vote!, afin d'inciter les membres à se rendre aux urnes et à accroître le taux de participation aux élections, qui malheureusement n'a été que de 57,4 % en 2008.

Fernande Lévesque,  
vice-président du conseil  
central de la Montérégie (CSN) ■

## Yvan Berthelot: un candidat d'envergure

Monsieur le directeur

Tous ceux et celles qui ont eu affaire à des hommes ou à des femmes politiques savent qu'ils ne sont pas tous également doués, dynamiques, capables de vision, efficaces et bien préparés.

Plusieurs ont un bien pauvre bilan de réussites significatives. Plusieurs sont plus aptes à la publication régulière de leurs photos qu'aux démarches gouvernementales fructueuses et aux initiatives de développement, privées ou publiques.

Notre comté et notre région ont besoin d'un député capable d'initier et de mener à terme des projets d'envergure. L'équipe de François Legault a besoin d'Yvan Berthelot! Notre région aussi! Avec lui nous connaissons de réels succès!

Yvan Berthelot fera un excellent député et il jouera un rôle d'envergure parce qu'il est plus dynamique, plus compétent, plus ouvert, mieux aguerri et mieux préparé à la gestion gouvernementale que la plupart des candidats et des députés que nous ayons connus. Il a également toujours œuvré avec une probité exemplaire.

Il a connu de francs succès au service des

employés de *La Presse* notamment dans la gestion des fonds de pension et après deux mandats très actifs au conseil de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, il a l'estime de ses collègues municipaux et de tous ceux et celles qui ont eu à partager des responsabilités avec lui.

Tous lui reconnaissent des capacités assez extraordinaires de maîtrise de dossiers complexes comme celui de la gestion financière de la ville et un savoir-faire qui donne de vrais résultats. Yvan Berthelot est aussi facilement et directement accessible.

Plus de gens que jamais croient profondément à la nécessité d'un changement profond. Pour cela, il nous faut des personnes plus compétentes que jamais. Yvan Berthelot doit faire partie de ces intervenants politiques capables de provoquer des changements majeurs, de changer la vision et l'honnêteté de la gestion gouvernementale et sa capacité d'obtenir de réels succès au bénéfice de tous.

Nous sommes nombreux à penser qu'il faut que ça change. Mais, pour le meilleur! On y arrivera avec Yvan Berthelot!

Gilles Perreault,  
Saint-Jean-sur-Richelieu ■

## Le train de banlieue est utile et essentiel

Monsieur le directeur,

Dans votre édition du 23 août, nous avons pu constater la position rétrograde du candidat Berthelot de la CAQ. Alors que son propre parti est favorable au train de banlieue, M. Berthelot se positionne contre.

Ses arguments en sont plus un d'un conseiller municipal que d'un candidat de vision. La perte d'achalandage des autocars, l'adhésion de la ville à l'AMT...

Pourtant un train serait utile et essentiel sur un long terme. Alors que le terminus du 1000 de la Gauchetière est à pleine capacité, alors que le pont Champlain sera refait, Turcot également, le train s'impose. Oui il y aurait trois départs par heure de pointe, mais si ces

départs permettent de désengorger les autocars et de favoriser une plus grande utilisation du transport collectif, voilà de bonnes nouvelles.

Même dans les années 60, il y avait un train Montréal-Sherbrooke qui passait par Saint-Jean. Plus on favorise la mobilité, plus on favorise une économie prospère. Il ne faut plus que Saint-Jean s'isole dans ses guerres de clocher. Pourquoi ne pas même s'allier à Chambly pour une offre de train régional?

J'ai bien peur cependant que si Yvan Berthelot est élu, on ne verra jamais de trains ici, ni d'amélioration dans l'offre de transport en commun.

Bien à vous,

François Julien,  
secteur Saint-Luc ■

# La campagne électorale et les fesses

Monsieur le directeur,

Mes travaux d'éditeur m'obligent à faire des recherches dans Internet. Le méméage, placotage et potinage journalistiques artistiques n'est pas en reste.

À la page d'accueil de MSN, voici ce qui me saute aux yeux: Kim Kardashian nue, Les Stars nues pour la cause, Le physique époustouflant de Jennifer Nicole Lee, Jennifer Aniston montre son soutien-gorge et ses fesses, Mel B. sublime en bikini avec sa poitrine généreuse et les faux éloges de d'autres physiques soi-disant renversants, Lady Gaga, Madona, etc.

Les photos coquines du prince Harry circulent, l'accouchement d'une telle, les crises de l'un et de l'autre... Mais voyons! On s'en fout des princes et des stars. Le sensationnalisme et les scandales ont-ils priorité? On n'a pas

besoin de ces genres de nouvelles alors que le Québec est en pleine campagne électorale.

Pourquoi diviniser le vedettariat étranger et honorer les fesses des stars d'Hollywood qui se promènent sur les plages d'Hawaï et Miami, alors que notre belle langue française perd des plumes surtout à Montréal. Les femmes sont pourtant toutes faites pareilles.

Dans cette présente campagne électorale, renommée d'une nullité intellectuelle crasse, à part Pauline Marois et Françoise David, deux femmes que j'admire beaucoup pour leur talent, leur courage et la connaissance de leurs dossiers, et leur parti, on ne parle pas de notre culture, de notre indépendance, de notre autonomie, de notre patrimoine, de notre fierté québécoise, notre langue.

D'autres politiciens d'autres partis, aidés par

la montée de l'influence outrancière des médias, laissent les consciences dormir et propagent la désinformation pour mieux contrôler les gens. J'éprouve du mépris et de l'aversion à l'égard des décideurs du Parti libéral qui ne pensent qu'au profit de leur bien-être et de leurs amis et ignorent la population et l'état physique et moral du Québec. D'autres qui changent d'idées comme ils changent de chemises et qui n'ont pas le courage de leur conviction. Je ressens une vive hostilité envers l'égoïsme et le manque de vision de ceux qui mettent le Québec à l'encan et qui dilapident

la langue française.

De ces «haut-parleurs» qui scandent les vertus de la liberté, de la démocratie et de l'économie et qui se présentent comme des sauveurs pour mieux nous enchaîner et nous manipuler. Avant d'endormir les Québécois dans les bras de Morphée avec les fesses des stars d'Hollywood, n'y aurait-il pas au Québec des règlements qui gèrent ou défendent ces genres d'informations inutiles et futiles?

Marcel Debel,  
Saint-Jean-sur-Richelieu ■

## Hommage à la garderie Chez Fanfan

Monsieur le directeur,

Quels parents ne désirent pas le meilleur départ dans la vie pour leurs enfants? Quels parents ne souhaitent pas que ses amours, petits ou grands, soient entre bonnes mains lorsqu'ils nous quittent pour une journée entière?

C'est avec un pincement au cœur, après plus de 12 ans de fréquentation, que notre dernier-né quitte le merveilleux univers du Centre de la petite enfance Chez Fanfan.

Ce centre a pris soin de nos quatre enfants avec un tel professionnalisme, une telle humanité, une telle chaleur, un immense respect que nous ne pouvions pas quitter sans leur mentionner à quel point nous sommes heureux que cette équipe ait fait partie de nos vies.

De la directrice à la secrétaire, de la cuisinière aux éducatrices et remplaçantes, nommez-les tous car à notre avis, même si souvent ils ou

elles sont dans l'ombre, ils méritent une médaille d'or.

Avec un dévouement sans limites, un souci du bien-être exemplaire, des enfants heureux et épanouis, c'est ce qu'ils ont fait des nôtres.

C'est la fin pour nous d'une histoire où tous les personnages sont des héros, un livre dont nous n'aurions jamais voulu arriver à la dernière page, mais ainsi va la vie.

Un merci est tellement peu, alors, chapeau, bravo et surtout, soyez fiers de votre métier, car nous le considérons, dans notre cœur, comme une vocation. Je souhaite à tous les parents, soucieux de leurs bambins, de trouver un jour un havre de paix à votre image.

On vous aime et nous souhaitons des gens comme vous dans la vie de chacun.

Au revoir,

Karina et Daniel Lord, ■

## Un parti intéressant, mais pas pour Saint-Jean

Monsieur le directeur,

La CAQ et son chef, François Legault, proposent des options intéressantes, dont une en particulier qui semble plaire aux électeurs. Il s'agit d'enrayer la corruption dans les municipalités. Le fait que Jacques Duchesneau se soit joint au parti ajoute de la crédibilité à ce projet.

Cependant, le candidat de la CAQ dans Saint-Jean n'est nul autre qu'Yvan Berthelot, un conseiller municipal de la ville. M. Berthelot n'est absent que temporairement des assemblées municipales puisqu'il n'a pas osé donner sa démission à titre d' élu municipal pour faire de la politique provinciale.

Les citoyens continuent donc de payer son salaire de conseiller pendant qu'il est absent de la scène municipale pour se consacrer à sa campagne électorale provinciale.

Ayant assisté à plusieurs assemblées municipales et connaissant plusieurs des opinions de M. Berthelot, je suis sceptique quant à la position de M. Berthelot, advenant le cas où il serait élu.

Ne se trouverait-il pas dans une position fort inconfortable pour scruter à la loupe les faits et gestes de ses ex-confrères de travail à la municipalité?

De plus, n'est-il pas lui-même dans le comité plénier, celui-là même qui a exclu de ses rangs les conseillers Bessette et Laplante qui semblaient trop poser de questions embarrassantes aux élus?

Pourtant, ces deux conseillers ont été élus de façon démocratique par les citoyens lors des dernières élections municipales. N'ont-ils pas été exclus parce qu'ils n'entendaient pas se plier automatiquement aux pratiques habituelles de la Ville sans poser les questions pertinentes, afin de vérifier si le tout se faisait de façon correcte? Pensons simplement au dossier de la Singer.

Ouf... M. Berthelot est-il vraiment le candidat idéal pour représenter la CAQ dans Saint-Jean, et est-ce la démocratie que nous souhaitons pour le Québec du 5 septembre?

Line Rougeau,  
Saint-Jean-sur-Richelieu ■

## Merci pour votre soutien au festival de montgolfières

La Corporation du festival de montgolfières et son conseil d'administration tiennent à souligner la collaboration exceptionnelle qui existe entre l'organisation de l'événement, ses bénévoles, les employés de l'International de montgolfières, les employés de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et la centaine de fournisseurs et partenaires locaux.

Depuis bientôt 30 ans, le soutien que vous apportez à l'organisation du festival est inestimable. Que ce soit par votre expertise, votre expérience ou votre dévouement, nous tenons aujourd'hui à souligner votre collaboration essentielle.

La 29<sup>e</sup> édition de l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu a été un grand succès. Durant les neuf jours de l'événement, nous avons accueilli plus de 400 000 visiteurs qui se sont amusés, de jour comme de soir, sur le site du festival le plus familial au Québec.

À vous tous, merci et à l'an prochain pour le 30<sup>e</sup> anniversaire de l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Germain Poissant,  
Président ■

## Voter pour écrire l'avenir

Monsieur le Directeur,

«Debout», «Pour le Québec», «C'est assez il faut que ça change», «C'est à nous de choisir».

Effectivement, c'est à nous de choisir l'un de ces slogans, l'un des chefs, l'un des partis, l'un des programmes ou l'un des candidats parmi les 900 candidatures officialisées pour la campagne électorale 2012, réparties dans 21 partis politiques.

Choisir, c'est voter pour écrire l'avenir. Voter, c'est aussi choisir l'école de demain. Le seul mauvais choix est l'absence de choix. La démocratie, c'est le pouvoir du peuple et ce pouvoir doit s'exercer, sinon il y aura toujours quelqu'un pour l'occuper, se l'approprier, en changer les règles et décider sans nous, pour nous.

Au Québec, notre démocratie est malmenée par le cynisme de ses habitants face au politique et ses représentants.

La corruption, les malversations, les allégations, le copinage sont dans notre décor politique depuis si longtemps qu'on les banalise. Pourtant, la politique est au quotidien et nous touche tous, sans exception.

Les décisions prises par les gouvernements affectent directement notre vie économique, environnementale, politique, juridique et sociale.

Sachant que le Québec est la province la plus endettée, la plus taxée et la plus corrompue expliquent, en partie, pourquoi le cynisme politique est ancré dans nos esprits.

Il est temps d'effectuer un choix judicieux et pourquoi pas, stratégique basé non sur le déluge de promesses, mais sur les enjeux locaux et nationaux.

Tous savent qu'un nouveau gouvernement va découvrir un trou béant dans les finances

publiques et sera dans l'impossibilité de livrer la marchandise.

Les milliards de dollars promis proviennent de nos poches et elles sont vides, tandis que celles des politiciens sont pleines, mais trouées pour leurs propres bénéfiques et celles de leurs amis (copinage oblige).

C'est à nous de choisir et à personne d'autre.

Il faut voter pour la meilleure équipe, le meilleur candidat et le meilleur programme électoral tout en évitant de tomber dans les pièges tordus des promesses.

Il est temps de choisir selon vos intérêts personnels, mais également collectifs.

Nous méritons mieux qu'un gouvernement Charest.

Pour les prochaines élections, je souhaite ardemment des élections provinciales à date fixe; un maximum de deux mandats de gouvernance gouvernementale et municipale;

la répartition proportionnelle; permettre le vote dans les cégeps et universités; un financement public des partis politiques; une contribution politique maximale à 100\$;

aucune prime versée dans le cas d'une démission ministérielle ou autre; tolérance zéro envers un politicien malhonnête; une charte de la laïcité; un renforcement de la loi 101, etc.

Ces souhaits ne coûtent pas trop cher, beaucoup moins que les milliards des partis politiques actuels, de la CAQ au PLQ en passant par QS et seraient indispensables à une saine démocratie et à un climat social serein.

Mon dernier souhait s'adresse aux étudiants de notre région: le 4 septembre prochain, votez! C'est important pour votre avenir et le nôtre.

Jacques Gagné  
Mont Saint-Grégoire ■

## CARNET ÉCONOMIQUE

CHARLES POULIN  
charles.poulin@tc.tc

### Chambre de commerce

L'assemblée annuelle de la Chambre de commerce du Haut-Richelieu se tiendra le mercredi 5 septembre, à l'Hôtel Relais Gouverneur.

Cette année, huit des 15 postes d'administrateur seront en élection. De ce nombre, seulement cinq personnes demandent un renouvellement de leur mandat.

Les personnes intéressées à assister à l'assemblée doivent faire part de leur présence à Marie-Claude Roussel, au 450 346-2544, ou par courriel au membres@cchautrichelieu.qc.ca.

### Kiosques à louer

Le Regroupement des travailleurs autonomes du Haut-Richelieu rappelle que la date limite pour louer un kiosque au Salon Commerces et Services du Haut-Richelieu est le 5 septembre.

Le salon se tiendra les 12 et 13 octobre au pavillon Dextraze du CMR de Saint-Jean-sur-Richelieu. Cette année, le conférencier vedette sera l'humoriste François Léveillé. Pour réserver une place, il faut remplir le formulaire disponible sur le site Web salon-commerces-services-hr.com/exposants et contacter Christian Haché au 450 359-4725 ou au 514 990-7337.

### Forum coopératif

Le Forum régional coopératif de la Montérégie se déroulera le mercredi 12 septembre à l'Espace Rive-Sud (500, avenue du Golf à La Prairie).

La conférence d'ouverture sera donnée par le président d'honneur de l'année internationale des coopératives en Montérégie, Claude Béland. L'inscription au forum se fait directement sur son site Web au www.coop2012.monteregie.com.



La propriétaire du Défi Vert, Judith Liboiron, et celle de Belly Bédaine, Julie Hallé, avaient besoin d'un peu plus d'espace en raison de la clientèle grandissante.

## Le Défi Vert et Belly Bédaine déménagent

CHARLES POULIN  
charles.poulin@tc.tc

**L**e Défi Vert et Belly Bédaine ont officiellement ouvert, jeudi dernier, leur nouvelle boutique du boulevard Saint-Luc dont la superficie est deux fois plus grande que l'ancienne.

Les deux entreprises, qui sont sous le même toit depuis octobre 2010, étaient un peu à l'étroit dans leur ancien local situé à l'angle du boulevard Saint-Luc et de la rue Bernier, dans le secteur Saint-Luc.

Les deux propriétaires, Judith Liboiron et Julie Hallé, ont déménagé leurs produits et création à peine 300 mètres plus au nord, toujours sur le boulevard Saint-Luc, mais à l'intersection de la rue Papineau. Elles

occupent, depuis la mi-août, les anciens locaux qui ont accueilli par le passé les restaurants Sylva et l'Imprévu.

Elles ont procédé à l'inauguration de leur nouveau magasin le 23 août lors d'un 5 à 7 où étaient invités leurs clients.

«Nous manquions réellement de place dans notre ancien local, soutient Judith Liboiron. Julie (Hallé) a obtenu plusieurs gros contrats et son entreprise a explosé. De mon côté, les ventes et la clientèle ont aussi continué de croître.»

C'était d'autant plus évident, ajoute Mme Liboiron, dans l'atelier où Belly Bédaine effectuait sa confection.

### PLUS DE CHOIX


Le déménagement permettra aux deux

entreprises d'offrir à leur clientèle une plus grande gamme de produits et de vêtements de maternité.

Judith Liboiron indique aussi que le transfert du Défi Vert et de Belly Bédaine leur donne aussi la possibilité d'être plus accessibles et plus visibles pour leur clientèle.

Le Défi Vert, démarré en 2009, se spécialise dans la vente de couches lavables et offre un des plus vastes choix et modèles au Québec. On y retrouve également une large gamme de nettoyants écologiques en vrac, et plusieurs autres produits pour les jeunes familles.

Belly Bédaine, qui a vu le jour en 2006, se spécialise dans la fabrication, la distribution et la vente de vêtements de maternité et d'allaitement. Elle possède une vingtaine de points de vente au Québec.

 **COLLÈGE CHARLES-LEMOYNE**  
École secondaire privée

**PORTES  
OUVERTES  
23 SEPTEMBRE  
DE 13 H À 16 H**



### EXAMENS DE CLASSEMENT

#### CAMPUS VILLE DE SAINTE-CATHERINE I

Samedi 29 septembre à 9 h 30 et 13 h

Dimanche 14 octobre à 9 h 30 et 13 h

#### CAMPUS LONGUEUIL I

Dimanche 30 septembre à 9 h 30 et 13 h

Vendredi 5 octobre (en soirée) à 18 h 30

Samedi 6 octobre à 9 h 30

INSCRIPTION EN LIGNE :  
[www.ccllemoyne.edu](http://www.ccllemoyne.edu)  
514 875-0505



Langue d'enseignement : français

GENS D'AFFAIRES

**ON PARLE  
DE VOUS!**

SYLVIE



MANON



NANCY



NANCY



MARTIN



MARTINE



MÉLANIE



FRANCIS

**La Bell nouvelle**

Une présentation d'Espace Bell

395, boul. Séminaire Nord 450 348-5210  
Carrefour Richelieu 450 349-4400

## Invitation au brunch musical

Le Regroupement des Personnes Handicapées Région du Haut-Richelieu et Vie Autonome Montérégie présenteront le dimanche 7 octobre prochain au Pavillon Dextraze de la base militaire leur BRUNCH musical annuel, événement qui sera tenu cette année sous la présidence d'honneur de M. Tarik Brahmi, député fédéral du Comté de Saint-Jean.

Vous pouvez vous procurer vos billets dès maintenant en composant le 450 347-6041 (demandez Line) ou auprès des membres du comité organisateur.

Les billets sont en vente au coût de 13\$ et de 4\$ pour les enfants de 4 à 10 ans. Les enfants de moins de 4 ans seront admis gratuitement.



Les membres du comité organisateur, M. M. Michel Fecteau de Déry Toyota et président directeur général du RPHHR et de Vie Autonome Montérégie, Jacques Lapointe, Gilles Dolbec, maire de Saint-Jean-sur-Richelieu, Tarik Brahmi, député fédéral du Comté de Saint-Jean, Pierre Paré, président de Paré Assurance et Charles Couture, directeur général TC Media Région Richelieu/Estrie. Absents de la photo, MM. Michel Caron, Luc Bazinet, directeur général de la Caisse Desjardins du Haut-Richelieu, François Doucet, directeur général de Matériaux Coupal et Mme Lynda Coache, directrice générale de Raymond, Chabot, Grant, Thorton.

## Félicitations à Patricia Poissant !

Dans le cadre de la passation des pouvoirs du Club Lions de Saint-Luc, nous apercevons Mme Patricia Poissant, nouvelle présidente 2012-2013 du Club Lions de Saint-Luc, accompagnée de Mme Francine Pilon, présidente-sortante.

Les membres du nouveau comité 2012-2013 sont M. Pierre Lebel, directeur, Mme Éliane Bouffard, directrice, M. Richard Schinck, 1er vice-président, Mme Joanne Mailloux, 2<sup>e</sup> vice-présidente, M. Roger St-Pierre, directeur comité de dons, M. Michel Fecteau, chef de protocole, Mme Denise Soutière-Fecteau, trésorière, Mme Josée Dubois, secrétaire et M. Serge Hébert, directeur de l'effectif.



## Donnez du sang. Donnez la vie.

C'est aujourd'hui de 10 h à 20 h qu'à lieu la collecte de sang organisée par Héma-Québec au Carrefour Laplante situé au 420, 2<sup>e</sup> Avenue à Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville). Votre don fait toute la différence, merci de donner.



## POTINS COMMERCIAUX

Vous êtes en commerce et vous avez une nouvelle à partager.  
Contactez votre conseiller publicitaire au 450 347-0323.

## Félicitations aux nouveaux parents



Toutes nos félicitations à Isabel Bernard et Karl De Grandpré qui sont les heureux parents du petit Alexandre, né le 17 avril dernier. Dès le 3 septembre prochain, Isabel vous fera vibrer à la Salsa Cubata avec ses cours de Zumba, de Salsa et évidemment les cours de Salsa-bébé. Pour plus d'informations composez le 514 817-5226.

## 60<sup>e</sup> anniversaire de mariage



Le 7 août dernier, la Résidence Jacques-Cartier Sud a organisé une très belle fête pour les 60 ans de mariage de leurs résidents Mme Desrosiers et M. Charpentier. Mme Charlette Carré et son équipe ont également reçu la famille de Mme Desrosiers et M. Charpentier. Ils ont tous célébré cette journée spéciale où la musique, l'ambiance festive et le bonheur étaient au rendez-vous. Toutes nos félicitations à ce couple charmant !

## Cynthia Brisson chez Inox Coiffure



Après un an et demi d'absence, Cynthia est maintenant de retour parmi l'équipe de chez Inox Coiffure du 693, rue Saint-Jacques à Saint-Jean-sur-Richelieu. Elle se fera un plaisir de vous recevoir les jeudis, vendredis et samedis et de vous faire profiter de ses 18 années d'expérience en coiffure unisexe. Vous pouvez la rejoindre au 450 515-6444 ou au 450 460-4460 pour un rendez-vous en début de semaine dans la région de Marieville.

# L'évolution de l'immigration dans le Haut-Richelieu

**DELPHINE CHAMARD**  
(agente de liaison volet immigration)

Le Haut-Richelieu s'est bâti grâce à plusieurs communautés d'origines diversifiées. À l'instar de plusieurs régions du Québec, les immigrants ont contribué à l'essor économique de notre région. Depuis sa création à aujourd'hui, l'immigration est un enjeu économique important pour le Haut-Richelieu.

Notre territoire, occupé avant tout par les autochtones, a été colonisé par la France. C'est en 1666 que fut érigé le premier fort Saint-Jean qui abritera le Régiment français de Carignan-Salières sur la rive de la rivière Richelieu. La première paroisse, Saint-Jean-l'Évangéliste, a été fondée l'année suivante. Elle a été nommée ainsi en l'honneur de l'évangéliste Jean de Patmos et Armand Jean du Plessis de Richelieu, cardinal français et ministre de Louis XIII.

Saint-Jean-l'Évangéliste a d'ailleurs été, lors de l'indépendance américaine, un port d'accueil important pour les loyalistes américains, colons des États-Unis fidèles à l'Angleterre qui quittèrent les treize colonies de l'Atlantique avant le jour de l'indépendance américaine.

## DORCHESTER

À cette époque, la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu portait le nom de Dorchester

en mémoire de Lord Dorchester, loyaliste de l'époque, pour ensuite redevenir le village de Saint-Jean en 1848. Au cours du 19<sup>e</sup> siècle, les marchands de Montréal avaient fait de la ville de Saint-Jean un relais commercial important pour se rendre aux États-Unis.

Cette situation avait favorisé l'établissement de nombreux Américains à Saint-Jean, lesquels faisaient fortune dans le service de diligences, dans l'hôtellerie ou dans le commerce. Dans les années 1840, le Québec a accueilli massivement des Irlandais qui remontaient des États-Unis à la recherche d'un travail et plusieurs d'entre eux se sont installés à Saint-Jean, ville géographiquement privilégiée pour le commerce grâce à son canal et à son chemin de fer. En plus des loyalistes américains et des Irlandais, la ville a aussi, à cette époque, accueilli des centaines d'Écossais et d'Acadiens en exode.

Plus récemment, le Haut-Richelieu a connu dès 1919 une vague massive d'immigration britannique à la suite de la Première Guerre mondiale. Suivant la Deuxième Guerre mondiale, une encore plus importante vague d'immigration européenne s'effectuera sur le territoire du Haut-Richelieu, plusieurs immigrants italiens, allemands, belges, flamands, hongrois, suisses et hollandais s'établissant sur le territoire.

Plusieurs d'entre eux opteront pour les secteurs plus ruraux alors que d'autres bâtiront leurs entreprises dans les parcs industriels de la ville. Soulignons aussi la création de l'entreprise suisse Brown Boveri, qui est venue s'établir à Saint-Jean-sur-Richelieu en 1952 et qui construira le village suisse à proximité, pour les travailleurs suisses de l'époque.

## DIVERSIFICATION

Depuis 1970, l'immigration québécoise, notamment dans la région du Haut-Richelieu, s'est grandement diversifiée et est constituée maintenant de plus d'une centaine de communautés culturelles. À Saint-Jean-sur-Richelieu, 3% de la population totale est née à l'étranger selon les statistiques de 2006.

Afin de résoudre les problèmes de main-d'œuvre associés au déclin démographique et au vieillissement de la population québécoise, l'immigration est un enjeu majeur pour le développement économique de notre région. Le Québec a accueilli, en 2011, 53 982 personnes provenant des quatre coins de la planète. Parmi les principaux pays d'origine, on y retrouve en tête de liste Haïti, la Chine, l'Algérie, le Maroc et la France.

La Montérégie est la deuxième destination des immigrants au Québec et la CRÉ Montérégie Est a réaffirmé

sa volonté d'attirer toujours plus de nouveaux arrivants œuvrant au développement du territoire, dans le respect de la diversité culturelle. Le Haut-Richelieu possède tous les avantages des milieux urbains auxquels s'ajoutent de grands espaces ruraux ce qui fait d'elle une terre d'accueil idéal pour les immigrants. Avec un faible taux de chômage et une importante croissance de l'emploi, le Haut-Richelieu vit de belles années pour l'immigration.

Grâce à l'initiative des partenaires locaux en immigration du Haut-Richelieu, le projet «Osez la diversité» a été mis sur pied en novembre 2012 afin de faire découvrir le potentiel de l'immigration pour le développement socio-économique du Haut-Richelieu. Chapeauté par l'organisme L'ANCRE, le projet vise plus spécifiquement à démystifier l'immigration, à sensibiliser, mobiliser, mieux outiller et accompagner les entreprises et les milieux d'affaires de notre territoire.

Un colloque sur l'immigration organisé par le projet «Osez la diversité» aura lieu le 6 novembre prochain à l'Hôtel Relais Gouverneur de Saint-Jean-sur-Richelieu. Nous vous invitons à communiquer avec L'ANCRE par téléphone au 450-347-6692 pour en connaître davantage à ce sujet.

Nous tenons à remercier la Société d'histoire du Haut-Richelieu. ■

Publireportage

## Le Club Lions de Saint-Luc et TC Media appuient la Fondation des Gouverneurs de L'Espoir

**TOUJOURS SOUCIEUX D'APPORTER SON SOUTIEN AUX DIFFÉRENTES ŒUVRES DE BIENFAISANCE VISANT LE MIEUX-ÊTRE DES POPULATIONS QU'ELLES DESSERVENT ET DE LA JEUNESSE PLUS PARTICULIÈREMENT, LES 70 PUBLICATIONS RÉGIONALES ET HEBDOMADAIRES DE TC MEDIA PRÉSENTENT AU QUÉBEC ONT CHOISI CETTE ANNÉE DE RECUEILLIR DES FONDS AUPRÈS DE LEURS EMPLOYÉS POUR APPUYER LA FONDATION DES GOUVERNEURS DE L'ESPOIR!**

### POURQUOI CETTE FONDATION PLUS PARTICULIÈREMENT?

Parce que La Fondation des Gouverneurs de l'espoir désire à priori donner aux chercheurs et aux médecins, les outils nécessaires pour faire avancer les choses. Il faut leur permettre de concentrer leurs énergies et leurs connaissances à un seul et unique but la guérison des enfants.

Il est primordial pour cette fondation de garder toujours sa simplicité et son intégrité. Les frais d'administration sont inexistant, c'est-à-dire qu'il n'y a aucune masse salariale, aucuns frais de bureau, frais de gestion et frais de représentation, puisque tous ceux-ci sont assumés par le personnel et la direction de Chenail Fruits et Légumes, une entreprise impliquée.

Également, parmi les nouvelles orientations de cette fondation s'ajoute le service suivant: offrir une aide financière et morale aux familles dont l'un ou les enfants étant aux prises avec des problèmes de santé ayant un impact significatif sur leur vie, vivent des moments de détresse et un sentiment d'abandon face au système et aux ressources actuellement en place. Cette nouvelle orientation vise à pallier les lacunes et les limites du système de santé et des ressources sociales actuellement en place. C'est particulièrement ce service qui a incité TC Media à soutenir cette cause puisque l'un de ses employés a récemment eu besoin de ce support financier lorsque le fils de ce dernier est malheureusement devenu quadriplégique suite à un banal accident.

Dans cette perspective et souhaitant faire leur part, les employés de la division Richelieu/Estrie de TC Media ont recueilli quelque 8 000\$ dans leur région administrative. Pour se faire, différentes activités de financements ont été organisées à l'intérieur desquelles ont été sollicités clients et amis.

### CLUB LIONS DE SAINT-LUC

Ayant été informé de cette souscription régionale pour une cause qu'ils connaissent très bien et qu'ils appuient également, les administrateurs du Club Lions de Saint-Luc ont tenu à faire leur part pour supporter l'effort des employés de TC Media de la région Richelieu/Estrie. En effet, lors de l'événement annuel Le Gala de Homards 2012, tenu au mois de juin dernier,

M. Michel Fecteau, président de l'événement, a pris l'initiative de remettre une enveloppe à tous les convives présents leur demandant de souscrire volontairement aux nombreuses causes caritatives que supporte le Club Lions de Saint-Luc.

Ces généreuses contributions auront permis au Club Lions de Saint-Luc de remettre au nom des convives présents un magnifique don additionnel de 3 000\$ à la Fondation des Gouverneurs de l'Espoir. Se faisant, c'est plus de 8 000\$ que la division Richelieu/Estrie de TC Media apportera comme contribution financière à la Fondation des Gouverneurs de l'Espoir.

Au Québec, les employés de TC Media auront recueilli plus de 65 000\$ grâce à différentes initiatives tenues.

Merci au Club Lions de Saint-Luc et à tout le personnel de la division Richelieu/Estrie de TC Media pour ce geste de solidarité envers la Fondation des Gouverneurs de l'Espoir.



M. Charles Couture, directeur général régional TC Media Division Richelieu/Estrie et M. Francis Benoit, directeur des ventes du Canada Français, Le Richelieu et Le Chambly-Express reçoivent un chèque de 3 000\$ remis par Mme Patricia Poissant, présidente du Club Lions de Saint-Luc et M. Michel Fecteau, président du Gala de Homards 2012.



# PETITES ANNONCES CLASSÉES

Offrez-vous des extras  
 ✓ Encadré ✓ Titre centré  
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras  
 Informez-vous auprès  
 de votre téléconseillère

Profitez également de la parution GRATUITE  
 de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée : mardi 15 h

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8 h 30 à 17 h

Mode de paiement :

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Un seul numéro 1 866 637-5236

POUR TOUT ACHETER  
 ET TOUT VENDRE,  
 près de chez vous

- 100 Immobilier - achat/vente
- 200 Immobilier - location
- 300 Marchandises
- 400 Services
- 500 Services personnels
- 550 Services financiers
- 600 Marché de l'emploi
- 700 Formation et Culture
- 800 Avis
- 900 Véhicules

**105** Propriétés à vendre

**BELLE propriété à vendre, très bien entretenue, à l'île Ste-Thérèse, près piste cyclable. Toiture 2008. Terrain bien paysagé: 14,562 pi. ca. Maison: 1,228 pi. ca. Grand garage communicant avec l'intérieur. 4 c.à.c., 2 s.d.b., air climatisé, échangeur d'air, chauffage électrique, foyer au propane, génératrice neuve inclus. 450-348-9400**

**BORD de l'eau St-Césaire, maison tri-génération, campagne, grand terrain boisé, verrière, garage, écurie, piscine. 299,000\$. 514-603-5847**

**MAISON à étage à Sabrevois, 4 c.à.c. sur même plancher, 2 s.d.b., véranda, vue/accès rivière Richelieu, 179,900\$ prix en fonction des finitions à terminer, matériaux laissés. Marylene 450-542-5479**

**105** Propriétés à vendre

**MAISON à vendre, secteur St-Luc. Maison lumineuse (2003). Peinture récente (automne 2011), teinte du patio (printemps 2012). Planchers de bois franc. Clé en main. 299,500\$. 450-741-1769**

**MAISON Venise-en-Québec, jolie petite maison tout équipée, meublée, clé en mains, peinte au goût du jour, 2 chambres, sous-sol de service, plafond cathédrale, thermo-pompe, cabanon chauffé, maison non inondée, zone non inondable, accès lac Champlain, près du golf, de la marina. Prix demandé 125,000\$. 514-249-4131**

**PETITE maison sur terrain privé, bord de l'eau (canal zone non-inondable) St-Jean-sur-Richelieu. Prix réduit 179,000\$. Lucie: 450-379-9996**

**105** Propriétés à vendre

**ST-JEAN-SUR-RICHELIEU:** pour moins que le prix d'un loyer, soyez chez vous. Maison avec terrain 4577 pi.ca., 158,000\$. Martine Quirion, La Vie Immobiliaire, 514-917-2334

**110** Prop. à revenus à vendre

**MAISONS à revenus, 6 ou 12 logements, situées à St-Jean-sur-Richelieu. 450-348-8895**

**125** Maisons mobiles

**MAISON mobile, Galeté Française, St-Jean-sur-Richelieu, clé en main, toiture/fenêtres refaits. 514-779-7806, Robert McArdle, Courtier**

**130** Propriétés recherchées

**RECHERCHE grand terrain ou propriété au bord du Lac Champlain ou Richelieu, dans municipalité de Noyan, St-Paul, St-Jean, Lacolle, 450-826-3444**

**160** Terrains à vendre

**ESTRIE, terrains boisés en montagne, 17,500\$ et plus, financement 100\$ comptant, 100\$/mois, 2 ans sans intérêt. Domaine privé magnifiques paysages, pêche. 819-888-2314 www.domaine desappalaches.ca**

**160** Terrains à vendre

**TERRAIN à vendre à St-Jean-sur-Richelieu, 10,000 pi.ca., adossé à un boisé, 14\$/pi.ca., réseau sous-terrain, proximité du golf, prêt à construire. Pour info: Les Entreprises Norac Caron, 450-656-1751**

**205** Logements/ appartements à louer

**!!! Grand 4-1/2, beau et propre, divisé sur 2 étages, situé dans un triplex récent, secteur tranquille d'Iberville, à proximité autoroute, garderie, centre-ville, piste cyclable. 820\$/mois. Luc: 514-947-4884**

**\*\*\* ST-LUC: 4-1/2, rénové à neuf dans un 8-plex, 184 rue Bourassa, idéal personnes seules ou couple tranquille, 565\$/mois, libre immédiatement, tranquillité assurée, enquête de crédit, pas de chien. 514-576-1678**

**1-1/2 St-Paul-île-Aux-Noix, chauffé, éclairé, semi-meublé, personne tranquille, 360\$/mois, libre immédiatement. Monique ou Jean-Yves: 450-291-5134, 514-809-9775**

**AUBAINE !! 175 000\$**  
 163, rue Chaussé, Saint-Jean-sur-Richelieu  
 Libre 1<sup>er</sup> octobre



Près du cégep et des écoles. 3 garages à rénover, 4 chambres, 2 salles de bain, 1 chambre froide, salle familiale au sous-sol. Terrain 6 360 pi carrés.

Inclus : four encastré, plaque Jen-Air, balayuse centrale, échangeur d'air, chauffage eau chaude électrique avec anciens calorifères en fonte. Possibilité de location de chambres pour le cégep.

514 705-9368 cell./ 450 346-0761 message.

**ROYAL LEPAGE ST-JEAN**  
 Agence immobilière  
 www.royallepage.ca

**CAROLE CHARRON**  
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

**GRATUIT**  
 Opinion de la valeur marchande de votre propriété

**450 347-7766**  
 www.carolecharron.com



**#365. PROPRIÉTÉ À REVENUS :** Type inter-génération & location de chambres. Possibilité de revenus annuels de plus de 29 000\$. Secteur paisible pour location facile. Entretien avec soin. Une visite s'impose!

**# 199. COQUETTE PROPRIÉTÉ AU BORD DE L'EAU :** Pour ceux qui veulent profiter du Richelieu et de ses magnifiques couchers de soleil. Possibilité d'une petite embarcation au quai. Votre rêve rendu accessible. 149 000\$.

\* 0% à 3% des meilleurs agents de Royal LePage au Québec

**1ER VENDREDI DU MOIS.** Souper-rencontre dansant. L'ANCÊTRE, 5370 chemin Chambly, ST-HUBERT. Souper, 18h30, danse, 21h. LORRAINE 450-928-1929

**2-1/2, 3-1/2, 4-1/2,** avec stationnement, près hôpital, St-Jean. 514-519-4196 ou 514-519-6312

**2-1/2, 440\$ idéal** personne mature, près des services, autobus, balcon, stationnement, secteur coin St-Jacques/ Des Carrières, St-Jean-sur-Richelieu, libre immédiatement, (enquête de crédit). 450-348-5968, 514-465-9757

**2-1/2 et 3-1/2 semi-meublés, centre ville Saint-Jean-sur-Richelieu, stationnement. 450-347-2359**

**MAISON UNIFAMILIALE**

2 salles de bains, 5 chambres, sortie indépendante pour logement bi-génération, grand terrain.

Nouveau projet - Financement disponible - Rachat de bail

**À qui la chance ?**  
 Sur la Rive-Sud, à 20 minutes du pont Champlain

**438 825-2000**

**3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, refaits à neuf 2012, disponibles fin septembre, 849 Normandie, St-Jean, 450-515-1126**

**3-1/2, 5-1/2, ultra luxueux,** près des Halles, chauffés/éclairés, eau chaude, bain Hamman, garage, 5 électros neufs inclus. 875\$/1,400\$/mois. Enquête de crédit. Pas d'animaux. 450-346-7715

**3-1/2, chauffé, éclairé, à St-Edmond, idéal non-fumeurs,** refait à neuf. 450-515-3405

**HUGUES BOUCHARD** ROYAL LEPAGE  
 COURTIER IMMOBILIER

**ST-JEAN**  
 Agence immobilière  
 FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

**ESTIMATION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ**

**119 000\$**

Superbe propriété rénovée 2010, armoires couleur cognac, moulures et Ogée's, isolation supérieure et murs en placo-plâtre. Tout est au goût du jour. Le hall d'entrée pourrait aussi servir de chambre. Terrain intime avec cabanon et serre pour faire pousser votre jardin. Une maison au prix d'un loyer! MLS: 9947583

**450 347-7766**

**ROYAL LEPAGE ST-JEAN**  
 Agence immobilière  
 www.royallepage.ca

**JEAN-RENÉ BERTHIAUME**  
 COURTIER IMMOBILIER

**450 347-7766**

Opinion de la valeur marchande de la propriété gratuite  
 jeanrene@royallepage.ca

- Iberville :** propriété de 1 étage et demie, bien rénové. 136 500\$
- Saint-Sébastien :** bungalow 1998, garage, terrain 53 800 pi<sup>2</sup>. 179 500\$.
- Sainte-Brigide :** terrain 70 000 pi<sup>2</sup>, commercial, industriel, résidentiel. 169 000\$.
- Iberville :** propriété 1 1/2 étage, très très bien rénové. 169 500\$. **Vendu**

**Iberville :** bungalow tout brique 1988 avec garage, près des services et autoroute 35, face à un parc. 269 500\$

**Sabrevois :** Bungalow rénové avec les années, un garage attaché à la maison et un autre détaché, sur un grand terrain! 149 500\$

**ROYAL LEPAGE ST-JEAN**  
 Agence immobilière  
 www.royallepage.ca

**Mario Raymond**  
**450 347-7766**  
 Courtier immobilier

'Grand maître vendeur'  
 ★★★ étoile ★★★

0% à 5% des meilleurs courtiers de Royal LePage au Québec



**404. Luxueux loft,** unité de coin avec un éclairage de 8 fenêtres de 10 pi de hauteur et des plafonds de 14 pi. Tous les appareils électroménagers sont inclus. Prendre note que le prix est sous l'évaluation municipale. Une visite s'impose. MLS 8588894



**61. Beau et grand plain-pied.** Vous aimez recevoir et bien vivre la maison idéale avec des grandes pièces et une salle à manger avec plafond cathédrale. Grand terrain près de 25 000 pi carrés bordé par un embranchement de la rivière L'Acadie. Clé en mains. Bonne visite! MLS 8675199



**15. Maison de prestige.** Très belle finition intérieure avec boiserie et plafond de 9 pi de hauteur au rez-de-chaussée. Plancher et escalier de bois franc en chêne antique. Cuisine avec armoires en merisier jusqu'au plafond et îlot central. Située à 5 minutes de l'autoroute 35 et la 10. Clé en mains! Une visite s'impose! MLS 8544999



**1917. Propriété de style Normand.** Belle maison avec de très grandes pièces et bien éclairée. Vous aimez le bois, plafond de bois de 9 pi de hauteur, boiserie, plancher et poutre apparentes. Très grand terrain boisé d'arbres matures avec une façade de plus 300 pieds sur l'eau. La nature de tous les côtés et surtout accès direct à la rivière Richelieu avec votre embarcation. Bonne visite! MLS 8617263.



**403. Très beau et grand plain-pied de style champêtre** avec 4 chambres, belle cuisine avec beaucoup de rangement. Sous-sol vaste avec salle de bain. Vous cherchez de l'espace, voilà l'occasion. Terrain de 50 860 pi carrés avec grand garage de 26 x 16. Bonne visite! MLS 8749680.

**POUR VENDRE VOTRE MAISON GRATUIT UNE OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ APELLEZ-MOI!**

**205** Logements/ appartements à louer

3-1/2, entièrement rénové, près de base militaire, stationnement, eau chaude fournie, libre, 525\$/ mois, 450-358-5737

3-1/2, idéal personne âgée ou retraitée, 27-A St-Charles, St-Jean-Richelieu, refait à neuf, stationnement, 450\$/ mois, pas d'animaux, enquête crédit, 514-923-7469, 450-358-9331

3-1/2, loft, rénové, vieux St-Jean, poêle, frigidaire, laveuse sècheuse, planchers bois franc, 575\$. Libre immédiatement. 514-233-7337

3-1/2, neuf, village Sherrington. Chauffé, éclairé. Entrées laveuse, sècheuse. Grande chambre, grande terrasse. Stationnement, déneigement inclus. Pas d'animaux. 555\$/ mois. 514-838-9574

3-1/2, près des Halles, 1<sup>e</sup> étage, entrées laveuse/ sècheuse, stationnement, idéal non-fumeur, pas d'animaux, immédiatement, enquête de crédit requise, 515\$/ mois. 514-298-4637

3-1/2, PRÈS HÔPITAL, 2<sup>e</sup>, planchers flottants, rangement, buanderie, références, 480\$, 450-349-5327

3-1/2, St-Jean, secteur hôpital, propre, tranquille, près services, stationnement inclus, pas de chien, enquête crédit, 495\$/ mois. 514-884-0279

3-1/2, St-Jean-Sur-Richelieu, arrière de l'hôpital, frais peint, plancher de bois franc, 495\$/ mois. 514-953-7753

3-1/2 grand, r.d.c., idéal pour personne âgée, libre immédiatement, 525\$ par mois. 450-358-5737

3-1/2 meublé, tranquille, intercom, balayuse centrale, 35 Jacques-Cartier sud 4-1/2, 396, St-Eugène, non meublé. 450-346-4908

3-1/2 près des Halles chauffé, eau chaude incluse, 2<sup>e</sup> étage, libre octobre, pas d'animaux, enquête de crédit et références, 520\$/ mois, Guy, après 18h, 450-348-9209

**205** Logements/ appartements à louer

3-1/2 semi-meublé, à Napierville, libre 1<sup>er</sup> septembre. Service de conciergerie, stationnement, aspirateur central. Pas d'animaux, enquête de crédit 514-942-6731

3-1/2 semi-meublé, rez-de-chaussée, stationnement. Idéal pour personnes âgées autonome. 465\$/ mois chauffé/ éclairé, libre immédiatement. 338, Mercier, St-Jean-sur-Richelieu. Enquête de crédit. 514-235-3313, 450-349-2994

3-1/2 sous-sol chauffé/ éclairé, très grandes pièces, Super Ecran fourni. Déneigé. Libre immédiatement. 8 km de la base et cégep. Pas d'animaux. 500\$/ mois. 450-346-7358 soir

4-1/2, (à côté Carrefour Richelieu) plancher flottant. Rangement intérieur. Stationnement. Pas d'animaux. Immeuble sans fumée. Enquête de crédit. 618, de Bristol app.: #6, St-Jean-sur-Richelieu. LIBRE IMMÉDIATEMENT. 735\$ par mois, 450-349-5842

4-1/2, 1<sup>er</sup> étage, près carrefour Richelieu, propre, plancher neuf, air ouverte, tranquille, septembre, 640\$. 514-368-4620

4-1/2, 3-1/2, avec cour, à Iberville. Enquête de crédit. 514-892-0959

4-1/2, 500\$/ mois, près des Halles et du nouveau SuperC. Libre 1<sup>er</sup> septembre. Enquête de crédit. Contactez Alexandre: 514-942-2389

4-1/2, à ST-JEAN, près hôpital (615\$) et ST-LUC, (660\$), spacieux, planchers flottants, rangement, cabanon, références. 450-349-5327

4-1/2, bas, rue Perras à St-Rémi, 600\$/ mois, plusieurs rénovations, près écoles, libre immédiatement, 450-826-0068

4-1/2, complètement rénové, libre immédiatement, 595\$/ mois. 187, St-Charles, St-Jean-sur-Richelieu. Pas d'animaux, enquête de crédit. 450-348-0643

4-1/2, dans un bas, près Carrefour Richelieu, immédiatement, 565\$. Danie: 514-714-2688

**205** Logements/ appartements à louer

4-1/2, duplex dans N.D.A. 1<sup>er</sup> étage, sous-sol, cour arrière clôturée et privée, remise, air climatisé, balayuse centrale, planchers flottants. Près des services, autobus. Enquête de crédit. Libre, 610\$ par mois. 450-349-2305 ou cell: 450-357-7910

4-1/2, grand, deux pas de l'hôpital St-Jean-sur-Richelieu, frais peint, salle de lavage. Libre. Enquête de crédit. M. Lebel: 450-348-9543, 514-774-9543, 450-947-0979

4-1/2, Iberville, rangement, bois flottant, stationnement, références, libres. 595\$. 450-348-6480

4-1/2, près CCM, 578, Bisailon, rez-de-chaussée, rénové, planchers flottants/ céramique, intercom. Rangement intérieur/ extérieur. Air climatisé. 2 stationnements. Pas d'animaux. Enquête de crédit. Bonnes références. Libre 1<sup>er</sup> septembre. 645\$/ mois. 450-347-4699 (après 18h)

4-1/2, refait à neuf avec solarium, près des Halles, 2 stationnements, remise extérieure, idéal personne seule ou couple, beaucoup de verdure, situé 169 De Salaberry, St-Jean, libre immédiatement, 500\$ par mois, 514-808-0168

4-1/2, rénové, stationnement, libre immédiatement, 550\$ par mois. 450-358-5737

4-1/2, rénové sur 2 étages, 204 rue Longueuil, 635\$/ mois. Enquête et référence. Libre 1<sup>er</sup> septembre. 450-358-8373

4-1/2, rue Boisvert, chauffage et eau chaude inclus, 2 portes-patio, bois franc, grand balcon 9'x9' orienté au sud, fraîchement repeint, cuisine impeccable, flot central. Grand rangement. Pas de chien. Disponible immédiatement. Informations: 450-346-8709

4-1/2, rue Lanoue: grand, demi sous-sol, grandes fenêtres neuves, bien éclairé, stationnement, grand terrain. Références demandées, 550\$/ mois. Libre immédiatement. 450-346-0109, 450-542-0215

**205** Logements/ appartements à louer

4-1/2, rue La Salle, près de la base militaire, 1<sup>er</sup> étage, libre, pas de chiens. Enquête de crédit. 580\$. 450-348-5186, 514-705-8506

4-1/2, rue Victor-Hugo, près de l'hôpital, 2<sup>e</sup> étage, libre, pas de chien, enquête de crédit, 580\$, 450-348-5186, cell: 514-705-8506

4-1/2, St-Jean, près hôpital, 600\$/ mois, très propre, entrées laveuse/ sècheuse, immeuble tranquille, libre immédiatement, 450-741-4669

4-1/2, St-Jean, près hôpital, intercom, stationnement, pas d'animaux, références, libre, 595\$. 450-348-6480

4-1/2, St-Jean-sur-Richelieu (près cégep), plancher flottant/ céramique, intercom à l'entrée, stationnement arrière, 590\$/ mois, 1<sup>er</sup> libre immédiatement et 1<sup>er</sup> décembre. 514-347-9502

4-1/2, stationnement, installation laveuse/ sècheuse, lave-vaisselle, balayuse centrale, idéal personne âgée, 580\$/ mois. 450-358-3497

4-1/2 à Iberville. Tranquille. Plancher/ armoire en chêne, installation lave-vaisselle. 615\$. Aucun chien. Pierre: 514-862-3874 ou M. Olygn: 450-346-3937

4-1/2 à louer: entrées laveuse/ sècheuse, stationnement, libre 1<sup>er</sup> septembre, 510\$ par mois, pas de chiens. 261, Bouthillier Nord, St-Jean-sur-Richelieu. 450-347-0965

4-1/2 complètement rénové luxueusement, 897 rue Hébert à St-Jean. Bois franc, céramique, grosses moulures. Grand balcon, "locker" arrière, libre immédiatement. 1 mois gratuit! 675\$/ mois. Possibilité d'être semi-meublé. 514-916-7323

4-1/2 haut de gamme (luxeux), à St-Luc (St-Jean-sur-Richelieu, endroit résidentiel), 3<sup>e</sup> étage, balcon, a/e fourni, 2 stationnements, dans un 6-plex, idéal pour personne seule ou retraité, propriétaire occupant sur place. Pas d'animaux, idéal non-fumeur, enquête crédit, libre, 750\$/ mois. 514-893-3718

**ROYAL LEPAGE ST-JEAN**  
Agence Immobilière Franchisée indépendante et autonome de Royal LePage

*L'efficacité a un nom...*  
**Richard Boire**  
Courtier immobilier

«grand maître vendeur» ÉTOILE

**450 347-7766**  
4566956

SECTEUR «AUX QUATRE VENTS»: Saint-Jean, cottage 8 pièces dont 3 chambres, planchers de bois franc, foyer, garage, terrain très privé. SON PRIX: 279 000\$.

DOMAINE DES LÉGENDES: Saint-Jean, cottage brique de 12 pièces dont 6 chambres, hauteur de plafond 9 pieds au rez-de-chaussée, planchers de bois franc, foyer, cave à vin, garage double, aire de stationnement en pavé uni. Terrain joliment aménagé dominant sur le golf. SON PRIX: 579 000\$.

Évaluation gratuite  
**www.richardboire.com**

\* 0% à 3% des meilleurs agents de Royal LePage au Québec

4-1/2 près Canadian Tire, St-Jean, planchers flottants, stores, 1<sup>er</sup> octobre, 565\$. Crédit 200\$. 514-554-1962

4-1/2 style condo, rénové, bord de l'eau, près d'Iberville, 2<sup>e</sup> étage, terrasse 10x16, foyer, balayuse centrale, thermopompe, lave-vaisselle. Pas de chien. 650\$/ mois. Libre. 450-358-9722

5-1/2, 196 Cardinal, St-Jean-sur-Richelieu: très grand, 1<sup>er</sup> étage dans triplex, planchers céramique/ bois franc, rénové à neuf, cour arrière intime, 2 stationnements, cabanon. 710\$/ mois. Libre immédiatement. Enquête crédit. Pas de chien. 450-347-9933, 438-275-1827

5-1/2, 6-plex rénové, 3<sup>e</sup> étage secteur St-Luc, près école et +, tranquille, libre immédiatement, 690\$, St-Jean-sur-Richelieu. 450-346-1694, 514-796-4712

\* Grand maître vendeur étoile, signifie chez Royal LePage Saint-Jean, des honoraires bruts annuels de 100 000\$ à 250 000\$ et plus, et ce, pour un minimum de cinq années consécutives.

5-1/2, beaucoup de lumière naturelle, grand 2<sup>e</sup> étage dans un duplex, situé sur la 15 Avenue, Iberville, près de l'école Sacré-Coeur. Idéal non-fumeurs, enquête de crédit requise, pas de chien. 800\$/ mois. Libre immédiatement. Heide: 514-444-4167

5-1/2, haut, 218 Laurier, (près de St-Jacques) St-Jean-sur-Richelieu, planchers bois franc, ensoleillé, entrées laveuse, sècheuse, 650\$, libre 1<sup>er</sup> septembre, 450-347-3352

5-1/2, Napierville, secteur du golf, libre immédiatement, 770\$/ mois. 450-542-1033

**Proprio Direct** Moi j'vends! à partir de **2%**

**514 703-0310**  
**Renée Jacques**  
courtier immobilier

**QSC**

Clé en main, décoré au goût du jour 13 chambres, pièces de très bonnes dimensions avec 2 salles de bain et une salle d'eau. Grand flot central dans la cuisine. Cour clôturée avec un grand balcon arrière. Vous serez séduit! 1189 900\$ MLS 9036301

Charmante maison plain-pied, 3 chambres au rez-de-chaussée, planchers du rez-de-chaussée, fraîchement vernis, abri d'auto, haie de cèdres, matures sur deux côtés, quartier tranquille, poêle à bois, cabanon. 219 000\$ MLS 8656633 4612676

**VISITE LIBRE : Dimanche le 2 septembre de 14h à 16h**  
347 rue Massenet, Saint-Jean-sur-Richelieu

**RE/MAX PLUS INC.** Agence immobilière

**PIERRE BELLEMARE**  
courtier immobilier  
**514 894.6154**  
**450 658-8211**

**ST-JEAN** 249 900\$

Très beau plain-pied de 32 pi x 34 pi sur terrain de 6 000 pi carrés, 4 chambres, 2 salles de bain complètes, planchers de lattes au rez-de-chaussée, près de la base militaire, très propre, beau paysage, secteur paisible et homogène, idéal pour jeune famille. 4611944

**4 1/2**

LIBRE IMMÉDIATEMENT RÉNOVÉ PRÈS DES SERVICES (Références exigées • Pas de chien)

★ **625\$** ★

**450 349-4415**

★ **2 MOIS GRATUITS** ★

Également pour août et septembre

**Faubourg Mille Roches**

4515849

Condos, 1 000 - 1 200 pi.ca.

**LOGEMENTS À LOUER**

Disponible maintenant 4 1/2 et 5 1/2

• À 5 minutes de l'hôpital

Renseignements : **Sylvain Cousineau**  
**514 567-4488**

**PROJET DOMICILIAIRE**  
Bureau des ventes ouvert toute la fin de semaine de la fête du travail. Situé au 192, 23<sup>e</sup> rue Ouest, Venise-en-Québec. Plusieurs modèles disponibles pour occupation immédiate.

Trois choix de maisons vous sont proposés ; **COTTAGES, SEMI-DÉTACHÉS ET CONDOS.**

Cottage : 213,000\$+tx  
Condo : 148,000\$+tx  
Semi-détaché : 193,000\$+tx

Faites-vous plaisir ! La qualité à prix accessible.

Une invitation de **Sonia Chiasson** Courtier Immobilier Agréé Remax Différence  
**450-244-6336 / 450-460-0460**

**RE/MAX DIFFÉRENCE**  
Agence immobilière franchisée indépendante et autonome de REMAX Québec inc.

Le Quartier Rive-Ouest

**Century 21**

Réalisation agence immobilière  
**450.248.9099**  
www.century21realisation.com

Marco Macaluso courtier immobilier agréé  
514.809.9904

Pascal Melis courtier immobilier agréé  
514.617.7728

**NOUVEAU NOTRE-DAME**  
www.1131PRINCIPALE.COM

**CLARENCEVILLE**  
MARCO A VENDU EN 23 JOURS  
www.TERRAINCLARENCEVILLE.COM

**CONDOS NEUFS**  
www.CONDOFARNHAM.COM

**ST-ALEXANDRE**  
www.401ST-DENIS.COM

**Martin Landreville**  
courtier immobilier  
514.926.1822

**Laurie Pelletier**  
courtier immobilier  
514.882.1133

**Sylvie Braut**  
courtier immobilier  
450.521.0018

**NOUVEAU PRIX 169,000 \$**  
www.FERMETTE-PIKE-RIVER.COM

**SAINT-ARMAND**  
MLS 10534771

**NOUVEAU PRIX 149 000\$**  
www.15 DE LA FALAISE.COM

205 Logements/ appartements à louer

5-1/2, rez-de-chaussée, duplex, face à l'école J.A. Bélangier, non chauffé, libre immédiatement. 675\$/mois. 450-347-2359

5-1/2, rue Boisvert, 3e, dans 6-plex, planchers bois flottant, pas de chien, libre immédiatement, 700\$/mois. 450-347-0191, 514-214-2428

5-1/2, rue Cayer, St-Jean. 2e étage, 2 balcons et portes patio, haut de triplex, près de l'hôpital et bord de l'eau, très propre, planchers flottant et céramique, 855\$/mois. 450-349-1706, 450-348-2679

5-1/2, St-Jean, cabanons, terrain clôturé, corde à linge, 680\$/mois. Disponibilité à discuter. 450-558-5078

5-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, près centre d'achats polyvalente. Libre immédiatement. 800\$. 5-1/2, secteur St-Eugène, frais peint, face école primaire, s.d.b. 2012. Libre immédiatement, 700\$. 4-1/2 à Iberville, cuisine et s.d.b. 2012, balcon avant/arrière, libre immédiatement, 695\$/mois. Pas de chien. Denis: 514-910-5868

5-1/2, St-Luc, rue Donais, très propre, construction récente, 2 stationnements, info M. Vaillancourt, 514-910-4052

5-1/2, très grand propre et tranquille, près du Cégep, idéal pour retraités ou semi-retraités, 1 stationnement, libre début novembre. 750\$, 450-545-1075

5-1/2 chauffé, eau chaude incluse, 83, O'Caïn, St-Jean. Grand, propre, calme. Cabanon. 2 stationnements. 720\$/mois. 514-234-5157

5-1/2 rez-de-chaussée dans quartier St-Gérard, St-Jean-sur-Richelieu, disponible novembre. Près services. Idéal pour personnes âgées. 790\$/mois. 514-814-1342, 450-359-1688

À Iberville, grand 5-1/2, refait à neuf, 650\$/mois, libre 1er septembre. Danielle, jour 450-347-2320, soir: 450-357-0852.

À Iberville, rue Harold-Savoy, 4-1/2, 2e étage, libre 1er novembre, 610\$/mois, plancher flottant et céramique, pas de chien. Bonnes références requises. 514-927-2789

À qui la chance! 4-1/2, très ensoleillé, dans quadruplex, 1 stationnement, déneigement, entrée privée, entrée laveuse/sècheuse, cabanon, aucun animaux, enquête de crédit. Libre septembre. 450-347-2396

À St-Jean, boulevard Industriel, 5-1/2, 3e étage, libre immédiatement, 625\$/mois, plancher flottant, pas de chien. Bonnes références requises. 450-348-4295, 514-554-4295

À St-Jean, rue Normandie, 3-1/2, 1e plancher, libre 1er novembre, 485\$/mois, à proximité de l'hôpital, plancher flottant, service de buanderie, pas de chien, bonnes références requises, 450-348-4295 ou 514-554-4295

À St-Jean-sur-Richelieu: Beau grand 3-1/2. Plancher bois. Stationnement. Libre. 450-358-4457

CONDO DE LUXE À LOUER Saint-Jean-sur-Richelieu (près CEGEP) MEUBLÉ 3 1/2 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2 • Piscine • Ascenseur • Gym • Sécurité • Stationnement Smt./ext. • Grand balcon • Planchers bois/céramique Libres immédiatement 450 741-7562 514 578-9910

205 Logements/ appartements à louer

À St-Jean: rue Davignon, rue Désaulniers, grands 4-1/2 et 5-1/2, 2e et 3e étages disponibles, libres immédiatement. À partir de 575\$/mois. À proximité de l'hôpital. Pas de chien. Bonnes références requises. 514-927-2789

À St-Luc (coin St-Gérard et Mailloux), beau 3-1/2 pour une personne seule, frais peint, chauffé, éclairé, poêle/frigidaire/laveuse/sècheuse fournis, pas d'animaux, 575\$/mois. 450-895-2884

À St-Luc: rue Jeanne-Robert, 5-1/2, 2e étage, libre 1er novembre, 705\$/mois, plancher flottant et céramique, pas de chien. Bonnes références requises. 450-348-4295, 514-554-4295

CLARENCEVILLE: Chemin Bord-du-Lac, grand 4-1/2, à l'étage, 510\$/mois, libre immédiatement. Pas d'animaux. 450-454-7937

CONDO de luxe sur 2 étages, rue des Echevins, secteur St-Luc, 3,400 pi.ca. habitable, 10-1/2 dont 6 chambres, pièce cinéma maison, 2 salons, foyer au bois, système central (chauffage et climatisation), 2 balcons, libre 1er octobre. 514-212-2496

GRAND 4-1/2, frais peint, 570\$. Libre maintenant, planchers flottant, très propre, grandes fenêtres au salon. Quartier St-Eugène, 514-995-4307, 450-895-1149

GRAND 4-1/2, près bord de l'eau, secteur Iberville, libre 1er septembre. 450-348-7073

GRAND 4-1/2, St-Jean, très propre, 575\$/mois, 450-359-4608 après 17h.

GRAND 4-1/2 style condo, construction récente, 2e étage, tranquille, planchers bois franc, foyer au gaz, en face du Richelieu et piste cyclable, (St-Jean), balcon, cabanon, disponible 1er octobre ou avant, 900\$, références exigées, 450-357-0544, 450-741-4039

GRAND 5-1/2, près base militaire, St-Jean, avec cour, entrée lave-vaisselle, 550\$, 1er septembre, 450-346-9607

GRAND 5-1/2, rue Paul-Laplante, St-Luc, parc de l'école Pré-Vert (situé à l'arrière), disponible 1er septembre, 850\$/mois, contactez Patrice au 450-357-5442

GRAND 6-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, semi-détaché, sous-sol, cour arrière. Libre 1er novembre ou avant. 865\$/mois. 240 St-Pierre, références requises, sur rendez-vous seulement. 450-346-6523

GRAND 6-1/2 St-Edmond Beaucoup de lumière, boiserie, pas de chien, références, 810\$. 450-349-7875

IBERVILLE: 130, 9e Avenue, 4-1/2 à l'étage, 440\$/mois, libre immédiatement. 450-347-3540

IBERVILLE: 3-1/2, 4-1/2, bien situés, rénovés, balcon, stationnement, entrées laveuse Libres. 514-824-5371

LA Coopérative d'habitation Eau Vive d'Iberville (section 50 ans et plus) est à la recherche d'un couple pour un 4-1/2, chauffé, éclairé, 490\$/mois, libre immédiatement. Pas de chien. Les candidats devront avoir des disponibilités pour les travaux communautaires. Pour informations: 450-895-3862

À LOUER 5 1/2 à deux rues de l'hôpital 880, rue Beaudry 3e plancher 600\$/mois Rénové et très tranquille. Disponible immédiatement. Copie de crédit et références obligées. Madame Légaré: 450 359-1135

205 Logements/ appartements à louer

NAPIERVILLE: 4-1/2 centre village. 525\$/mois. Enquête de crédit demandée. Libre immédiatement. 450-246-2467

ST-CÉSAIRE, 6-1/2, 660\$, frais peint, planchers céramique/flottant, libre. 514-237-1938

ST-EUGÈNE: grand 4-1/2, ensoleillé, endroit paisible, idéal pour retraité ou semi-retraité, 625\$/mois, stationnement, libre, 514-829-9832

St-Jean (231 Frontenac): 3-1/2, bas, refait à neuf, flottant, s.d.b., aucun stationnement, aucun animal, idéal non-fumeur, libre 15 septembre, 540\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fourni, (avec ou sans électroménagers). 450-346-3701

ST-JEAN, Iberville, Farnham, Richelieu: appartements à louer, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, 6-1/2. Libres immédiatement. Différents prix. Info-location Agence Immobilière, 450-359-7123

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: 3-1/2, entrées laveuse/sècheuse/lave-vaisselle, remise, 2 balcons, stationnement, libre, 625\$. 450-359-7123

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: 4-1/2, style condo, foyer gaz, échangeur d'air, céramique/bois. Libres. 514-880-0500

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: près Cégep, 4-1/2, avec balcon, planchers bois franc, entrées laveuse, sècheuse, 1 stationnement, 575\$/mois, pas d'animaux, enquête crédit. 450-348-0088

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: rue Desaulniers, 5-1/2, 3e étage, place de stationnement, rangement au sous-sol, entrées laveuse/sècheuse. Libre immédiatement. 450-348-9543

ST-JEAN: petit 4-1/2, rez-de-chaussée, rénové, 495\$/mois, 595\$ (avec garage), libre octobre. 514-898-1399

ST-LUC: 5-1/2, triplex, 30X41, pas d'animaux, 725\$/mois, maison à louer 1,095\$, 514-792-3855

TRÈS grands 3-1/2 1er et 3e étage, secteur Iberville. Libres 1er octobre. Planchers flottants, entrées laveuse/sècheuse dans s.d.b., 500\$/mois. 450-349-0689

2-1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 300 Vaudreuil, Saint-Jean-Richelieu, 475\$, libre, 514-577-7594

2-1/2 et 1-1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés, près des Halles, libres immédiatement. Contactez Patrick: 514-442-7659

BACHELOR, St-Jean, frais rénové, près de tous services, entrée privée, câble, internet, chauffage, laveuse, sècheuse tout inclus meublé ou non. Libre 1er octobre. 500\$/mois, avec ou sans bail, 514-506-1941

★ NOUVELLE ★ CONSTRUCTION TRIPLEX 4 1/2 • CLIMATISEUR • CABANON INDIVIDUEL EXTÉRIEUR • GRANDES PIÈCES (Références exigées, pas de chien) ★ 850\$/mois ★ 450 359-7677 ★ 1 MOIS ★ GRATUITS

215 Logements/appartements chauffés/meublés à louer

1-1/2, 2-1/2 meublés, chauffés, éclairés, près des Halles, rue Latour, tranquille, pour personne seule responsable, sans animaux, références demandées, rendez-vous: 450-349-6607 laissez message

2-1/2, meublé, chauffé, buanderie, propre, près cégep et base militaire. Libre immédiatement. Pas de chien. 535\$/mois. 450-347-0191, 450-524-1025

3-1/2, ensoleillés, meublés, chauffés, éclairés, porte-patio au salon, stationnement, laveuse/sècheuse dans l'immeuble, idéal personne tranquille seulement. Libres immédiatement. 450-347-8403

220 Condominiums à louer

10 rue Lévesque, St-Constant: 4-1/2, 1,050 pi.ca., a/c, balayeuse centrale, convecteur, ascenseur, espace de rangement intérieur, salle multi-fonctionnelle au 5e étage, terrasse au 5e étage, système d'intercom. 975\$/mois. 450-454-5748

CONDO 4-1/2 rez-de-chaussée, nouvelle construction à St-Jean-sur-Richelieu. Stationnement extérieur. Près de la base militaire, école primaire, parc. 700\$/mois. Demandez Monica soirée et fin de semaine 514-619-4949 Le jour: 514-502-1517

CONDO de luxe 4-1/2, semi-meublé situé à l'Envolée, St-Jean-sur-Richelieu, bord de l'eau rue Champlain, 2 stationnements, 1,800\$/mois. Libre immédiatement. Peut également être vendu. Contactez 450-357-6222

CONDOS de prestige St-Jean-sur-Richelieu près du pont Marchand, sur le bord de l'eau, grands 4-1/2, balcon de 16'X17', foyer au gaz, thermopompe murale, balayeuse centrale, o'gee, plafonds de 9', armoire en merisier et système d'alarme. À 5 minutes de l'hôpital et services. 1050\$/mois, 450-895-2884, 514-946-9211

ST-JEAN: petit 4-1/2, rez-de-chaussée, rénové, 495\$/mois, 595\$ (avec garage), libre octobre. 514-898-1399

2-1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 300 Vaudreuil, Saint-Jean-Richelieu, 475\$, libre, 514-577-7594

2-1/2 et 1-1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés, près des Halles, libres immédiatement. Contactez Patrick: 514-442-7659

À louer grand semi-détaché, 3 chambres, coin tranquille, situé au 471 Carré Bissett, St-Jean. Pas d'animaux, libre 1er septembre, 885\$/mois. 450-346-2359

À LOUER Saint-Jean-sur-Richelieu 3 1/2 près du Carrefour 2 1/2 Chauffé, éclairé, face au Cégep • Enquête de crédit SVP pas de chien dans les appartements service de conciergerie 359-9223

225 Propriétés à louer

Iberville: maison de ville, coin, thermopompe, immédiatement 1,300\$, ainsi que centre, 1,200\$. St-Luc: bungalow 2 chambres, sous-sol fini, remise 10'X12', septembre. 1,200\$/mois. St-Jean, bungalow, 2 chambres, immédiatement, 1,200\$. Info-location Agence Immobilière. 450-359-7123

MAISON à louer, 5-1/2, accessibilité à la rivière Richelieu, personne tranquille, références et enquête de crédit exigées. Pas d'animaux. 10 minutes de l'autoroute 10 et de Saint-Jean. 900\$/mois. 450-358-2948

MAISON à louer, rue Des Tournesols, St-Luc, disponible 1er novembre, 1,200\$/mois, 450-515-6350

MAISON à louer St-Luc, comme neuve, 30X39, oasis de paix, grand stationnement, pas d'animaux, spécial 1,095\$/mois, 514-792-3855

MAISON modulaire, 4-1/2, 800\$/mois, chauffé, éclairé 10, 9e Rue, St-Jean (Parc Rémillard), début septembre. Michel 450-244-5191

NAPIERVILLE: maison de ville 2 ou 3 chambres, construction neuve, cabanon, 2 stationnements, à partir de 850\$/mois. Christian Ouellette 450-632-3235

235 Logements/appartements/ propriétés à partager

4-1/2 à partager, St-Jean, co-locataire, (femme), conditions à discuter, 514-239-8815

RECHERCHE coloc dans maison, 450\$/mois tout inclus. St-Jean. 514-805-3649

RECHERCHE un(e) coloc pour partager maison, chauffé, éclairé, câble, internet inclus, accès au terrain, piscine creusée. Jusqu'en juillet 2013. St-Luc. 450-741-6639

240 Chambres à louer

CHAMBRES. Un douillet chez soi, sécuritaire pour retraité autonome, étudiant travailleur(euse), à pied Halles et vieux St-Jean, autobus. Cuisine, buanderie, interurbain Québec/internet câble gratuits. À partir de 70\$/semaine. 514-617-8282

CHAMBRE VIEUX ST-JEAN avec grandes fenêtres, de 275\$ à 400\$/mois, buanderie, Vidéo-tron. Vincent après 18h: 450-741-6430

345 St-Jacques, chambre pour personne calme, option internet (\$\$\$), 285\$/mois, câblé. Toilette à l'étage. Concierge demandé, temps partiel (\$\$\$). 514-915-3063

À LOUER

2x 4 1/2 style condo 215-221, rue St-Pierre 1 Libre 1er septembre 605\$/mois 1 Libre immédiatement 725\$/mois • Pas d'animaux • Enquête de crédit Danesh 450 359-9938

À LOUER

Construction 2003 rue Pelletier (secteur Iberville) Édifice adapté pour personne handicapées ou mobilité réduite (ascenseur) 3 1/2 : 605 \$ libre 1er novembre 4 1/2 : 710 \$ libre 1er octobre Incluant chauffage et électricité Pour info. 450-347-6041

240 Chambres à louer

À louer chambre avec entrée, salon, salle de bain et cuisine indépendante. Inclus internet et câble. 80\$/semaine. À 5 minutes à pied de la Base militaire et 20 minutes du Cégep. Photos sur demande Manon 514-572-4862

CENTRE-VILLE Marieville: grande chambre à la semaine, possibilité meublé. 514-998-9215

CHAMBRE privée dans maison privée, Iberville, 390 avenue Héroux. 40 ans ou plus, idéal non-fumeuse. Poêle, frigo, laveuse, sècheuse, télévision, câble. 300\$/mois. 450-347-2140, 450-346-9379

CHAMBRES à louer pour étudiants(es) à 5 min. du Cégep. Inclus: chauffés, meublés, stationnement, 75\$/semaine. 450-347-5131 après 18h

GRANDE chambre, 300\$/mois et plus. Nathalie Parker: 514-973-0776, 450-346-5274, 514-217-7701

GRANDE chambre à louer pour personnes autonome, à St-Luc. Information: 450-349-5552

NON-FUMEUR. Trois grandes chambres pour étudiants à cinq minutes du Cégep. Tout meublé. Cuisine, salle de bains, laveuse et sècheuse, douche séparée. Libre immédiatement. Contactez 450-358-3648 ou 514-755-3648.

Près cégep, meublé, chauffé, internet, câble, 320\$/mois. Libre. 514-953-0959

RÉSIDENCE ancestrale, centre-ville, meublées, 95\$/semaine, internet, câble, téléphone, piscine extérieure. FUMEURS, S'ABSTENIR 514-462-8363, 514-462-1515

250 Maisons de repos/ centres d'accueil

À St-Luc, résidence familiale certifiée, La Maison Clermont, plain-pied, endroit paisible, tous services inclus, 1 place disponible. 450-349-0528

RÉSIDENCE Villa Marieville, nouvelle administration, résidence pour personnes autonomes et semi autonomes, service de préposés 24/24, entretien ménage, buanderie, bouton d'appel d'urgence dans toutes les chambres, soins d'assistance inclus, chambres disponibles, contactez Carole 514-237-0258

260 Chalets à louer

BORD du lac Champlain à Philipsburg, tout équipé, descente de bateau, 70\$/jour, 375\$/semaine. 450-248-7662 Danielle, cell.: 450-524-1947

260 Chalets à louer

ST-MICHEL-DES-SAINTS: chalets/condos. Bord lac/VTT. Activités nautiques. www.aupitigibier.com 1-877-833-6714

265 Terrains à louer

TERRAINS dans camping St-Paul-de-l'île-aux-Noix. Saisonnier, 15 mai/15 septembre. Joseph. 514-842-3472

270 Bureaux/ locaux à louer

À Iberville: local commercial, voisin Carrefour Laplante, 427 pi.ca., grand stationnement, très bien décoré. Idéal bureau/coiffeuse/studio de bronzage, 430\$. 514-978-5218

À Iberville: voisin du Carrefour Laplante, bâtisse de 4,000 pi.ca. avec garage de 360 pi.ca. 514-978-5218

CENTRE-VILLE de St-Jean, 11X11, idéal pour avocat, comptable, psychologue, etc. Coût 425\$/mois incluant climatisation et chauffage, stationnement. 450-346-2577

FACE À L'HÔPITAL SUR SÉMINAIRE: Local à louer 1,120, 1,255 ou 2,375 et 1,574 pi.ca. divisé selon vos normes. 450-357-5288

IDÉAL bureau ou commerce, local 450 pi.ca. + rangement ou atelier de 800 pi.ca. Centre-ville St-Jean. 575\$/mois. 450-347-6885

LACOLLE, ESPACE POUR BUREAU OU COMMERCE Fraîchement rénové de 350 et 450 pi.ca. + sous-sol situé au centre du village, occupation immédiate 450-246-8774. Prix compétitif.

LOCAL commercial +/- 1,300 pi.ca., 1,300\$/mois. Aussi local chauffé pour entreposage de biens personnels, idéal atelier artisanal. (Il n'y a pas de porte de garage) 250\$/mois. Libres. Du Séminaire nord coin St-Jacques. 450-357-4193

LOCAUX commerciaux 10'X10' situés près centre d'aide psychologique et l'Association pour la santé mentale (coin Mercier/ St-Jacques, vieux St-Jean). Idéal pour psychologue, massothérapeute ou autres professionnels. 514-238-1152

À LOUER - 2 x 3 1/2 360, rue Lachance, Saint-Jean • Lave-vaisselle inclus • Service de buanderie • Installation laveuse/sècheuse dans appartement • Près de la rivière Appeler Diane Duquette 450 210-0123 4611579

PROMOTION Saint-Jean, face à l'hôpital BEAUX ET GRANDS 3 1/2 chauffage électrique locataires - Rénovés en excellente condition - Près des services 450 741-4387

LOCATION DE TERRAIN EN FLORIDE (Hutchinson Island Stuart) Idéal pour motorisé ou fifth wheel 45 pieds et moins • Parc très sécuritaire • 3 services, 50 ampères près de tous les services • À quelques pas de la plage • Avec canal pour bateau • À 1 h de West pound beach et à 2 h de Disney • 185\$/semaine Contactez Pierre au 514 269-7613

270 Bureaux/ locaux à louer

ST-JEAN: local 1,000 pi.ca., 110/ 220V. Libre. 250\$/mois. 450-348-6480

LOCAL 3,000 pi.ca. + bureau 400 pi.ca., hauteur libre intérieur 18', porte 16'x16'. électricité 600 volt. Route 227 Marieville. Libre immédiatement. 514-898-5377

275 Commerces/ magasins à louer

ENTREPOSAGE Farnham, auto 50\$, moto 25\$, bateau à partir de 70\$/mensuel, ou local individuel, 8X10 69\$, 10X15 100\$, 10X20 120\$, 14X20 140\$, 15X25 169\$, 30X40 500\$. 450-521-5521 entreposagefarnham.com

280 Entrepôts à louer

ST-PAUL-DE-L'ÎLE-AUX-NOIX: espace d'entreposage pour bateau-roulotte intérieur/ extérieur. Quai à louer. Joseph: 514-842-3472

À St-Jean-sur-Richelieu: garage à louer à bon prix, pour réparations générales ou entreposage. 450-518-2762

285 Garages/ stationnements à louer

GARAGE à louer, éclairé, chauffé, sécuritaire, pour entreposage voiture ou autres. prix à discuter, 514-506-1941

GARAGE à louer 1er septembre, 8' de haut 9' de large, 21' de profondeur. Pour entreposage seulement, centre-ville St-Jean-sur-Richelieu. 150\$/mois. Communiquez au 450-515-6583

À LIQUIDER 30 ensembles usagés: laveuse/sècheuse. 15 ensembles usagés: poêles, frigidaires. Garantie 6 mois. GARAGE DU MEUBLE 185-A Bouthillier Nord, 450-346-3701

305 Ameublement

DIVAN lit Kroehler, très bon état, très propre, peu utilisé, 250\$. 450-359-7742

307 Appareils électroménagers

À LOUER 30 ensembles usagés: laveuse/sècheuse. 15 ensembles usagés: poêles, frigidaires. Garantie 6 mois. GARAGE DU MEUBLE 185-A Bouthillier Nord, 450-346-3701

**310 Divers à vendre**

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Tel: 819-336-4320. Party Gala le 1er septembre. www.camping-adam-et-eve.com

AH! les beaux cèdres à haies, différentes hauteurs, naturelles ou cultivées, livraison ou plantation garantie, taille de haies et émondage, 450-294-2503

CABANONS (remises de jardins) 10x12: 1.699\$, 10x16: 1.949\$, 12x16: 2.199\$, 15x20: 3.099\$, 15x30: 4.599\$, 20x30: 5.899\$. Autres grandeurs disponibles, livraison et installation gratuite. RBQ 8213-04. Tél.: 450-632-0007

**CÈDRES pour haies, qualité supérieure, semi-cultivés, 2 à 3 pieds et plus, 3,95\$/chacun, livrés. 1-888-986-2593**

CÈDRES pour haies; Qualité supérieure, semi-cultivés, 2 à 3 pi et plus. 3.95\$ chacun, livrés. 1-888-986-2593

CHAUFFE-PISCINE au bois sans fumée L.S. Bilodeau; augmentation température 10 à 15 degrés/ jour. CSA/B415 pour villes/ villages. Équipements d'habilleries neufs et usagés. Chaudières/ fournaies au bois intérieur/ extérieur. www.lsbilodeau.com 1-888-557-4767

COUVERCLES pour spa. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.the-coverguy.com/francais.php

ÊTES-VOUS débranché? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect. 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

FUSIL de chasse Remington, longueur du canon moins de 470mm, mécanisme à pompe, calibre 2-3/4, modèle 870 Express Super Magnum. Numéro d'enregistrement: 618766, classe déclarée. Numéro série: C0885760A. 450-454-2906

**310 Divers à vendre**

LA boutique Sexatout, jouet, costume sexy et DVD à partir de 4.95\$. Livraison rapide et discrète! Commande par téléphone au 514-765-9076 ou le 1-800-798-9902. Demandez votre catalogue gratuit. www.sexatout.com

LIT queen en métal, tête, pied, base, 175\$, 514-773-3067, après 14h: 450-348-0041

**MARCHETTES, triporteurs et quadriporteurs. Neufs et usagés. Prix très raisonnables. 450-349-6442**

PETITE vanne de Barbie, 25\$, 450-515-7027

**PISCINE 21', filtreur, pompe 1 an, "deck" 10'x8', 900' de boyaux chauffants, 400\$. 450-349-3933**

SCIERIES portatives - À bande ou à chaîne. Faites de l'argent et épargnez de l'argent! Sciez les planches vous-même. Scieries en inventaire prêtes à vous être livrées www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN

SPA: 90X84, marque Artésien, modèle Pacifique, 30 jets, 2 pompes, couleur gris acier, très peu utilisé, comme neuf, 3.200\$. 514-730-1728

**STOCK d'épicerie, biscuits, chocolats, conserves et autres, en liquidation. 450-376-3570**

SURPLUS, liquidation de granit pour vos comptoirs de cuisine. On se déplace. Fabrications, prise de mesures, installation comprise. Politique du meilleur prix garanti! 819-549-1174 www.lesartisansdugranit.com

TAPIS roulant Pro-Forme LX 660, excellente condition, contrôle manuel ou 10 programmes, 250\$, cause déménagement, 450-348-5411

**VENTE de déménagement. Tout doit être vendu pour la fin du mois. Ameublement et plusieurs outils de menuiserie, mécanique. Info Robert, 450-357-8273 après 18h**

**310 Divers à vendre**

**VENTE de déménagement. Tout doit être vendu, ameublement et plusieurs autres articles. Visite libre en tout temps. 450-346-5221. 161 Deland, St-Jean-sur-Richelieu**

**VENTE et achat portes, portes-patio, fenêtres. Usagées et en bonne condition. Information: 450-296-4557**

**320 Animaux**

**BEAU et bon cheval à adopter sera exclusif à vous, possibilité d'achat dans l'avenir. Recherche personne douce aimant les chevaux, cours élémentaire gratuit si désiré. Voir site internet: www.chevalpassion.net 450-346-0300 Normand**

CHATONS à donner, sevrés et enfants. 450-347-9082, 450-930-0540

**345 Antiquités**

!! ACHETONS ANTIQUITÉS, tel: Armoires, commodes, secrétaires, bibliothèques lampes et colonnes de marbre, platonières, bronzes, etc. BIJOUX en sterling et or: 10k à 24k, collection de monnaies olympiques, canadiennes, américaines etc.: RECHERCHONS TABLEAUX canadiens, américains, européens reconnus: L. Ayotte, R. Cantin, F. Constantineau, S. Cosgrove, B. Côté, M. Ferron, M.-A. Fortin, J. Giunta, N. Hudon, F. Iacurto, T. Lecor, J.P. Lemieux, S. Lemoine, R. Letendre, C. Picher, R. Richard, J.P. Riopelle, A. Rousseau, T. Tanobe et plusieurs autres. Français, cell 514-891-0699 www.lesantique.com

**345 Antiquités**

**CUISINIÈRE au bois de marque Bélanger 1930, fonctionnelle. En très bonne condition. 500\$. 450-346-5351**

**365 Bois de foyer**

BOIS chauffage coupé automne 2011, bois dur 16', érable, frêne, cerisier, etc... 75\$/corde. Possibilité livraison. 450-347-7737

BOIS de chauffage, érable et dufresne. 450-357-6991

**BOIS de chauffage 16 pouces, pommier, 85\$ la corde. Demandez Jean, 450-775-4241**

BOIS de chauffage: bois franc sec, mélangé, avec livraison. 450-295-2297

BOIS de chauffage à vendre, érable sec, 85\$/corde, Gilles: 450-299-2394

**BOIS de foyer, 100% bois dur, première qualité, érable, chêne, merisier, cordon 4X8 (42 pi.cu.) quantité/ qualité garantie, 514-238-4937**

BOIS de foyer Borduas: bois sec, érable, 1re qualité, 299 16e Avenue, St-Athanase, 450-347-2751

BOIS franc mélangé, 90\$/corde, bois franc mélangé, 80\$/corde. Bois mou, 60\$/corde. 450-263-4070

**370 Matériaux de construction**

A Bois Francs Bomarc inc. Directement du manufacturier. Plancher bois franc pré-vernifié de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipe. Ouvert du lundi au samedi. Tél: 450-378-9883 ou 1-877-378-9883. 53, Gati-neau, Granby

**390 Ventes de garage**

1er au matin, 2e toute la journée, banc de scie, toupie, causeuses, tables de salon, humidor, etc. 832 de Normandie.

1er et 2 septembre, 9h-17h, 24 rue des Ancêtres

31-1-2 septembre. Liquidation! Jouets neufs, vêtement, tissus, rouleau de palon, machine à coudre, outil, etc... 1560 route 235, Ste-Sabine, (près Rang Kempt)

GROSSE VENTE DE GARAGE. 101, Cousin N. (coin Gouin). Ven-sam-dim (31 août, 1-2 sept). Beaux articles. A voir.

**403 Garderies**

**MÉGA vente de garage (3 familles). Samedi, dimanche, lundi, 1-2-3 septembre. 840 St-Jacques, St-Jean-sur-Richelieu. 450-347-7331**

SUPER vente de garage, le 1er et 2 septembre de 8h30 à 17h. 210 rue Mayrand, St-Jean-sur-Richelieu. Choix varié, faut voir.

VENTE- garage: 265 Mayrand, 1, 2, 3, septembre, beaucoup de vélos toutes grandeurs, spécial fin de semaine. Aussi d'autres choses.

VENTE de garage, 1-2-3 septembre. 800, Bousquet, St-Jean. Ensemble de cuisine, canards sculptés, humidificateur, etc.

**390 Ventes de garage**

**VENTE de garage, 712, Marie-Rollet, St-Jean-sur-Richelieu. Samedi 1er septembre seulement. Antiquités, outils de sculpture, table de massage, électroménagers, tapis roulant, matériel informatique, pupitre, etc...**

VENTE de garage. 1-2-3 septembre. 206-220, Montcalm, St-Jean-sur-Richelieu.

**VENTE de garage 1er, 2, 3 septembre. 167, 32e Avenue, St-Blaise. Tracteur gazon, vélo électrique, outils, réfrigérateur et plus. Tout offre raisonnable apprécié.**

**VENTE de garage 1er, 2, 3 septembre. 883, Du Domaine, St-Jean-sur-Richelieu.**

VENTE de garage: 1/2/3 septembre, au 235 Saint-Hubert, Saint-Jean-Richelieu

VENTE de succession! 8-9 septembre 978 Principal St-Blaise, 8h-18h. 450-376-3885

**403 Garderies**

**\* GARDERIE familiale, sécuritaire, chaleureuse, située près bibliothèque, St-Jean. Une éducatrice expérimentée, RCR, soins évésifs, expérience médicale. Ouvert de 6h à 18h. 25\$/jour avec reçu. 450-358-5418**

DODO chez Annick. J'offre un service de garde de nuit de 20h à 8h00, du dimanche au vendredi, 30\$/nuit, reçu disponible, 450-349-9546

GARDERIE en milieu familial privée, 26\$/jour, gardienne certifiée. Lundi au vendredi 7h-17h, secteur St-Luc. 514-717-1774, Stéphanie.

**403 Garderies**

**GARDERIE milieu familial 7\$, dès maintenant, à St-Eugène. 450-376-1576**

**GARDERIE privée (jour/soir). Places disponibles maintenant ou septembre. Crédit anticipé. Près autoroute 35. Cour clôturée. 27\$ (jour)/ 30\$ (soir). 514-912-5102**

GARDERIE privée, milieu familial, Iberville, repas équilibrés, collations, programme éducatif, activités. 1 à 5 ans. Ouvert: 6h45 à 17h30. 12\$/jour. Après 17h30. 450-347-8067

**GARDERIE privée, milieu familial. Située à St-Jean quartier St-Edmond. Maman avec formation et cours RCR, places disponibles jusqu'à 5 ans, remboursement anticipé, cour clôturée, repas et collations santé, 7h à 17h, 25\$/jour, Marie-Claude 514-705-2379**

GARDERIE privée, près Carrefour Richelieu, 2 places à 25\$ disponibles, 6h à 19h. Tout compris. Appelez au 450-348-0892

**GARDERIE ST-ALEXANDRE 2 places disponibles. 28\$/jour, revient à 7-8\$/jour avec remboursement anticipé. Pour information: Mylène Tétreault 450-349-0223**

PLACE en milieu familial à 7\$, enfant 3 ans +, Iberville. 450-358-1152

PLACES milieu familial (7\$). 3 ans et +, St-Luc. 450-348-1114

**403 Garderies**

**PRÉ-MATERNELLE au Jardin du Sourire, pour enfants de 3 à 5 ans, 2 à 3 demi-journées par semaine, initiation à la musique et à l'anglais. Inscriptions pour septembre en cours: 450-349-2371, 450-347-0382 jardindusourire.ca**

**404 Services domestiques offerts**

10 ans ménages impeccables aux maisons. Réserver place 450-515-3501, 514-703-3501

**Femme de ménage, avec références, avec vendredi disponible, 10 ans d'expérience, non-fumeuse. 514-922-9446**

FEMME de ménage travaillant et honnête avec références. Mélanie. 514-815-6749

SERVICE entretien ménage, maison privée, avec expérience. Contactez Béatrice, 438-321-3397

**VOUS aimez que votre maison brille! Alors, je suis la personne idéale. Entretien résidentiel/commercial, 3 places disponibles. Fenêtres intérieur, extérieur, grand ménage. Yancy: 514-922-0569**

**406 Soins à domicile offerts**

**PRÉPOSÉE aux bénéficiaires, avec expérience, donne soins d'hygiène à domicile. 514-475-3269**

**Centre Dorchester BUREAUX / LOCAUX À LOUER**  
De 200 à 2 000 pi carrés, rez-de-chaussée  
Vous avez accès à votre bureau/local selon vos horaires  
Grand stationnement disponible. Prix très compétitif  
Plusieurs sont chauffés, éclairés et climatisés  
Un bureau avec immense fenestration.  
Excellent pour jeunes entrepreneurs, PME, professionnels, domaine de la santé : médecins, dentiste, psychologue, massothérapeutes, possibilité école de tous genres, etc.  
Pour plus de renseignements  
Tél. : 450 359-1266 4177626

**LOCAUX À LOUER**  
Situés 525, boul. du Séminaire de 150 à 100 pi carré avec stationnement  
**PRIX AVANTAGEUX**  
Contactez Jean-Philippe Brodeur au  
**450 545-0101** 4533352

**LOCAUX À LOUER**  
440, boul. Saint-Luc  
• 1000 pi carrés aménagés  
1206, boul. Saint-Luc  
• De 600 à 7 000 pi carrés  
475, boul. du Séminaire Sud  
• 1 200 pi carrés  
**450 359-7677**  
www.groupebch.com 4486307

**LOCAUX À LOUER**  
Situés au 70, rue Sénecal, à côté du Pasquier grand stationnement  
Possibilité de 600 à 2530 pi carrés  
Locaux de 1200 et 1330 pi carrés déjà aménagés  
Contactez Steve Baillargeon  
**514 - 862 - 9880** 4591995

**LOCAUX INDUSTRIELS OU POUR ENTREPOSAGE À LOUER**  
Nous avons l'espace qu'il vous faut!  
2 400 à 9 500 pi carrés - gicleurs - stationnement  
360, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu  
**MINI-ENTREPÔTS**  
Rez-de-chaussée, chauffé, alarme  
Complexe 360  
**450 376-4700**

**ENCAN POUR ROGER PEPIN**  
Samedi 8 septembre 2012  
33, rue de Valrenne  
Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Saint-Luc) (rue située en face du Parc Rémillard)  
Sera vendu :  
Tracteur M.F. 1080 (1971) diesel avec chargeur - Tracteur Cockshutt GO198 (1956) à essence - 2 remorques tandem 14 et 15 pieds - Camion GMC (4x4) 1500 (1995) 6.5 diesel avec équipement à neige - Camion Chevrolet 1994 (4.3L) à essence avec équipement à neige - Chevy Van 1980 - Essieux de roulettes - Tracteur à gazon TORO 4 cylindres - Tracteur à gazon SEARS (2008) avec tondeuse 54 po - Banc de scie - Générateurs 5000 W et 1000 W - Machine à graisser - Jack à pare choc - Levier à chaîne - Scie à métal - Compresseur - Scie à ruban - Outils à air, électriques et à batteries - Coffre d'outils et plusieurs lots. Collection : poupées Barbie, cloches  
Plusieurs autres articles trop longs à énumérer.  
CONDITIONS : COMPTANT  
Pour informations :  
Roger Pépin 514 296-5398  
Roger Deneault (encanteur) 450 246-4640  
À noter : quelques items seront sujets à l'approbation du propriétaire  
L'encanteur et le propriétaire ne sont pas responsables d'accidents, vols, pertes et dommages causés sur la propriété 4599348

**BOUCHERIE PARADIS**  
Spéciaux de septembre  
LONGE DE PORC COMPLÈTE 249\$ /lb 5,49\$/kg  
PORC COMPLET 210\$ /lb 4,82\$/kg  
DEMI-PORC 229\$ /lb 5,04\$/kg  
FESSE DE PORC 199\$ /lb 4,39\$/kg  
ÉPAULE DE PORC 249\$ /lb 5,49\$/kg  
directement de la ferme  
Boeuf • Veau • Porc  
Poulet • Truite  
Animaux élevés sans antibiotique et hormones  
1977 - A, rang Kempt (entre le 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> Rang)  
Saint-Alexandre  
**450 296-4403**  
AUSSI DE NOTRE VERGER:  
Poires «Bartlett»  
Pommes «Paulared»  
Prunes bleues «supérieure»  
Farnham 9e Rang 8e Rang St-Géorges 1977-A Rang Kempt Iberville ROUTE 235 ROUTE 104

412 Santé

NOUVELLE technique de soins énergétiques avancée, accompagnée des Archanges Michaël et Métraton, pour permettre la guérison des différentes maladies. 450-346-3399 Lyne

REMISE en argent 10\$ pour chaque livre que vous perdez. Perdez du poids rapidement et en toute sécurité et ne le reprenez pas, c'est garanti! Appelez Herbal Magic dès aujourd'hui! 1-800-969-9833

424 Astrologie/occultisme

Au-delà de nos dons, nos qualités d'écoute et de conseil, nous vous apportons de l'aide dans votre épanouissement personnel en révélant vos profondes motivations. Notre maîtrise en voyance, tarot et numérologie nous permet de répondre à toutes vos interrogations. Notre mission ne s'arrête pas là! Vous offrir une consultation de qualité inégalée est notre priorité afin de prédir votre avenir. Amour, Argent, Santé. Plus de 40 ans d'expérience avec Marie-Huguette et Claudette. 7 jours 1-800-708-8787 2.79\$/min. Visa/mc cell.: carré # 5276 ou 1-900-451-5276

Nouveau texte \* L'ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre médium d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve (carré 7383) à 2.99\$/min. Autres facilités de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24 hrs Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+

1 appel va éclairer votre Futur! Médium Québec réunit pour vous les plus célèbres voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, la qualité et le sérieux de leurs prédictions. Écoutez-les au 450-868-0404 et choisissez votre conseiller(ère) personnel(le). Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.: 1-900-524-4567 depuis un cellulaire: #2555 (2.90\$/min)

AMELIE voyance du cœur, il ou elle vous aime? Réponse immédiate directe et précise. 1-900-789-1011 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire: #2555

ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél.: 1-900-788-2222 (2.90\$/min) depuis un cellulaire #2555

LORRAINE clairvoyante, lignes de la main, tarots, numérologie, 33 ans d'expérience. 450-349-0405

MANQUE de confiance? Besoin de conseils ou simplement d'une discussion réconfortante? Nous sommes présents 7jrs/7 ceci 24hrs x jr. Notre but principal: vous donner les outils nécessaires pour traverser les épreuves que vous aurez à surmonter. Consultez mes voyants(es) au 1-900-789-3010 ou cell #3010 à 3.99\$/min. 18+ Prix réduit avec carte de crédit en bloc de temps au 514-250-3010. Question gratuite par mail. Web cam. Skype Josoleil11 Site web www.josoleil.com Site: www.josoleil.com

UNIQUE ET RECONNUE Clairvoyante autochtone de la nation Micmac, Michelle Gerrior, lemondedemichelle.com 450-359-1912

VIVIANA médium, don de naissance, voyance immédiate dans la plus pure tradition. Tél.: 514-412-0055 (3.99\$/min.)

426 Couture/altérations

COUTURE: Réparations, altérations, retouches, ajustements, confection. Demander Johanne, 450-523-8654 (laissez message)

442 Construction/rénovation

30 ans d'expérience, rénovations de tous genres. Homme retraité. Cell: 450-357-3004

442 Construction/rénovation

A A A - Rénovations Complètes, salle de bain, sous-sol, cuisine, maçonnerie, fissure de fondation, agrandissement, gyproc, réparation de fenêtres, cafeutrage, imperméabilisation, peinture, toiture, isolation. RBQ 8326-2097-01, 514-647-7040, 1-888-649-2323

À BON PRIX

Réparation de cheminée, de pierres et patio, joints de briques, ramonage, crépi de solage, allèges. Maçonnerie Denis Dulu-de: 450-347-4552, cell: 514-754-4552. Assurance responsabilité.

ARRÊTEZ de chercher, je suis ici! Peinture, joints, céramique, planchers flottants, boiserie, salle de bain, sous-sol, patios, etc. Satisfaction garantie. Alain 514-349-7139

CONSTRUCTION Rénovation Jedco Inc., entrepreneur général, spécialisé dans la rénovation de sous-sol, portes et fenêtres, toiture, garage, agrandissement, finition intérieure et extérieure. RBQ 5639-4752-01, 514-865-2930

PINCEAU, MARTEAU ET PETITS BOULOTS peinture, planchers flottants, moulures, plafonds suspendus etc, belle qualité, bon prix, références, Pierre De Serres, 514-651-8042

RENOVATION D.L. Peinture, finition de sous-sol, salle de bain, pose de céramique, portes et fenêtres, patio. Ouvrage propre et soigné. 25 ans d'expérience. 514-755-7781

RÉNOVATIONS, travaux de tout genre, s.d.b., sous-sol, O'Gee, patio, service de qualité. Michel Rousseau: 514-927-3420

RÉNOVATIONS en tous genres, revêtement aluminium, vinyle, finition sous-sol, portes fenêtres, toitures, patios, réparations fissures époxy. D.L. Rénovations. Daniel 450-358-5365, 514-975-3177

RÉNOVATIONS Gérard Labonté: des petits travaux aux gros projets, à l'intérieur comme à l'extérieur, à contrat ou à l'heure. RBQ: 8331-3940-07, 450-299-2250, 450-542-2400

RÉNOVATION Sous-sol, s.d.bain et autres, céramique, flottant, bois franc, peinture et finition. Satisfaction garantie. Prix très compétitifs. Michel (secteur St-Jean): 514-444-0051

RÉNOVATIONS RENORICO ENR. Cuisine, s.d.b., sous-sol, cabanon, patio, portes, fenêtres, planchers, céramique, finition. Compétence, fiabilité, propreté, honnêteté (15 ans d'expérience). Prix très compétitif, estimation gratuite. Vous satisfaitre, c'est mon affaire! 514-808-3327 R.B.Q.:5643-5258-01

TIREUR de joints, 20 ans d'expérience, bon, pas cher, Gerry: 514-553-6082

TIREUR de joints, 26 ans d'expérience. Travail professionnel. Raynald. 514-946-3723

TRAVAUX de rénovations générales et estimation pour assurances, prix compétitif, expérience pertinente, travail garanti, RBQ.: 8252-9207-14, 514-824-0093

446 Peinture/décoration

BESOIN de repeindre? Travail rapide et précis, références sur demande. Pierre à Saint-Jean-Richelieu 514-264-0303

446 Peinture/décoration

PEINTRE et tireur de joints Peintre d'expérience, travaux de qualité, très minutieux. Pour une estimation contactez Louise 450-521-1710

448 Lavage/nettoyage

AAA Beau Grand ménage du printemps résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans, lavage à haute pression etc. Personnel qualifié, produits de qualité, prix compétitifs. Perfection Résidentiel 514-651-2113

462 Chauffage/climatisation

\* SPÉCIAL, Thermo-pompe murale à partir de 1,500\$. Marc. 450-454-0707, 514-966-4483

474 Terrassement/paysagiste

C.P. PAYSAGEMENT: +25 ans d'expérience, réparation et pose pavé-uni, muret, terrassement, tourbe, taille d'arbres, d'arbustes, haies de cèdre, mini-pépine. Estimation gratuite. 450-545-1507, 450-357-0285

520 Massage

MINI PÉPINE DU HAUT RICHELIEU spécialités: excavation, pavé-uni, murets, trottoirs, marches, patios, terrassement, drains, tourbe, rotoculteur, croquis. Propriétaire Jean Godin 514-571-0248

SERVICE d'ÉMONDAGE PROFESSIONNEL

Émondage, abattage, essouchage, coupe de haie. Estimation gratuite. 450-545-9498

TAILLE de haies et arbustes professionnel, prix compétitif. Patrick 450-347-4728

480 Toiture/couvreur

RÉNOVATIONS DE TOITURES Pour toitures de bardeaux d'asphalte. Travail professionnel et garanti. Licencé RBQ. Prix compétitifs. Estimation gratuite. Pour informations: 514-887-9618

482 Services divers

CASIER judiciaire? Obtenez votre pardon! Pour en savoir plus: 1-866-242-2411 ou www.nationalpardon.org Pour travailler ou voyager librement. Garantie par le Centre du Pardon National

RAMASSE tout genre de métal gratuitement, ainsi qu'appareils ménagers défectueux sortis à l'extérieur. 450-347-9510

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.avocatsaaq.com

510 Agence de rencontres avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le (405)868-0411 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le # (carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

510 Agence de rencontres avec permis

LE Réseau Rencontre Qui Fesse! Essayez gratuitement, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lere-seaurencontre.com chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999

QUÉBEC rencontres téléphonique! Pour un temps limité; inscrivez-vous gratuitement en téléphonant au 514-985-2424 ou le 1-866-553-5651 et courrez la chance de gagner un cinéma maison. Vous pouvez aussi participer en téléphonant au 1-900-789-0880 ou par cellulaire: faites le #6464. Pour des conversations adultes et Parler en Direct faites le 1-900-789-6666 ou par cellulaire faites le carré (#)5353 et amuse-toi!

SERVICE rencontre. Relations Long-terme/ Court-terme, essayez gratuitement!!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

520 Massage

Ce massage unique produit réellement des effets spectaculaires! Ajoutons à cela une once de beauté, sensualité et de mystère de votre part et vous découvrirez une femme élégante, fougueuse, intrigante et voluptueuse! Vous ne soupçonnez même pas l'existence d'une telle douceur et volupté! À St-Jean Andréa: 514-912-5307

MASSAGE Suédois, massages adaptés à vos besoins, mains expertes pour plaisir et besoin d'être touché, 1h: 50\$. Marieville: 450-460-4336

NAPIERVILLE, massage de relaxation, musculaire, à mon domicile. Contactez Lisette cell.: 514-594-0922

525 Massage érotique

100% belle blonde Pamela, on me dit jolie, services de qualité, tu seras comblé. Privé. Golden et domination 450-678-2552 Superbe jolies Jenny amicale, excitante 36D naturel visage sublime 450-678-8393

530 Escorte/occasionnelle

AGENCE PRESTIGE 514-632-6649 Spécial d'été. Nouvelles venues Chantal 30, Stéphanie 25, Mélissa 19 et Marie 29 ans. Nous engageons.

BIANCA belle femme douce sensuelle et attentionnée avec moi tu seras un homme comblé. Mon plaisir c'est de satisfaire tes désirs pour un moment très agréable, appelle-moi Privé 514-241-6867

CHANEL Wow! Beauté de rêve! Satisfaction et discrétion assurées 450-741-7194 438-323-2701

ESCORTE Sunny, 45 ans, vous reçoit en tout temps, messieurs. 450-358-2412

STEFFY, 35 ans, 120 lb., 5'5", reçoit 7 jours /24h. 438-882-6528 St-Jean

555 Argent à prêter

ARGENT A PRETER! Avant de perdre votre maison... je prête en 2e hypothèque sur terrain ou bâtiment dans la région. 514-730-1728

555 Argent à prêter

BESOIN d'argent? Vous possédez REER, CRI, Fonds de pension ex-employeur. Transformé en argent cash. Nous pouvons vous aider. 514-589-6024 et 418-800-2914

PRÊT 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hr. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999 www.credityamaska.com

PRÊT ARGENT de 300\$ à 1000\$. Réponse 1 hr. Sécurité et confidentialité est notre priorité. Laissez-nous vous aider. creditexcellenceatg.ca 450-471-6889 ou 1-877-623-2223.

PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit. Crédit courtage 1-866-482-0454

580 Occasions/propositions d'affaires

Route de distributrices, installée dans votre région, investissement requis. 514-605-0078

585 Services financiers divers

Abaissez les paiements! Problèmes de dettes? La Solution: consolidation regroupant vos dettes en 1 seul versement minimum par mois: carte de crédit, hydro, impôt, prêt, recouvrement, saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle. Refaites votre crédit! 7/7, 8/20h. 1-877-797-8046

"CONSOLIDEZ vos dettes" en 1 paiement/ mois selon votre budget. Pour carte de crédit, hydro, impôt, agences de recouvrement, saisies, etc. Groupe GCP 7/7, 8h à 19h. Sans frais 1-877-441-2330

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis 25 ans nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais, aucun intermédiaire, un seul paiement sans intérêt. Appelez-nous au 450-442-3260, 1-800-465-3809 Jean Fortin & associés Syndic de faillite.

\* A BOUT DE SOUFFLE Noyé par vos dettes. Harcelé par vos créanciers. Un seul versement 0% intérêt. Consultation gratuite. 8h à 20h, 7 jours par semaine! Un seul appel suffit. 32 centres pour vous servir! MNP APPEL, syndic de faillite. 514-839-8004

585 Services financiers divers

1 consolidation de dettes. Un seul paiement mensuel selon vote budget. 0% d'intérêt, aucun dépôt d'ouverture de dossier, carte de crédit, hydro, TPS/ TVQ, impôts, saisie, etc... de 8h00 à 20h00, 7/7 jours. Comptabilité Jacques. Sans frais: 1-877-744-4455

A bout de souffle, trop de dettes? harcelé par vos créanciers? Un seul versement par mois. 0% d'intérêt. 32 centres pour vous servir. MNP Appel Syndic accrédité par le gouvernement 514-839-8004

585 Services financiers divers

ATTENTION, nous avons des solutions. Difficultés financières, CSST, SAAQ, RRO, assurances invalidité, vous avez des droits. Informez-vous, nous avons des solutions. Sans frais 1-855-338-8373

VOTRE budget ne balance plus! Vos dettes vous égoignent (cartes/crédit, hydro, impôt, saisie). Pour connaître vos options sans frais de 8h à 21h, 7/7: Info-dettes 1-866-963-AIDE(2433), 514-707-7770

TOUT VENDRE TOUT ACHETER 24h/7j Vos Classées.ca



C'EST VOTRE TALENT QUI FAIT AVANCER LE MOUVEMENT.

OFFREZ-VOUS UNE CARRIÈRE CHEZ DESJARDINS. Parce que les valeurs de coopération sont à la base même de ce qui nous distingue, Desjardins met tout en œuvre pour que le talent, le travail et les compétences de tout un chacun soient reconnus et mis à contribution.

DIRECTEUR DE COMPTES - MARCHÉ IMMOBILIER Les centres financiers aux entreprises Desjardins sont des unités d'affaires formées par des caisses actives dans un même marché et regroupent des experts des services financiers pour entreprises affectés exclusivement à cette clientèle.

Le Centre financier aux entreprises Desjardins du Haut-Richelieu-Yamaska, dessert 13 018 membres actifs dans des secteurs économiques très diversifiés. Il couvre le territoire des sept caisses participantes, en provenance de l'Ange-Gardien, Bedford, Cowansville, Farnham, Granby, Saint-Jean-sur-Richelieu, ainsi que Waterloo. Son portefeuille de financement aux entreprises autorisé s'élève à 2,408 milliards de dollars. Son marché se distingue par son potentiel de développement des plus stimulants. Le centre financier aux entreprises est constitué d'une équipe dynamique comptant 85 employés répartis entre les Place d'affaires Haut-Richelieu, à Saint-Jean-sur-Richelieu et Place d'affaires Yamaska, à Granby.

LE DÉFI Vous servirez une clientèle composée principalement de membres (entreprises et particuliers) titulaires d'un portefeuille immobilier locatif résidentiel et dont les besoins habituels en matière de financement sont inférieurs à 1 250 000\$. Vous assurerez la rétention et le développement des affaires majoritairement auprès d'une clientèle d'entreprises membres issue du portefeuille actuel. Vous établirez et maintiendrez une relation d'affaires personnalisée avec les membres actuels et potentiels du secteur immobilier afin de les conseiller quant aux moyens d'atteindre leurs objectifs financiers. En outre, vous effectuerez les analyses financières et l'offre de service aux entreprises du grand marché immobilier locatif résidentiel. Enfin, vous contribuerez aux objectifs de développement des affaires en faisant de la prospection, en identifiant de nouvelles occasions d'affaires, en faisant de la sollicitation et en vendant produits et services.

LE PROFIL Vous êtes titulaire d'un baccalauréat en administration des affaires, option finance, ou dans une discipline connexe ou d'un diplôme de deuxième cycle d'une discipline connexe, jumelé à une année d'expérience en conseils financiers aux entreprises. Toute autre combinaison de formation et d'expérience pertinentes pourra être considérée.

Postulez en ligne au desjardins.com/carriere. Concours : 1206882 Date limite : 6 septembre 2012. Nous sousscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées. 4612848



# CARRIÈRES ET PROFESSIONS

605 Emplois divers

**\$\$ Attention Chocolat \$\$**  
Vends différents produits pour te ramasser facilement beaucoup de \$\$\$.  
Appelle-nous vite... places limitées.  
Tel: 514-277-0083 / 1-800-561-2395.  
www.chocolatdeluxe.com

33 personnes recherchées programme amaigrissant, rapide, facile. Perdez jusqu'à 30lbs en 30 jours. Formulé par des médecins, naturel, garanti.  
Mylène: 450-545-1418

À Marieville: Mi-ville, Mi-Campagne est à la recherche de personnel pour le Service à la clientèle. Postes permanents: temps plein, semi temps plein et temps partiel. Horaire rotatif: jour, soir et fin de semaine. Envoyez votre c.v. à: info@mivillemicampagne.com

**CHAUFFEUR demandé, classe 1, avec expérience sur "dompeur" et "flat-bed", 4 essieux.**  
450-632-5384

**CHAUFFEUR de taxi demandé. Soir et fin de semaine. Je donne la formation et bon salaire.**  
450-348-9157, 514-863-9157

605 Emplois divers

**CHAUFFEUR de taxi demandés région St-Jean.** Temps plein/ partiel, jour/ nuit/ fin de semaine. Donne formation. Claude Pigeon: 514-206-1013

**CHAUFFEURS de taxi demandés, temps plein, de nuit, fin de semaine.** 514-655-5192

**CIDRERIE Verger Léo Boutin, Mont St-Gregoire** demande personnel saisonnier ou à l'année pour préposé(e) aux balades et stationnement, aide-cuisinier(ère), serveurs(euses), kiosque.  
450-346-3326, 450-347-2335

**COURS préposés(es) aux bénéficiaires de jour, début 24 septembre à Chambly, cartes: PDSB, RCR, secourisme, attestation, stage inclus, 645\$, déductible d'impôts, 450-741-4673 F.P.A.B. inc.**

**COUVREUR de bardesaux demandé, avec carte CCQ.**  
514-506-9250



Matériaux Oligny, fournisseur depuis plus de 55 ans au service des constructeurs d'habitation et entrepreneurs généraux, recherche:

## COMMIS VENDEUR/VENDEUSE

- (1) Poste au département des Matériaux-Quincaillerie
- (1) Poste au département de la Maçonnerie - Brique et Pierre
- Bonne connaissance des produits et habileté à fournir des estimations de coûts à notre clientèle.
- Poste temps plein (40 hrs) ou temps partiel (+ou- 20 hrs)

## CHAUFFEUR-LIVREUR CAMION GIRAFLE/BOOMTRUCK

- Transport local, Permis classe 1 ou 3
- Doit posséder un bon dossier de conduite
- Expérience sur camion-grue et connaissance des matériaux de construction, un atout.
- Formation donnée par nous, si nécessaire.

## RÉPARTITEUR À L'EXPÉDITION

- Doit organiser l'ensemble des livraisons ainsi que le ramassage des marchandises en complétant, au besoin, le travail du contremaître de cour.
- Qualifications requises: Sens de l'organisation et de la planification ainsi qu'une habileté à communiquer avec l'équipe de travail.
- Excellente connaissance du grand Montréal, un atout.

Veillez contacter Steve Simard  
Courriel: info@olignyca  
Télécopieur: 450.659.5448 • Tél.: 450.659.5444  
101, boul. Taschereau, Candiac Qc J5R 1X4

## PLOMBERIE MI-SYL

RECHERCHE

## APPRENTI PLOMBIER(S)

- 40 heures et plus
- Avec carte de compétences obligatoire

Pour renseignements, contactez Sylvain au 514 838-8689

## Les Emballages R.T. inc.

### est à la recherche JOURNALIER

- Département de coupe de bois ou autres tâches connexe
- Poste temps plein
- Doit être en mesure de lire un ruban à mesurer
- Bonne condition physique
- Salaire selon expérience

Faire parvenir votre CV à [emballagesrt@qc.aira.com](mailto:emballagesrt@qc.aira.com) ou vous présenter au 405, chemin Évangéline, Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur L'Acadie)

## URGENT

Entreprise de Saint-Jean recherche:

### TECHNICIEN(NE) COMPTABLE

- Spécialisations:**
- paie de construction CCQ
  - ressources humaines
  - fin de mois (un atout)

- Connaissances obligatoires:**
- Acoma
  - Simple Comptable
  - Suite Office
  - Insync Ceridian (un atout)

Poste permanent (40 h)  
Minimum de 5 ans d'expérience  
Bilinguisme un atout

CV par courriel SEULEMENT  
[mlacasse@constructionstratis.com](mailto:mlacasse@constructionstratis.com)

## MARTINS INDUSTRIES

Martins Industries est une entreprise manufacturière chef de file dans la conception et la fabrication de systèmes de manutention, d'entreposage et de gonflage de pneus. Nous sommes situés à Farnham et desservons une clientèle dispersée à travers le monde. Nous recherchons présentement une personne talentueuse et ambitieuse pour occuper le poste de:

### REPRÉSENTANT DES VENTES, NORD-EST USA

Bénéficiant du support du VP Ventes et du département de service à la clientèle, d'une présence Web remarquable et d'outils technologiques adaptés, le représentant aura la responsabilité de développer de nouvelles relations d'affaires sur son territoire afin d'accroître les ventes de l'entreprise.

- ACTIVITÉS CLÉS**
- Développer et gérer le territoire
  - Vérifier la satisfaction des clients et appliquer des correctifs lorsque requis
  - Documenter les relations clients au CRM de l'entreprise
  - Participer à des foires commerciales

- EXPÉRIENCE ET EXIGENCES**
- Degré collégial complété
  - 3 années d'expérience en vente
  - Connaissance du marché du pneu
  - Orientation client et historique de performance
  - Ce poste comporte des déplacements aux USA à raison d'une semaine sur trois
  - Langue parlée et écrite: Anglais

Martins Industries offre un environnement de travail sain, un esprit d'équipe dynamique et une rémunération compétitive qui inclut un salaire de base, des commissions ainsi que toutes les allocations de dépenses usuelles.

Vous êtes prêt pour ce défi? Visitez le [www.martinsindustries.com](http://www.martinsindustries.com) et contactez nous à l'adresse courriel suivante: [jflaberge@martinsindustries.com](mailto:jflaberge@martinsindustries.com).  
Nous souscrivons au principe d'égalité en matière d'emploi.

## BMR OSTIGUY & FRÈRES

Grand centre de rénovation en pleine expansion sur la rive sud de Montréal, exerçant depuis plus de 60 ans est à la recherche de bons candidats dans les secteurs suivants:

### COMMIS COMPTOIR DES MATÉRIAUX (POSTES PERMANENTS)

#### Démontrer les habiletés suivantes:

- Facilité d'adaptation
- Capacité à travailler en équipe
- Entregent et amour du public
- Capable de dynamisme et d'autonomie

#### Exigences et conditions de travail:

- Expérience demandés
- Secondaire 5 ou en voie d'obtention
- Français parlé (anglais un atout)

#### Salaire selon l'expérience et avantages sociaux

Faire parvenir votre curriculum vitae à Direction des ressources humaines

Poste: 1000, boul Industriel, Chambly, Qc J3L 6Z7  
Fax: 450 658-0005  
Courriel: [mbrillon@ostiguyfreres.com](mailto:mbrillon@ostiguyfreres.com)

Nous remercions tous(tes) les candidat(e) s de leur intérêt pour notre entreprise. Veuillez noter que seules les personnes sélectionnées seront avisées. Nous vous prions de ne pas téléphoner

## TRAVAILLEUR SOCIAL (2<sup>E</sup> AFFICHAGE)

(Ce poste est également offert aux femmes et aux hommes)

Statut: employé régulier  
Semaine de travail: 35 heures par semaine  
Traitement annuel: 43 680\$  
Entrée en fonction: octobre 2012

#### Description de l'emploi

En conformité avec les valeurs de la pédiatrie sociale et sous l'autorité de la directrice générale, la travailleuse sociale reçoit les demandes de services, procède à l'évaluation-orientation des familles, établit avec elles un plan d'intervention et assure le suivi avec les partenaires impliqués. Elle assume la responsabilité du service Jumelage enfant-bénévole. Elle a de plus comme fonction d'identifier les ressources du milieu et d'établir avec elles des partenariats.

#### Qualifications et connaissances requises

- Diplôme universitaire en travail social (membre en règle de l'OTSTCFQ);
- Familière avec les outils informatiques.

#### Habilités et aptitudes

- Posséder de bonnes capacités de communications interpersonnelles;
- Posséder une bonne aptitude à collaborer avec l'équipe en place et à établir des partenariats externes et être orientée vers les personnes;
- Démontrer des capacités d'autonomie, d'organisation et de pro-action;
- Démontrer de la flexibilité et une bonne capacité d'adaptation;
- Être débrouillarde et créative.

#### Atout

- Expérience dans le domaine communautaire ou de la santé et des services sociaux.

Les candidatures accompagnées du curriculum vitae et des attestations d'études devront être acheminées à L'Étoile, pédiatrie sociale en communauté du Haut-Richelieu avant ou au plus tard le vendredi 14 septembre 2012, à 17 h.

Par la poste: L'Étoile, pédiatrie sociale en communauté du Haut-Richelieu, a/s Jacques Poirier, directeur du financement et de l'administration, 185 rue Mercier, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6H1  
Par courriel à: [jpoirier@etoilehr.ca](mailto:jpoirier@etoilehr.ca)



**FRUITERIE**  
L'Avenue du Potager  
145, boul. Saint-Joseph

**Bananes**  
pr. importé no 1  
86¢ kg

**WOW!**

**39¢** lb

**Piments verts, rouges, orange et jaunes**  
pr. Québec no 1 / 1,74\$ kg

**WOW!**

**79¢** lb

Du 30 août au 5 septembre 2012 ou jusqu'à épuisement.

**ARACHIDES DÉPÔT**  
— ET PLUS —

**Recherche**  
**COMMIS**

- Temps partiel (15 h / semaine)
- Entregent
- Connaissance informatique

Se présenter au magasin avec CV, au 575, rue Pierre Caisse Saint-Jean-sur-Richelieu, 450 741-6285

4611517

**Moules H.S.M. inc.**

Une entreprise manufacturière spécialisée dans la fabrication de moule pour Injection de plastique recherche pour son usine de Saint-Jean-sur-Richelieu.

**JOURNALIER**

- Temps partiel environ 20 heures semaine
- Assisté opérateur de milling CNC
- Connaissance instruments de mesure
- Montage et démontage de moule

Faire parvenir votre CV par e-mail [hsm@videotron.ca](mailto:hsm@videotron.ca) ou télécopieur 450 346 0688

4613237

**GROUPE MORIN**

**ÉVALUATEUR(TRICE)**

Nous sommes présentement à la recherche d'un évaluateur ou d'une évalutrice pour combler un poste temporaire en remplacement d'un congé de maternité.

- Évaluation de dommages sur camion et automobile
- Connaissance des logiciels Audatex et Mitchell
- Expérience en carrosserie (un atout)
- 2 ans d'expérience minimum
- Suivi des dossiers avec les assureurs
- Commande de pièces

Prière d'envoyer votre CV à : [etienne.morin@remorquagemorin.com](mailto:etienne.morin@remorquagemorin.com)

4610385

**NEW HOLLAND INOTRAC**

**Recherche**  
**HOMME DE COUR (TEMPS PLEIN)**

- Doit détenir un permis de conduire depuis 2 ans min.
- Travaux de maintenance
- Entretien d'entrepôt
- Lavage, montages léger
- Transport

Contactez Martin ou Réal au 450 347-5596

4608056

**OFFRE D'EMPLOI**  
**L'Adolés Inc. Napierville**  
Recherche

**UN COMIS DE BUREAU**

Exigences/Qualifications :

- Diplôme en comptabilité
- Sens de l'organisation, être structuré, Esprit d'initiative.
- Excellente qualité du français parlé et écrit.
- Maîtrise de MS Office 2010 et de Simple Comptable (obligatoire)
- Salaire : 10.00\$/35h semaine / Durée : 30 semaines.
- Lettre d'admissibilité subvention salariale emploi Québec (obligatoire)

Envoyez votre CV à : [coordonnateur@adolés.org](mailto:coordonnateur@adolés.org) avant le 7 septembre.

4611099

**LA BOUTIQUE HORS TAXES IGL**  
Autoroute 15 (sortie 1) Saint-Bernard-de-Lacolle, est à la recherche de

**CAISSIÈRE - VENDEUSE**  
**COSMÉTICIENNE**  
**SECRÉTAIRE**  
Bilingue, 10 ans d'expérience

**PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN**

Envoyer votre C.V. par courriel : [linda@igldutyfree.com](mailto:linda@igldutyfree.com) ou par télécopieur: 450 246-4293

4559084

**GROUPE MORIN**

**DÉBOSELEUR AUTOMOBILE**

Nous sommes présentement à la recherche d'un débosseleur pour combler un poste à temps plein.

Exigences :

- Réparation automobile
- Réparation de fibre
- Soudure
- Expérience 1 à 5 ans requise
- Débrouillardise
- Salaire compétitif

Prière d'envoyer votre CV au : Groupe Morin St-Jean [etienne.morin@remorquagemorin.com](mailto:etienne.morin@remorquagemorin.com)

4610382

J.P. Brodeur Construction est à la recherche

**ESTIMATEUR EN SINISTRE**

Poste sur la Rive-Sud

- Doit connaître le système Xactimate et Simplicity
- Avoir de l'expérience dans le domaine de la construction
- Poste à temps plein
- Salaire selon expérience

Faire parvenir votre CV par courriel : [info@brodeurconstruction.ca](mailto:info@brodeurconstruction.ca) ou par téléphone au 1 877 670-9969 demander Jean-Philippe Brodeur

4533252

ÉCONOMIE

EMPLOIS DISPONIBLES

**Emploi Québec**  
Montérégie

[www.emploi.quebec.net/monteregie](http://www.emploi.quebec.net/monteregie)

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

**Apprenti cuisinier/apprentie cuisinière**

Numéro de l'offre : (3339304)  
Envoyer votre c.v. par courriel : [centercarat@videotron.ca](mailto:centercarat@videotron.ca) ou envoyer votre c.v. par télécopieur au 450 293-3871 ou prendre rendez-vous par téléphone au 450 293-3570.  
Salaire : 12,00 \$ de l'heure (la personne aura l'encadrement et le soutien nécessaire; belle opportunité pour acquérir de l'expérience)

Nombre d'heures par semaine : Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, jour, soir, fin de semaine, quart de travail. 40 heures par semaine (durée de l'emploi: 7 à 9 mois).  
Lieu de l'emploi : Sainte-Brigide d'Iberville

Exigences : Posséder un secondaire professionnel (DEP) terminé, DEP en cuisine (un atout). Préparer les repas pour les résidents (35 personnes) dans un centre d'hébergement. Participer à la gestion de la cuisine sous supervision. Être une personne responsable, ponctuelle et en mesure de travailler sous pression. \*\*\* S.V.P., veuillez prendre note que vous devez être admissible à la mesure de subvention salariale d'Emploi-Québec. \*\*\*

**Programmeur analyste/programmeuse analyste**

Numéro de l'offre : (3343268)  
Envoyer votre c.v. par courriel : [mario.samson@devntic.com](mailto:mario.samson@devntic.com) \*\*\* S.V.P., veuillez prendre note que cet employeur invite les candidats à l'immigration à poser leur candidature. \*\*\*  
Salaire : À discuter

Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour. 40 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu  
Exigences : Posséder un diplôme universitaire, de l'expérience c++/mfc, SQL server, programmation.net, C-Sharp, SQL ainsi que de bonnes connaissances en français et anglais (parlé et écrit). Effectuer le développement et la maintenance des logiciels Web ainsi que le développement et la maintenance d'une plate-forme/application Web. \*\*\* S.V.P., veuillez prendre note que vous devez être admissible à la mesure de subvention salariale d'Emploi-Québec. \*\*\*

**Commis d'entrepôt - commerce de détail**

Numéro de l'offre : (3367577)  
Envoyer votre c.v. par télécopieur au 450 348-8848 ou envoyer votre c.v. par courriel : [brunetjfortin@hotmail.ca](mailto:brunetjfortin@hotmail.ca)  
Salaire : 10,00 \$ de l'heure

Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour. 35 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu  
Exigences : Posséder un secondaire, une grande capacité d'adaptation à la variation du travail et de la facilité à travailler en équipe ainsi que de bonnes connaissances en français (parlé). Effectuer la réception de marchandises, la manipulation de poids 20 kg, la mise en marché, étalagiste, le maintien de l'ordre dans l'entrepôt et le service à la clientèle. Être une personne honnête, ponctuelle et autonome. \*\*\* S.V.P., veuillez prendre note que vous devez être admissible à la mesure de subvention salariale d'Emploi-Québec. \*\*\*

**Agent/ agente de communications**

Numéro de l'offre : (3367425)  
Envoyer votre c.v. par courriel : [claudedemers@vieux-saint-jean.com](mailto:claudedemers@vieux-saint-jean.com)  
Salaire : 12,00\$ à 18,00\$ de l'heure

Nombre d'heures par semaine : Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, jour. 40 heures par semaine (durée de l'emploi: 4 à 6 mois).

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu  
Exigences : Posséder un diplôme niveau collégial, de bonnes connaissances en français (parlé et écrit) et en informatique (particulièrement avec Microsoft Access et Excel). Effectuer les tâches administratives de communication et de développement de projet. \*\*\* S.V.P., veuillez prendre note que la polyvalence et l'entregent sont des qualités essentielles surtout dans l'organisation d'événements récréo-touristiques. De plus, vous devez être admissible à la mesure de subvention salariale d'Emploi-Québec. \*\*\*

**Coordonnateur/ coordonnatrice d'événements**

Numéro de l'offre : (3367492)  
Envoyer votre c.v. par la poste au 31, rue Frontenac, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 7X2 ou par courriel : [claudedemers@vieux-saint-jean.com](mailto:claudedemers@vieux-saint-jean.com)  
Salaire : Selon expérience de 14,00 \$ à 18,00 \$ de l'heure.

Nombre d'heures par semaine : Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, jour. 35 heures par semaines (durée de l'emploi: 4 à 6 mois).

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu  
Exigences : Posséder un collégial (DEC) (loisir, tourisme, animation culturelle, récréologie), une bonne capacité à motiver les gens autour d'un projet commun, de la compétence au niveau du français écrit, créativité et détermination,

une voiture et un permis de conduire classe 5, de bonnes compétences informatiques (Suite Office 2004/7). \*\*\* S.V.P., veuillez prendre note que vous devez être admissible à la mesure de subvention salariale d'Emploi-Québec. \*\*\*

**Travailleur/travailleuse des services d'intervention en situation de crise**

Numéro de l'offre : (3364512)  
Envoyer votre c.v. par télécopieur au 450 348-1557 ou par courriel : [clinique@cpsrh.qc.ca](mailto:clinique@cpsrh.qc.ca) ou postuler en ligne : [www.emploi.quebec.gouv.qc.ca](http://www.emploi.quebec.gouv.qc.ca)

Salaire : 15,90\$ de l'heure (échelle salariale en vigueur, prime de l'heure ajoutée à certains quarts de travail)  
Nombre d'heures par semaine : Deux (2) postes occasionnels ou temporaires, temps plein, jour, soir, fin de semaine. 32 heures par semaine (disponibilité pour les autres quarts de travail: soir, nuit, fin de semaine)

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu  
Exigences : Posséder un diplôme collégial (DEC) ou BAC en cours terminé, étude en technique de travail social ou baccalauréat en cours soit en psychologie, toxicomanie, sexologie, criminologie ou travail social, de bonnes aptitudes à communiquer verbalement et à rédiger des rapports synthétisés, de bonnes connaissances en français (parlé et écrit) et anglais (parlé). Intervenir auprès d'une clientèle en crise psychosociale et/ou en crise suicidaire. Effectuer l'accueil, l'orientation et la référence vers d'autres ressources ainsi que le suivi et l'application des plans d'intervention.

**Concepteur/conceptrice d'équipement de génie mécanique**

Numéro de l'offre : (3336087)  
Envoyer votre c.v. par télécopieur au 450 348-7157 ou par courriel : [ljacques@cadexinc.com](mailto:ljacques@cadexinc.com) ou postuler en ligne : [www.emploi.quebec.gouv.qc.ca](http://www.emploi.quebec.gouv.qc.ca)

Salaire : 16,00 \$ de l'heure  
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour. 40 heures par semaine

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville)  
Exigences : Posséder un diplôme collégial (DEC) en génie mécanique terminé et de l'expérience dans le domaine, un esprit innovateur et responsable des projets ainsi que de bonnes connaissances en français (parlé et écrit). Effectuer la conception des produits et des prototypes dans le domaine des équipements tests et de la défense. Être responsable des projets de la phase initiale jusqu'à la mise en production finale. Faire les suivis nécessaires pour respecter les échéanciers et les budgets alloués au projet. S'assurer que les matériaux répondent parfaitement aux besoins du projet. \*\*\* S.V.P., veuillez prendre note que vous devez être admissible à la mesure de subvention salariale d'Emploi-Québec. \*\*\*

**Palefrenier/palefrenière - ferme**

Numéro de l'offre : (3329054)  
Envoyer votre c.v. par courriel : [cabriole@videotron.ca](mailto:cabriole@videotron.ca) ou prendre rendez-vous par téléphone au 450 359-7007 ou postuler en ligne : [www.emploi.quebec.gouv.qc.ca](http://www.emploi.quebec.gouv.qc.ca)

Salaire : 9,90 \$ de l'heure  
Nombre d'heures par semaine : Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, jour, soir, fin de semaine. 40 heures par semaine (durée de l'emploi: 4 à 6 mois)

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Saint-Luc)  
Exigences : Posséder un secondaire 5 ou de l'expérience avec les chevaux ou les animaux, une bonne forme physique et de bonnes connaissances en français (parlé et écrit). S'occuper des chevaux (les nettoyer et les nourrir) et faire l'entretien des enclos. \*\*\* S.V.P., veuillez prendre note que la personne choisie devra avoir une formation. De plus, vous devez être admissible à la mesure de subvention salariale d'Emploi-Québec. \*\*\*

**Technicien/technicienne en comptabilité**

Numéro de l'offre : (3382666)  
Envoyer votre c.v. par courriel : [mlacasse@constructionstratis.com](mailto:mlacasse@constructionstratis.com) ou postuler en ligne : [www.emploi.quebec.gouv.qc.ca](http://www.emploi.quebec.gouv.qc.ca)

Salaire : À discuter  
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour. 40 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu  
Exigences : Posséder un collégial, de trois (3) à cinq (5) années d'expérience, de bonnes connaissances en informatique: Acoma, Simple Comptable, Suite Office, logiciel de paie Inscin Ceridan (un atout) ainsi que de bonnes connaissances en français (parlé et écrit) et en anglais (un atout). Faire les paies de l'administration et des 120 ouvriers de la construction. S'occuper des ressources humaines, de l'administration et de l'embauche. etc. Faire les fins de mois et balancer les comptes.

**Commis-réceptionniste**

Numéro de l'offre : (3309334)  
Envoyer votre c.v. par télécopieur au 450 346-3969 ou envoyer votre c.v. par courriel : [sprovencher@denicourt.ca](mailto:sprovencher@denicourt.ca) ou postuler en ligne : [www.emploi.quebec.gouv.qc.ca](http://www.emploi.quebec.gouv.qc.ca)

Salaire : À discuter  
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour. 40 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville)  
Exigences : Posséder un secondaire professionnel (DEP) en secrétariat ou bureautique ou comptabilité terminé, de bonnes aptitudes pour le service à la clientèle, de bonnes connaissances des logiciels usuels en bureautique (Word, Excel, Outlook) et en comptabilité (Acoma), de l'expérience dans le domaine juridique ou arpentage (un atout) ainsi que de bonnes connaissances en français (parlé et écrit) et en anglais (parlé). Effectuer la réception des appels et des clients. Faire payer les clients et autres tâches cléricales diverses (assemblage de documents, photocopies, classement, etc). Effectuer la préparation des factures et les entrées de données de base au système comptable.

4562371

605 Emplois divers

**ENTREPRENEUR général:** cherche équipe de sous-traitants avec outillage pour travaux de rénovations, sur la Rive-Sud. Steve 450-542-0031

**FERME BESSETTE:** Iberville, mécanicien agricole recherché. Faire l'entretien de machinerie, tracteur, pépinière et camion. Connaître la mécanique générale. Chauffer les tracteurs pendant les saisons de semis et de récolte. Travail en équipe. Doit savoir souder. Salaire selon expérience. Travail occasionnel dans l'étable. David 514-703-4321, Justin 514-718-5675

605 Emplois divers

**MAÇONNERIE F.T. Inc.** recherche briquetier-maçon, pour travail à Napierville et environs. Francois Thibault 514-793-0487

**PLOMBERIE PLM** recherche plombier ou apprenti pour travail à temps plein. 514-617-6783, 514-606-2771

605 Emplois divers

**PLUSIEURS POSTES DISPONIBLES, TEMPS PLEIN OU PARTIEL**  
Pour hommes ou femmes en ENTRETIEN MÉNAGER COMMERCIAL. Opérateur de polisseuse et autotraceuse, équipe pour la cire, nettoyage général. Communiquez au 514-216-8598

**RECHERCHE intervenantes** pour travailler avec personnes déficientes intellectuelles, secteur St-Jean, à temps partiel, les fins de semaine et possibilité temps plein. Salaire débutant à 10,00\$/heure. Un certificat de bonne conduite sera exigé. Contactez Bruno Blouin 514-894-2106

605 Emplois divers

**RECHERCHE mécanicien** avec classe 1 ou mécanicien seulement: 1-3 jours/semaine. Région Iberville, 450-261-6159

**REPRÉSENTANTS(TES)** sollicitation cartes de crédit, excellent revenu, 11\$/heure + commissions. Formation incluse. Temps plein/partiel, jour/soir/week-end. Avec voiture. Michelle 450-375-7156

**RÉSIDENCE pour aînés:** recherche préposés(es) aux bénéficiaires de jour/ou soir/ou nuit. Préposée au ménage de nuit. 514-575-6934

**SANITATION**

RIVE-SUD DE MONTRÉAL  
Travail de nuit  
ENTREPRISE D'ENVERGURE INTERNATIONALE  
www.cccsi.com  
Plusieurs postes disponibles dans le domaine de nettoyage pour l'industrie alimentaire :  
**PRÉPOSÉ À LA SANITATION**  
Salaire compétitif selon expérience  
Tél. : 514 353-7780 • Téléc. : 450 420-5874  
Courriel : admin.quebec@cccsi.com



**CUISINIER(E)S**

• Postes à temps plein et partiel à combler  
• Avec ou sans expérience  
Apportez votre CV et venez rencontrer Stéphane à la Cage aux Sports au 880, boul. du Séminaire Nord

**CENTRE DENTAIRE Jacques-Cartier**

DENTISTERIE GÉNÉRALE ET ESTHÉTIQUE  
460, rue Jacques Cartier Sud  
450 347-3749

**SECRÉTAIRE DENTAIRE**

Temps plein de jour  
**AVEC EXPÉRIENCE**  
sur logiciel Abeldent

Faites parvenir votre curriculum vitae par courriel au :  
centredentairechaume@bellnet.ca ou  
par télécopieur au 450 347-1614



**Transformateur Bemag**, une entreprise du groupe Pioneer Power Solutions, est un leader nord-américain dans la fabrication de transformateurs à sec pour des applications commerciales et industrielles. L'entreprise recherche une personne dynamique qui désire participer à la croissance de son usine de Farnham au poste de :

**Ingénieur en conception électrique**

Relevant du responsable de l'ingénierie, vous participerez aux diverses activités reliées à la conception et la fabrication de transformateurs de distribution et de puissance. Vos responsabilités engloberont l'analyse des besoins des clients, la préparation des estimations de coûts, la conception des produits, la sélection des matériaux, la préparation des instructions de fabrication et son suivi, le support technique à la clientèle et la résolution de problèmes d'ordre technique ou de non-conformité des produits.

**Compétences recherchées :**

- Baccalauréat en génie électrique ou formation équivalente
- Minimum de 3 années d'expérience pertinente
- Maîtrise des logiciels Autocad ou Solid Edge
- Bilinguisme.

Nous offrons un milieu de travail stimulant et une rémunération très concurrentielle. Les personnes qualifiées sont invitées à présenter leur C.V. à :

Service des ressources humaines, Transformateur Bemag Inc., 33, rue Racine, Farnham (Québec) J2N 3A3 - Télécopieur : 450 293-8999 - Courriel : rh@bemag.ca

**Mon emploi, j'y travaille**  
ou 49, Saint-Jacques !

Un plus pour obtenir un emploi et augmenter vos compétences de base !

- Français - Mathématiques - Anglais de base
- Culture générale - Actualité
- CV - Outils de recherche d'emploi - Entrevue

**Coup de Pouce pour l'avenir**

Séance d'information : 5 septembre 2012, 10 h  
Inscris-toi à la formation GRATUITE pour tous

Grâce à la participation financière de:

**450 347-6692**

Emploi Québec

49, rue St-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu



**ALIMENTS ULTIMA INC.**, L'UN DES CHEFS DE FILE CANADIENS DANS LA FABRICATION, LA DISTRIBUTION ET LA COMMERCIALISATION DE YOGOURTS ET DE PRODUITS LAITIERS FRAIS, DOIT SON SUCCÈS À L'INNOVATION CONSTANTE QU'ELLE APPLIQUE À SES PRODUITS, À SES MÉTHODES ET À SES RESSOURCES HUMAINES.

**Technologue Recherche et développement (temporaire)**

Référence : 12-076-01

**Principales responsabilités :**

Sous la supervision de l'agent de R & D, vous effectuerez des expériences ou essais en laboratoire, en usine-pilote et en usine dans le cadre des projets de recherche et développement. Vous procéderez aux échantillonnages, exécuterez le montage des équipements et collaborerez aux essais à la production. Vous contribuerez aux essais en usine en planifiant les périodes d'essais, en contrôlant le déroulement, en gérant le processus de rejet / acceptation du produit et en émettant les avis de dérogation. Vous effectuerez des analyses en laboratoire et produirez les rapports sur divers essais ou analyses.

**Exigences :**

- Diplôme d'études collégiales en technique de transformation des aliments, spécialité laitière;
- Expérience en recherche et développement dans l'alimentation ou domaine connexe;
- Connaissances des outils informatiques usuels (Excel, Word, etc.);
- Esprit analytique, sens de l'organisation, rigoureux et minutieux;
- Excellente communication écrite et orale.

**Mécanicien**

Référence : 12-052-01

**Principales responsabilités :**

Vous veillerez au bon fonctionnement des lignes de production et à l'entretien mécanique de l'équipement, en effectuant la maintenance préventive. Vous diagnostiquerez, de façon sécuritaire, les problèmes des lignes de production automatisées, grâce au manuel d'opération, et ferez appel à d'autres corps de métier selon le problème survenu. Vous serez appelé à participer à des équipes d'amélioration continue.

**Exigences :**

- DEC en mécanique industrielle ou équivalence OU D.E.P. en mécanique industrielle ou formation connexe avec trois (3) à cinq (5) ans d'expérience pertinente;
- Trois (3) à cinq (5) ans d'expérience en milieu industriel de production automatisée;
- Capacité à lire des plans mécaniques et pneumatiques;
- Bonne connaissance de la soudure et machinage;
- Disponible à travailler sur tous les quarts de travail (jour, soir, nuit et fin de semaine).

**Manoeuvre**

Référence : 12-040-01

**Principales responsabilités :**

Vous alimenterez en matières premières les conditionneuses et veillerez à leur bon fonctionnement. Vous procéderez également à l'inspection visuelle des produits et assurerez l'entretien sanitaire du poste de travail, de même que la salubrité des produits. Vous devrez conduire un chariot élévateur.

**Exigences :**

- Diplôme d'études secondaires (incluant cours de mathématiques et de physique ou de chimie de secondaire IV minimum);
- Deux années d'expérience en usine;
- Capacité à travailler en équipe;
- Disponible à travailler sur tous les quarts de travail (jour, soir, nuit et fin de semaine).

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez postuler en ligne (en indiquant le numéro de référence) sur notre site Web section carrières à [www.ultimayog.ca](http://www.ultimayog.ca)

## 605 Emplois divers

**RÉSIDENTE pour aînés** recherche, un cuisinier/ère à temps partiel, 23h à 34h par semaine, idéalement avec formation RCR ou PDSB. Informations Jean-Luc 450-358-3946 cell. 450-523-0083 après 15h

**SOUDEURS(EUSES) RECHERCHÉS(ES)**  
Région St-Jean-sur-Richelieu quart de soir, 19,35\$/h. envoyer votre C.V. : à granby@adecco.qc.ca ou par télécopieur : 450-375-5888

**ST-JEAN-SUR-RICHE-LIEU**: petite résidence personnes âgées, recherche personne ayant cours RCR pour travailler jour, nuit et une fin de semaine sur deux. 514-928-6632

**TRANSPORT Choquette** St-Alexandre recherche chauffeur Canada, USA, courte distance (local pour dumper) 450-779-8507

**TRAVAIL étudiant** (âgés entre 12 et 15 ans) à temps partiel (supervisé) le soir après l'école (payé tous les soirs). Charles: 438-881-7968

## 605 Emplois divers

TU as un dossier judiciaire. Tu es sans emploi. Tu veux connaître les possibilités qui s'offrent à toi. Tu veux en savoir plus sur la demande de pardon. On peut t'aider! Services gratuits OPEX St-Jean: 450-741-3217

## 615 Bureau/informatique

**SECRÉTAIRE** poste régulier de jour, 32h par semaine. Nous recherchons un, une candidat(e) possédant les caractéristiques suivantes: détenir un diplôme en secrétariat ou programme d'études dans le secteur approprié, habileté informatique et bonne connaissance d'Internet et des logiciels Word, Excel. Avec un minimum de 3 ans d'expérience. Excellente communication orale et écrite en français et anglais (obligatoire). Rémunération selon expérience. Veuillez transmettre votre c.v. ainsi qu'une lettre de présentation au plus tard le 31 août 2012. Courriel: lagarantias@yahoo.ca Télécopieur: 450-447-1931

## 630 Santé/hospitalier

**CLINIQUE BARRIÈRE** recherche infirmier(e) ou infirmier(e) auxiliaire disponible 3 matins semaine pour prélèvement sanguin. Bonne dextérité recherchée. Apportez votre c.v. entre 11h et 14h au 937-C Séminaire, St-Jean. 450-359-4020

**JE** recherche une préposée aux bénéficiaires, pour travailler dans un milieu familial, auprès de personnes âgées semi-autonomes en perte d'autonomie. Horaire: jour, soir, 1 fin de semaine sur 2. 11,25\$/heure, avec expérience. Veuillez appeler Diane, 450-348-8540, pour entrevue.

**RÉSIDENTE d'accueil** en déficience intellectuelle, recherche personne fiable, et disponible pour temps partiel. Dossier de bonne conduite exigé. 450-359-9500

## 630 Santé/hospitalier

**RÉSIDENTE** en santé mentale, besoin préposé(e)s poste de nuit, contactez Sylvie: 514-605-3505

**RÉSIDENTE** familiale recherche préposée aux bénéficiaires pour fins de semaine, vendredi soir à dimanche soir, doit coucher. Personne avec expérience, cours secourisme, RCR/ PDSB obligatoire. Contact: Céline 450-348-3837

## 635 Coiffure/beauté/esthétique

**COIFFEUSE** avec expérience, 2 jours (jeudi, vendredi) dans une résidence personnes âgées. Téléphonez après 18h00: 450-347-6559

## 650 Bars/hôtels/restaurants

**BARMAID** demandée au Bar L'Annexe. Exigences: ponctuelle, entreprenante, pour fin de semaine et/ou soir et remplacements si besoin. 450-347-6509 450-358-5273

## Familiprix

Saint-Jean-sur-Richelieu  
Pharmacie Marie Normandeau  
286, rue Mayrand

recherche

**TECHNICIEN(NE)S EN PHARMACIE (A.T.P.)**

- Postes temps plein ou partiel
- Horaire flexible
- Équipe technique expérimentée et dynamique
- Expérience avec la gestion Dispills et Dosettes

Communiquez avec Marie Normandeau ou Nicole Brault  
Tél.: 450 347-1818  
Télé.: 450 347-5350  
martin\_marie@bell.net

457164

PATELLA

Les Industries Patella Inc.

Postes temps plein  
avec expérience  
40 hres/semaine

- Réceptionniste bilingue
- Gérant de projets en ébénisterie

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse courriel suivante :  
cschuessler@patellaindustries.com

4605515



# JEAN COUTU

SUCCURSALE DE SAINT-JEAN ET SAINT-LUC

## TECHNICIEN(NE) EN LABORATOIRE INSTITUTIONNEL

Être en mesure de travailler avec Dosett,  
Dispill et Pacmed (ensacheuse)

## TECHNICIEN(NE) EN LABORATOIRE RÉGULIER

- Avoir 2 ans d'expérience en officine
- Poste à temps plein ou partiel
- Jour, soir ou en rotation
- Salaire compétitif

Faire parvenir votre CV par courriel :  
prichard@pjc.jeancoutu.com  
ou par télécopieur : 450 348-4126

4607792

La Commission scolaire des Hautes-Rivières, qui dessert quelque 17 000 élèves jeunes et adultes, répartis dans 54 établissements, est présente dans 23 municipalités de la Montérégie.

**POSTE RÉGULIER TEMPS PLEIN - 35 HEURES****Spécialiste en moyens et techniques d'enseignement**

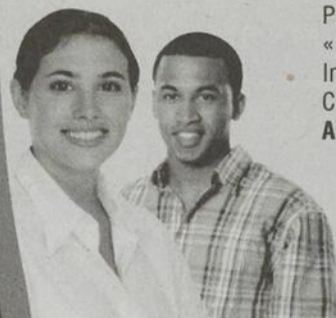
**Exigence essentielle** : Être titulaire d'un diplôme universitaire terminal, notamment en sciences de l'information, option bibliothéconomie.

**BANQUE DE CANDIDATURES**

- Psychologue
- Psychoéducateur, psychoéducatrice
- Orthopédagogue
- Orthophoniste
- Enseignant, enseignante

- ✓ Adaptation scolaire
- ✓ Français
- ✓ Anglais
- ✓ Musique
- ✓ Mathématique/Sciences

Pour plus de détails, veuillez consulter la section  
« Offres d'emplois » de notre site  
Internet : [www.csdhr.qc.ca](http://www.csdhr.qc.ca)  
Courriel : [cvprofessionnel@csdhr.qc.ca](mailto:cvprofessionnel@csdhr.qc.ca)  
Au plus tard le 7 septembre 2012.



La Commission scolaire des Hautes-Rivières applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les autochtones ainsi que les personnes présentant un handicap à présenter leur candidature.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.  
Le comblement des postes se fait dans le respect des règles prévues à la convention collective.

4610310



# Proxim

Maxime Lemieux

515, rue Saint-Jacques,  
Napierville

Recherche :

## Technicien(ne) en pharmacie

- Poste à temps plein
- Formation ou expérience requise
- Disponibilité : jour, soir et fin de semaine

Contactez Caroline Brunet  
au :

**450 245-3305**  
ou faire parvenir CV  
par télécopieur au :  
**450 245-0050**

4489425



Manufacturier de fûts en  
acier et aluminium

Lieu de travail  
1037, rang Sainte-Marie  
Saint-Alexandre  
(Québec) JOJ 1S0

Nous sommes présentement à la recherche de :

## SOUDEUR ET OPÉRATEUR DE CHARGEMENT/ DÉCHARGEMENT

**Poste de soudeur (se) :**

Cinq ans d'expérience minimum sur soudeuse semi-automatique acier et aluminium. La qualification CWB sera requise après l'embauche.

**Poste d'opérateur (trice) de chargement et de déchargement :**

Cinq ans d'expérience minimum. Ce poste consiste à faire le transfert de matériel avec la machinerie appropriée ainsi que charger et décharger des remorques. D'autres tâches connexes peuvent venir s'ajouter.

**Salaire** : évalué en fonction de l'expérience

**Quart de travail** : 7 H à 16 H 15 (lundi au jeudi)  
7 H à 12 H (vendredi)

40 heures par semaine

Si vous souhaitez postuler sur l'une de ces deux positions, contactez Michel Boisclair par téléphone au 450 296-0400, par courriel au [mboisclair@luminexsdt.com](mailto:mboisclair@luminexsdt.com) ou venez porter votre C.V. en main propre.

4607849

**TALBOT**  
& Associés Encanteur, Récupérateur inc.

NOUS RECHERCHONS

**SECRÉTAIRE  
RÉCEPTIONNISTE**

Notre entreprise en pleine expansion est située dans le Parc Industriel à Saint-Jean-sur-Richelieu.

- Emploi permanent
- Environ 35 heures et plus par semaine
- **60 mots et plus la minute obligatoire**
- Doigté au clavier obligatoire
- Connaissance des logiciels : Word, Excel
- Langues : française/anglaise
- Facilité de communication, entregent
- Personne responsable et dynamique
- L'automobile est requise pour se rendre au bureau
- Salaire : 13\$/heure
- Vous devez être disponible pour aller à l'extérieur à l'occasion

Seules les candidates retenues seront contactées.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à : talbotencanteur@bellnet.ca  
À l'attention de Geneviève Gagné

**LUXART**  
ÉBÉNISTERIE / DESIGN

**Recherche:  
Designer en chef  
pour Ébénisterie haut  
de gamme**

- Salaire de base + commission
- Horaire flexible
- Temps plein
- Date d'embauche immédiate

Faire parvenir votre CV  
Fax : 450-447-3663  
Courriel : luxartmc@hotmail.com

RESTAURANT

**EPICURE**

est à la recherche de

**CUISINIER(ÈRE)  
d'expérience  
à temps plein et partiel**

Prière de vous présenter au:  
**41, rue Saint-Jacques,  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
ou tél.: 450 358-9730**

**Démarrer  
ton entreprise...**

**450 359-9999**  
[www.haut-richeleu.qc.ca](http://www.haut-richeleu.qc.ca)

CONSEIL ÉCONOMIQUE  
**CD**  
HAUT-RICHELIEU

**ONIPRO**

Usine d'oignons située à Sherrington recherche :

**CHEF D'ÉQUIPE -  
ENTREPOSAGE ET COUR**

**Principales responsabilités :**

- Assurer réception, entreposage et maintien d'inventaire
- Gérer la cour
- Superviser le personnel

**Compétences recherchées :**

- Habiletés informatiques / lecteurs optiques
- DEP/DEC ou solide expérience

**Atouts :** Certification de cariste  
Expérience de supervision

Programme d'avantages sociaux

Veuillez faire parvenir votre CV au :  
279, St-Patrice  
Sherrington (Québec) J0L 2N0  
Télécopieur: 450-454-2569  
Courriel: admin@groupevegco.com

**CITERNES  
HÉBERT & FILS INC.**

Un atelier spécialisé dans la réparation et la reconstruction de citernes semi-remorques en acier inoxydable et aluminium est à la recherche de soudeurs (euses).

**SOUDEURS (EUSES)**

Posséder des habiletés pour souder plus particulièrement au tig dans des matériaux très minces tel que l'acier inoxydable 22 gauges et jusqu'à 1/4 de pouce d'épaisseur.

**QUALIFICATIONS :**

- Diplôme de soudeur et/ou un minimum de trois (3) ans d'expérience dans la soudure
- Savoir souder au tig, au mig et avec électrodes (ABSOLUMENT NÉCESSAIRE)
- Savoir souder au tig dans des matériaux très minces
- Savoir souder à l'aluminium
- Connaissances en mécanique de semi-remorque serait un atout

**HABILITÉS :**

- Esprit d'analyse
- Endurance physique (IMPORTANT)
- Dextérité manuelle (IMPORTANT)
- Débrouillardise

Pour toutes personnes intéressées, veuillez envoyer votre curriculum vitae en y incluant des références d'emplois antérieurs par télécopieur ou par courriel à l'attention de :  
M. Étienne Hébert  
Télécopieur : 450 347-3626  
Courriel : ehebert@citermeshebert.com

**«Embaucher des immigrants:  
une stratégie gagnante  
pour votre entreprise»**

MARDI 11 SEPTEMBRE  
7H30 À 9H30

En collaboration avec

**DÉJEUNER-CONFÉRENCE**  
Mme Guadalupe Vento, conférencière invitée  
offert dans le cadre du projet

sez la diversité

L'événement aura lieu à  
Hôtel Relais Gouverneur, Salle Chambly

**Réservez dès maintenant ! Billet 20 \$ (+tx)**

Pour vous inscrire :  
Auprès de la Chambre de commerce du Haut-Richelieu  
450 346-2544 / membres@cchautrichelieu.qc.ca.

**VERGER & CIDRERIE**  
**DC**  
DENIS CHARBONNEAU

**CUISINIER(ÈRE)  
au casse-croûte  
ET  
PRÉPOSÉ(E)  
au stationnement**  
Temps partiel (fin de semaine)

**CAISSIER(ÈRE)  
ET  
GUIDE  
pour les vergers**  
Temps plein (semaine)  
Temps partiel (fin de semaine)

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent contacter:  
**Mélanie Charbonneau**  
au 450 347-9184 ou  
envoyer leur curriculum vitae à  
[info@erablierecharbonneau.qc.ca](mailto:info@erablierecharbonneau.qc.ca)

**Spa**  
Mont St-Hilaire

**Voici l'opportunité  
de vous joindre  
à notre équipe**

**CHEF TÉLÉPHONISTE/  
ESTHÉTIQUE**

- Expérience de gestion
- Dimanche au mercredi

**SUPERVISEUR ENTRETIEN**

- Minutieux
- 1 week-end sur 2

**TÉLÉPHONISTE OU  
RÉCEPTIONNISTE**

- Temps plein à l'année
- Avec expérience

**ESTHÉTICIENNE**

- Passionné(e)
- Avec expérience

[emplois@SpaMSH.com](mailto:emplois@SpaMSH.com)

**AVEZ-VOUS  
L'ÉTOFFE D'UN  
SUPER-HÉROS ?**

Atelka recrute des agents de service à la clientèle

ENVOYEZ VOTRE CV À [JOBS@ATELKA.COM](mailto:JOBS@ATELKA.COM)  
VENEZ RENCONTRER NOTRE RECRUTEUR  
DU LUNDI AU VENDREDI, ENTRE 9 H ET 17 H  
AU 425, RUE SAINT-LOUIS  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU.

FORMATION RÉMUNÉRÉE  
AVANTAGES SOCIAUX CONCURRENTIELS  
POSSIBILITÉS D'AVANCEMENT

**Atelka**

[ATELKA.COM](http://ATELKA.COM)

**650** Bars/hôtels/restaurants

**CUISINIER/ plaqueur avec expérience pour déjeuner à St-Jean, doit être disponible fin de semaine. Pour rendez-vous, communiquez au 450-348-6881. Demandez Benoît.**

**CUISINIER avec expérience sur plaque et grill. Recherche aussi plongeur. Se présenter au Resto Chez Toi 798, Boul. d'Iberville, secteur Iberville. 450-346-1558**

**RECHERCHE serveuse, temps plein avec expérience dans les déjeuners, busboy ou busgirl, temps plein la semaine de jour, et temps partiel la fin de semaine. Se présenter avec CV sur place. 605 Pierre-Caisse, St-Jean-sur-Richelieu, entre 6h-15h.**

**655** Alimentation

**URGENT besoin bouchers (ères) industriels/elles, emballeuses de viande avec expérience & auto, salaire compétitif, disponible semaine & fin de semaine. 514-821-4377/514-977-4039**

**660** Services domestiques

**FEMME de ménage avec référence demandée. St-Jean-sur-Richelieu. 450-348-4707**

**705** Cours

**COURS D'ESPAGNOL, débutants, intermédiaires, avancés, programmes amusants, prix abordable, jour & soir, professeure diplômée, Tatiana Ybarra 514-742-1909 St-Jean-sur-Richelieu, secteur St-Eugène. Portes ouvertes: mercredi 5 & vendredi 7 septembre, de 10h à 11h/18:30 à 19:30**

**COURS privés en mathématiques, anglais ou français pour le primaire ou le secondaire Cours personnalisés avec thèmes. 450-349-1752, 514-926-0960**

**845** Prières/remerciements



**PRIÈRE A LA STE-VIERGE**  
La plus belle fleur du Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, Mère immaculée, assistez-moi. Etoile de la mer, aide-moi à me montrer que tu es ma Mère. Ste-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon cœur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. O Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Réécitez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucé. D.R.

**845** Prières/remerciements



**REMERCIEMENTS**  
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. G.B.



**REMERCIEMENTS**  
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. S.R.

**915** Véhicules de loisir

**SPÉCIAL** Campwagon Ford 88, 302, "fuel injection" allongée, toute équipée, vente rapide, 7,800\$ négociable. 450-346-8919/514-923-7919

**925** Roulottes/motorisés tentes roulottes

**ROULOTTE** à sellette, Prowler Regal 2004, 27 pieds, très propre, non-fumeur. Tout équipée, rallonge double, a/c, attache remorque à l'arrière, couche 4 personnes. Tous-jours remise l'hiver. Pour informations: 450-542-9220, 514-913-6732

**945** Achat d'autos

!!! Achat véhicules/ recyclage/ ferraille. Reçus S.A.A.Q. 514-247-9715

**!! 300\$+/- !! ACHAT AUTO/CAMION**  
Bon ou mauvais état. Payons meilleur prix. Transfert SAAQ. Remorquage gratuit 24 hrs 514-943-0889, 450-447-8536

**ACHETONS autos pour recyclage, ramassons métaux. Appelez Réginald: 450-346-6112**

**955** Pièces/accessoires

**PNEUS USAGÉS, TOUTES LES MARQUES ET TOUS LES NUMÉROS, plusieurs pressions neufs, 310 Grand Bernier Sud, St-Jean, 8h30 à 16h30, 450-542-9898**

**980** Camions/camionnettes à vendre

À vendre Pontiac Montana 2004, 110,600 km, vitres et portes électriques, démarreur à distance, 4 pneus d'hiver, antirouille, 3,500\$, très bon état. 450-349-0462, 514-294-4305

**DODGE Grand Caravan SXT 2008, Stow N Go tout équipée, mécanique A-1, 8 pneus, 137,000 km, 10,495\$. Cell 450-272-5956**

**HÔTEL ST-BERNARD**  
Autoroute 15 (sortie 1) Saint-Bernard-de-Lacolle, est à la recherche de

**PAYSAGISTE**  
Envoyer votre C.V. par courriel: linda@igldutyfree.com ou par télécopieur: 450 246-4293

**SCORES**  
Poulet et côtes levées  
Toujours plus chez Scores!

**ASSISTANT(E) GÉRANT(E) CUISINIER(ÈRE) LIVREUR(SE)**  
avec expérience  
Poste à temps plein et partiel  
Présentez-vous avec votre curriculum vitae au : restaurant Scores 990, boul. du Séminaire Saint-Jean-sur-Richelieu 4612692

**HÔTEL ST-BERNARD**  
Autoroute 15 (sortie 1) Saint-Bernard-de-Lacolle, est à la recherche de

**RÉCEPTIONNISTE CUISINIER(ÈRE) SERVEUR(SE)**

**PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN**  
Envoyer votre C.V. par courriel: linda@igldutyfree.com ou par télécopieur: 450 246-4293

**SERAY CHAMBLY**

Un important concessionnaire Hyundai de la Rive-Sud est à la recherche de

**TECHNICIEN AUTOMOBILE**

Avec expérience

- Temps plein
- Salaire compétitif
- Avantages sociaux

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur 450 658-7145 ou par courriel à : alainboudrias@serayauto.com ou communiquer avec Gaétan Desmarais au 450 658-4482

**Résidence St-Jean sur-Richelieu recherche**

- Préposé(e)s aux bénéficiaires  
Jour, soir, **NUIT**
- Infirmier(ère) auxiliaire  
De jour

275, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu  
**450 357-4280**  
télé.: 450 357-7902

**transport - claire recherche**

**CHAUFFEUR(EUSE)**

- Un poste à temps plein, Québec (régional) et Ontario (longue distance).
- Classe 1
- Bon dossier SAAQ
- 25 ans minimum
- Minimum 3 ans d'expérience en transport
- Pour transport par citerne 4 essieux
- Salaire avantageux

Veuillez envoyer votre curriculum vitae par télécopieur au **450 358-3966**, par courriel: info@o-claire.com ou tél.: **450 347-9328**

**Proxim**

Pharmacie Éric Boivin, Francis Bourget et Robin Tremblay  
900, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu

**ASSISTANT(E) TECHNIQUE EN PHARMACIE (A.T.P.)**

- Minimum de 1 an d'expérience en Officine ou diplôme d'A.T.P.
- Temps plein ou temps partiel
- Heures d'ouverture intéressantes (pas de soir la fin de semaine)
- Milieu de travail et clientèle agréables
- Salaire compétitif

Contactez Éric Boivin : 514 318-3922  
Ou envoyez votre CV à : boivin.07@videotron.ca

**NOUVEAUX POSTES DISPONIBLES**

**AGENT(E)S DE SUIVI À LA CLIENTÈLE**  
domaine automobile  
À Brossard (Lapinière, secteur Chevrier)  
Environ 21 à 33 h/sem. du lundi au vendredi de 12h45 à 20h15. Salaire : 11,75 \$/h  
BILINGUE, personne ponctuelle avec entregent.  
Semi-retraité(e)s... Bienvenue!  
Belles conditions de travail et équipe super dynamique.

Envoyez CV  
sylvie.francoeur@fmt2001.com  
ou fax : 450 465-8964

**STRUCTURES SIM-CON INC.**

**STRUCTURES SIM-CON INC.**  
Fabricant de structures d'acier à Chambly recherche un

**Soudeur et Soudeur-assembleur avec expérience**

**CONTACTEZ**  
Isabelle Grenier  
450-658-8514 poste 222 ou isabelle.grenier@sim-con.ca

**LOGISTIK UNICORP**

Logistik Unicorp Inc. fournit des programmes complets d'uniformes pour une clientèle variée, tant corporative que gouvernementale. Nous offrons des solutions intégrées et innovatrices pour effectuer la gestion complète de la chaîne d'approvisionnement en vêtements et en équipements pour notre clientèle. Entreprise en croissance, nous sommes leader au Canada dans notre domaine et développons des projets à l'étranger.

Nous sommes à la recherche de talents, de gens passionnés qui ont à cœur la satisfaction des clients et qui aiment prendre part au développement de projets d'envergure. À l'écoute de nos employés, nous nous assurons d'offrir une ambiance de travail des plus intéressantes. Nos nouvelles installations, construites en accord avec l'environnement, offrent à nos employés un accès à un gymnase privé et à un service de cafétéria sur place. **Notre entreprise est située à St-Jean-sur-Richelieu.**

**Représentant(e), service à la clientèle - Soir**  
Horaire du soir: 13 h 30 à 22 h 00, du lundi au vendredi.

**Aucune sollicitation téléphonique. Aucune pression sur le temps d'appel. Aucune pression sur le volume d'appels**

**Description des tâches:**  
• Répondre aux questions des clients (majoritairement anglophones) au sujet de leur commande d'uniforme;  
• Procéder à la saisie des commandes;  
• Assurer le suivi des dossiers / production de rapports.

**Nous offrons :**  
- Assurances collectives et avantages sociaux après 3 mois  
- Un environnement moderne et neuf  
- Salaire concurrentiel

**Exigences :**  
- Parfaitement bilingue, français/anglais  
- Avoir de l'entregent et aimer parler au téléphone!  
- Bonne connaissance des outils informatiques (MS-Office)  
- Expérience en centre d'appels (atout)  
- Diplôme d'études secondaires complété (un atout)

**Pour postuler :**  
Soumettre les candidatures au département des ressources humaines, via courriel : rh@logistikunicorp.com ou par télécopieur : 514 906-6663.

Les candidatures seront jugées en toute équité, en conformité avec notre Programme d'équité en matière d'emploi, tel que recommandé par le Programme de contrats fédéraux.

**985 Autos à vendre**

**ATTENTION! ATTENTION!** Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2002 à 2008 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

**ATTENTION!** Besoin d'un véhicule? Difficulté d'en avoir un? Aucun cas refusé. Recherche de tout genre de véhicule, même importation. Transco 2000 Ltée 450-446-2800

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2006 à 2012, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.automobilesbrison.com

**FINANCEMENT** maison. Aucun cas refusé. Léger dépôt. 729555.com

JEEP-YJ, 1995, 6 cylindres, manuelle, toit rigide/toile, 155,000 km, en bonne condition, 2,700\$. Contactez Sylvain: 514-887-9618

**DATES À RETENIR**

**30 août**

Âge d'or de Sabrevois  
Ligue de quilles du mercredi matin

Vous désirez rencontrer des amis (amis) et faire un peu d'exercice? Appelez au 450 359-8135 Gérard.

**30 août**

Centre des aînés johannais  
Curling

Tous les jeudis de 13h30 à 15h30. Coût: 3\$/pers. 125, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Info. 450 347-450

**30 août**

Club des jeunes aînés  
Tournoi de pique

Tournoi de pique jeudi le 30 août de 13h00 à 16h00, au Centre des Aînés. Pour info: Robert 450 357-9645 Nicole 450 347-6247.

**1er septembre**

Club de l'Âge d'Or de Saint-Alexandre  
Soirée de danse

À 20 heures au Pavillon des Loisirs, rue Bernard avec le duo Tempo. Prix de présence et goûter en fin de soirée. Bienvenue à tous. Info: Jean-Paul Rousseau 450 358-1029.

**3 septembre**

Club de l'Âge d'Or de l'Île Sainte-Thérèse  
Jeux de cartes

Le 3 septembre à 13h00, débiteront les lundis

après-midi des jeux de cartes. Pour informations: Jean-Denis Lajoie 450 348-7102.

**3 septembre**

Fille d'Isabelle  
Assemblée mensuelle

Le 3 septembre 2012 à 19h00: Assemblée mensuelle. N'oubliez pas de payer votre cotisation à notre secrétaire financière Madame Bibiane Grimard prenez note que les cotisations seront au coût de 1800\$ et si vous payez avant le 31 décembre vous courez la chance de gagner le remboursement de votre cotisation. Gagnate 2012 Madame Rachel Bélisle. À qui la chance pour 2013. N'oubliez pas de payer vos assurances à Farnham.

**4 septembre**

Club Fadoq Iberville  
Pratique de danse en ligne

Club Fadoq Iberville vous invite à des pratiques de danse en ligne débutant et intermédiaire, tous les mardis soir, de 18h30 à 21h00, au local du Club Fadoq Iberville situ au 190, avenue Lareau, Saint-Jean-sur-Richelieu. Les pratiques commencent le 4 septembre 2012. Responsable: Yves Bouchard. Pour info: 450 346-8783. Bienvenue à tous.

**5 septembre**

Club de l'Âge d'Or de l'Île Sainte-Thérèse  
Basseball-poche

Le mercredi 5 septembre, à 13h00, débutera la saison de basseball-poche. L'activité aura lieu au pavillon Gérard-Morin à l'Île Sainte-Thérèse. Pour informations supplémentaires, n'hésitez pas à communiquer avec la responsable de l'activité. Mme Huguette Quintal 450 348-5200.

**5 septembre**

Club des 3 fois 20 ans  
Pratique de danse.

Nos pratiques de danse seront de 19h00 à 22h00.

**5 septembre**

Rencontre amicale Saint-Eugène  
Jouer au carte

Si vous aimez jouer aux cartes, venez rencontrer les amis (es) des rencontres amicales. Le mercredi 5 septembre à 13h00 au centre communautaire Saint-Eugène, 165 rue roman, Nous aimerions

recevoir de nous amis et ce à tous les mercredis à la même place et à la même heure. Pour info: 450 347-6058.

**05 et 11 septembre**

Club Fadoq Iberville  
Pratiques de danse en ligne  
Tous les mercredis matins

Club Fadoq Iberville vous invite à des pratiques de

danse en ligne débutant et intermédiaire, tous les mercredis matin, de 9h30 à 11h30, au local du Club Fadoq situé au 190, avenue Lareau, Saint-Jean-sur-Richelieu, secteur Iberville. Les pratiques commencent les 5 et 11 septembre 2012. Responsable Yves Bouchard au 450 346-8783. Bienvenue à tous.

**Une auto, c'est possible!** **0 CAS REFUSÉ**

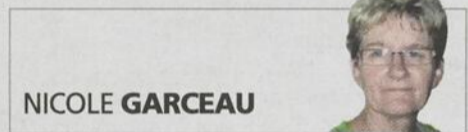
- PROBLÈME DE CRÉDIT
- 1<sup>ER</sup> EMPRUNT
- ÉTUDIANT • FAILLITE

\*Certaines conditions s'appliquent.

LE PRESQUE NEUF  
**Cloginor.com**  
359, RUE LABERGE  
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
**1 888 726-5994**

**BRIDGE**

**La façon la plus sûre**



**NICOLE GARCEAU**

**ENTAME D PI**

Le 2SA indique une main de 20-21pts Sud, laisse filer 2 tours de pique et gagne le 3<sup>e</sup>. As de trèfle et Dame de trèfle. Ouest prend du Roi encaisse son 4<sup>e</sup> pique, mais son camp n'encaisse rien d'autre. Si Est laisse filer la Dame de trèfle, il empêche Sud d'exploiter les trèfles du Mort. La défense prendra alors 3PI, 1K, 1TR. La façon la plus sûre de réaliser le contrat est de jouer la Dame de trèfle avant l'As. Si Ouest prend du Roi, le déclarant exploitera les trèfles du Mort en passant à la table par le cœur. Si Ouest refuse de prendre la Dame de trèfle, Sud fera tomber le Roi de K en jouant la Dame, le Valet jusqu'à ce qu'Ouest prenne de son Roi. Par la suite, Sud alignera devant lui un pique trois cœurs, trois carreaux et deux trèfles.

**ÉTHIQUE DU BRIDGE**

Il faut deux qualités pour jouer au Bridge: du culot et de l'imagination

**BRAVO LES VAINQUEURS**

Jeudi 16 août 1. Ghislaine Moreau, M-Jeanne-Auclair. 2. Rita Légaré, Réjean Kéroack. 3. M.-Claire Normandeau, Julie Sauvé. 4. Noëlla Lehoux, Huguette Marchessault.

Lundi 20 août 1. Maurice Pauzé, Bernard Mongeau 2. Louis Morazin, André Campbell 3. ClaudeLemaire, Guy Jarry.

Mardi 21 août 1. Nicole Bélanger, Maite Basque 2. Claude Lemaire, Luc Boudreau 3. Réjane Boudreau, Lucien Bélanger.

Mercredi 22 Août 1. Maurice Pauzé, Guy Jarry 2. Jean Lussier, Claude Lemaire 3.

**Donneur Sud**  
Vulnérabilité: Tous

**NORD**

♠742  
♥A75  
♦73  
♣V10984

**OUEST**

♠DV109  
♥83  
♦R862  
♣R79

**EST**

♠R63  
♥V1094  
♦954  
♣653

**SUD**

♠A85  
♥RD62  
♦DV10  
♣AD

**ENCHERES :**

NORD	EST	SUD	OUEST
3SA	2SA	PASSE	PASSE
	PASSE	PASSE	PASSE

Noëlla Lehoux, Maite Basque.

Le club de bridge des Richelains offre des cours de bridge régulièrement, pour information, veuillez communiquer avec notre directeur M. Alfred Morin au 450 347-7622.

Le club de bridge des Richelains offre des sessions de bridge tous les lundis et mercredis à 19 heures, et les mardis et jeudis à 13 heures.

Le club de bridge des Richelains, 136, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6S6 - 450 347-7622.

**Daudelin**  
AUTOMOBILE  
**COMPTANT**  
Achetez AUTOS et CAMIONS  
Nous payons le meilleur prix  
450 347-3975 ou 514 809-6327

**VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU**  
Division acquisitions, approvisionnement & projets

**APPEL D'OFFRES**  
NO : SA-2052-TP-12

**RÉFECTION DE LA TOITURE DE L'HÔTEL DE VILLE AU 188, RUE JACQUES-CARTIER NORD**

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet ci-haut mentionné, au plus tard le **18 septembre 2012, à 14 h**, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit obligatoirement, pour être valablement acceptée, être sous pli cacheté dans une enveloppe choisie par le fournisseur. Cependant, il est **impératif** d'inscrire sur l'enveloppe les informations concernant l'appel d'offres, soit le numéro SA-2052-TP-12, le titre ainsi que le nom de votre compagnie.

La soumission doit se trouver physiquement au bureau de la Division approvisionnement de la Ville, au 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6K2, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

**DISPONIBILITÉ DES DOCUMENTS DE SOUMISSION**

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de **9 h, le jeudi 30 août 2012**, sur le système électronique d'appel d'offres ([www.seao.ca](http://www.seao.ca)).

**CONSULTANT**

Groupe G. Carazzato, architectes.  
Georges Carazzato 450 346-6888

**OUVERTURE DES SOUMISSIONS**

**LIEU :** Division acquisitions, approvisionnement & projets  
105, rue Laurier  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

**DATE :** Mardi le 18 septembre 2012

**HEURE :** 14 h ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

**N.B. : Cet avis est assujéti à l'A.Q.O., à l'A.Q.N.B. et à l'annexe 502,4 de l'A.C.I.**

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

Le chef de division et contrôleur de la Division acquisitions approvisionnements et projets,  
Patrick Dubois 4610380

**Dupont Ford**

Francis Bouillon  
Porte-parole de l'équipe Dupont Ford

Votre RECHERCHE DE MOTEUR sur le Net :  
**www.dupontford.com**  
190, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu - 450 359-FORD (3673)

**DU 2 AU 9  
SEPTEMBRE 2012**

# Semaine nationale du CAMIONNAGE



## Hommage aux géants de la route!

C'est du 2 au 9 septembre que se déroule la 14<sup>e</sup> Semaine nationale du camionnage, présentée par l'Association du camionnage du Québec. Cet événement rend hommage aux hommes et aux femmes qui, jour après jour, assurent le transport de marchandises en toute sécurité, fiabilité et efficacité.

La Semaine nationale du camionnage, c'est aussi une occasion privilégiée de réaffirmer l'importance du camionnage dans l'économie québécoise et la vie quotidienne de tout un chacun. En plus de remercier les artisans de l'industrie, elle vise à raviver le sentiment de fierté chez les travailleurs à l'égard de leur appartenance à l'industrie et au métier qu'ils exercent.

Pour souligner l'événement, l'Association du camionnage du Québec diffuse des capsules radio, des affiches et des

communiqués de presse, en plus de mettre sur pied un tirage pour les employés des membres transporteurs. Cette organisation a vu le jour en 1951, mais ses origines datent du moment où Camille Archambault décida de fonder le Syndicat des camionneurs de la province de Québec.

En dressant un portrait global, on se rend compte que l'Association du camionnage du Québec compte 60 années d'expérience au service de l'industrie du transport routier de marchandises, plus de 500 entreprises membres, réparties entre transporteurs publics et privés et fournisseurs de produits et de services à l'industrie. Son parc regroupe 22 765 tracteurs : 19 513 en propriété privée et 3252 en sous-traitance.

Avec une industrie qui génère annuellement 3,4 milliards de dollars, on comprend aisément

pourquoi l'Association du camionnage du Québec tient à prendre une semaine entière pour honorer les artisans de cette industrie de taille.



L'industrie du camionnage est omniprésente au Québec. Les camions, petits et gros, font de plus en plus partie de notre vie.



**J.P. Guay  
Transport inc.**

Location de contenants  
2 à 42 vgs  
Résidentiel - commercial  
industriel  
Transbordement - récupération

**Bonne semaine du camionnage**

1700, Grand-Bernier, Saint-Blaise 450 291-3403

**AS S** ATELIER DE  
SOUDURE ET  
SUSPENSION

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

795, ch. Grand-Bernier N., Saint-Jean-sur-Richelieu 450 349-5893

- Suspension, alignement, freins, ressorts, mécanique générale
- Soudure, machinage d'essieux, attache-remorque, pare-brise
- Entretien & réparation d'autos, camions lourds et véhicules récréatifs



www.atelierdesuspension.qc.ca

Atelier de réparation

**Gilles Goyette enr.**

Mécanique générale  
et mécanique diesel  
Camion et remorque  
Entretien de flotte

**450 349-4751**

885-A, rue Aubry, Saint-Jean-sur-Richelieu



**KENWORTH**

KENWORTH HAUT-RICHELIEU INC.  
Votre spécialiste de l'entretien!

**\*\*NOUVEAU\*\***

- Nettoyage de DPF avec four thermal.
- Système FSX
- Service de navette disponible pour le transport de véhicule

**AUSSI DISPONIBLE**

- PLANAGE DE VOLANT MOTEUR (flywheel)  
Pour camion et automobile
- PLANAGE DE MANIFOLD  
Pour camion lourd
- Système de graissage automatique pour camion remorque et loader



61, rue Victor, Saint-Jean-sur-Richelieu

450 346-5381

Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 22h  
et le samedi de 8h à 12h

